



Gönüllü Yerel Değerlendirme (VLR) Rehberi

CİLT 1

Mevcut VLR Raporları'nın Karşılaştırmalı Analizi



Sorumluluk Reddi

Gönüllü Yerel Değerlendirme (VLR) Rehberi

İlk defa 2020 yılında UCLG tarafından Barcelona'da yayınlanmıştır



CC BY-NC-SA: Bu lisans, yalnızca ticari olmayan amaçlarla ve Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler'e (UCLG) ve UN-Habitat'a atıfta bulunduğu sürece, yeniden kullanıcıların materyali herhangi bir ortam veya formatta dağıtmasına, yeniden düzenlemesine, uyarlamasına ve üzerine inşa etmesine izin verir. Eğer materyali yeniden düzenler, uyarlar veya üzerine inşa, değiştirilen malzemeyi aynı koşullar altında lisanslamanız gerekir. CC BY-NC-SA aşağıdaki öğeleri içerir:



Hazırlayan: Yazarın ismi zikredilmelidir.



NC: Çalışmanın yalnızca ticari olmayan kullanımlarına izin verilir.



SA: Uyarlamalar aynı terimler altında paylaşılmalıdır.

United Cities and Local Governments Cités et Gouvernements Locaux Unis Ciudades y Gobiernos Locales
Unidos Avinyó 15
08002 Barcelona
Tel: 34 93 342 87 50
www.uclg.org

Birleşmiş Milletler İnsan Yerleşimleri Programı (BM-Habitat)
P. O. Box 30030,
00100 Nairobi GPO KENYA Tel: 254-020-7623120
(Merkez Ofis)
www.unhabitat.org

Teşekkür:

Koordinatörler: Edgardo Bilsky (UCLG), Shipra Narang Suri (UN Habitat)
Yazar: Andrea Ciambra, Danışman, CartoLAB-Universidade da Coruña
Katkıda bulunanlar: Ainara Fernández, Anna Calvete (UCLG); Martino Miraglia, Luis Herrera-Favela (UN-Habitat)
Tasarım ve mizanpaj: Athalia Vilaplana, Kanto Creative, Madrid (İspanya)
Orijinali İngilizce olarak hazırlanan bu yayının Türkçe çevirisi UCLG-MEWA Genel Sekreterliği tarafından yapılmıştır.

Uyarı:

Bu raporda kullanılan tanımlamalar ve materyallerin sunumu, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler ve Birleşmiş Milletler Sekreterliği'nin sınırlandırılması veya ekonomik politikaya ilişkin herhangi bir fikrinin ifade edildiği anlamına gelmez. Bu yayında ifade edilen görüşler, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler ile Birleşmiş Milletler İnsan Yerleşimleri Programı veya onun Yürütme Kurulunun tüm üyelerinin görüşlerini yansıtmayabilir.

Supported by:



This publication was produced with the financial support of the European Union. Its contents are the sole responsibility of UCLG and do not necessarily reflect the views of the European Union.



This document has been financed by the Swedish International Development Cooperation Agency, Sida. Sida does not necessarily share the views expressed in the material. Responsibility for its content rests entirely with the author.

UCLG VLR Uygulama Topluluğu
BM-Habitat

Gönüllü Yerel Değerlendirme (VLR) Rehberi

C İ L T 1

Mevcut VLR Raporları'nın karşılaştırmalı analizi

İçindekiler

TAKDİM	05
ÖN SÖZ	07

01 GİRİŞ VE BAĞLAM	09
01.1 Metodoloji	11

02 VLR HARİTASINDA UYGULAMA TOPLULUĞUNU KONUMLANDIRMAK	13
02.1 Gönüllü Yerel Değerlendirme Süreci	13
02.2 Kurumsal Destek	17

03 GÖNÜLLÜ YEREL DEĞERLENDİRME TİPOLOJİSİ KRİTERLER VE AKIMLAR	18
03.1 VLR'lerde kimler yer alıyor? Kurumsal sahiplik ve yönetim	19
03.2 Yerel, ulusal ve küresel tasarımda VLR nerede?	26
03.3 VLR'nin içeriği nedir? Yapı, kilit noktalar ve çıktılar	29
03.4 VLR nasıl yapılır? Yerel veri, göstergeler ve bilgi yönetimi	35

04 KILAVUZ, ŞABLONLAR VE ÖNERİLER	45
---	----

05 ÖNÜMÜZDEKİ YOL	47
05.1 Sırada ne var?	47

06 KAYNAKLAR VE BİBLİYOGRAFYA	49
--	----

Takdim

2030 Gündemi'ni ve diğer küresel taahhütleri gerçekleştirme arayışımızda bizi birkaç yıl geriye götürme potansiyeline sahip, yüzyılın en kritik küresel bir sağlık ve sosyo-ekonomik krizinin ortasındayız. Her şeye rağmen COVID-19 salgını, ilişkileri yeniden değerlendirerek hükümetin, kamu yönetimi birimlerinin ve sivil toplumun farklı katmanlarının müşterek olarak sahiplenilmesini desteklemek için ve "yeniden daha iyi inşa etmek" için bir fırsat sunuyor. Sürdürülebilirlik, kapsayıcılık ve dayanıklılık mücadelesi şehirlerde ve bölgeler arasında kazanılacak veya kaybedilecek. Küresel kalkınma gündemleri, toplumlarımızın ihtiyaç duyduğu eylemleri gerçekleştirmek ve iş birliği ile dayanışmayı güçlendirmek için iddialı küresel mesajı iletme doğrultusunda dönüştürücü bir çerçeve olmaya devam ediyor. Eğer dünyayı değiştirmek istiyorsak yerel aksiyon kritik bir öneme sahip.

SKA'ların yerelleştirilmesine yönelik güçlü ve büyüyen motivasyon ve konuyla ilgili uluslararası gündemler, halka en yakın hükümet düzeyi olan yerel ve bölgesel yönetimlerin, kendilerini en çok etkileyen sorunları ve önceliklerini ele alarak, ön saflarda mücadele ettiğinin kanıtıdır.



Emilia Saiz

Ortak bir grubun parçaları olarak Küresel Gündemleri gerçekleştirmek için toplu, kararlı ve ulusal bir çabanın ayrılmaz bir parçası olarak görülmelidirler.

Günlemler. Yerel ve bölgesel yönetimlerin çabaları, aynı zamanda herkesi küresel çözümleri şekillendirmeye dahil edebilecek çok taraflı bir sistemin inşasına olan bağlılıklarının da bir göstergesidir.

Küresel gündemler birbiriyle bağlantılıdır ve tek başlarına gerçekleştirilemez. 2030 Gündemi hiç kimsenin ve hiçbir yerin geride kalmaması için kritik bir öneme sahip.

Yeni Kent Gündemi şehirlerimizde SKA'lara ulaşmak için Kritik bir öneme sahip. Paris Anlaşması'nın yanı sıra, bu taahhütler mevcut acil iklim durumunun ele alınması için büyük önem taşıyor. Pandemiden sonra gezegenimizi ve toplumlarımızı yeniden canlandırmak ve gelecekteki krizlere karşı direnç geliştirmek için gerekli aksiyonu ancak kurumlar ve topluluklar arasındaki etkili koordinasyon mekanizmaları ve ortak bir çabayla koordine etmeyi hızlandırabiliriz.

SKA'lar hayata geçirilecekse, yerel ve bölgesel hükümetlerin ve topluluklarının mobilizasyonunu güçlendirmek kritik önem taşıyacaktır. Bu nedenle, yerel ve bölgesel yönetimlerin sürecin tüm adımlarına aktif olarak dahil olmasını sağlamak çok önemli: yerelleştirme stratejilerinin ve önceliklerinin tanımlanması, uygulanması, takibi ve izlenmesinde. Bunu başarmak için, özellikle toplumsal cinsiyet açısından yerelleştirilmiş ve ayrıştırılmış verilerle güçlendirilmeli ve sürece katkıda bulunmaları için yeterli kaynaklar verilmelidir. Gönüllü Yerel Değerlendirmeler ve Gönüllü Ulusal Değerlendirmeler, politika kararlarını revize etmek ve amaçlara daha fazla ilgi ve daha



Maimunah Mond Shariff

geniş bir sahiplik yaratmak için fırsatlar olarak görülmelidir. Bir VLR'nin değeri, yerel sınırları aşması ve potansiyel olarak tüm hükümet alanlarını etkileyebileceği gerçeğinde yatmaktadır.

VLR'ler izleme ve değerlendirme mekanizmalarından daha fazlasıdır: Dönüşümü sağlamak için kaldıraç, hükümetin her alanından kamu görevlileri için öğrenme ve eğitim enstürmanı, sivil katılımı artırmak için şeffaflık ve hesap verebilirlik mekanizması ve evrensel gündemlerin ortak sahipliğini artırmak için araç olma işlevini de yerine getirirler. VLR bir sorumluluk duygusunu temsil eder. Yerel ve bölgesel yönetimlerin gayretlerinin ve sahiplenmelerinin somutlaşmış halleridir. Sürdürülebilir kalkınmaya yönelik küresel harekete katılmanın pratik bir yöntemini sunarlar. Kısacası, VLR'lar yerel taahhütleri destekleyebilir ve eylemleri hızlandırabilir.



Maimunah Mohd Shariff
İcra Direktörü
UN Habitat

Bu nedenle, UCLG ve UN-Habitat, VLR sürecine katılmayı amaçlayan herhangi bir yerel ve bölgesel hükümete rehberlik,

çerçeve ve teknik destek sağlamak için bir VLR Serisi tasarlamak için güçlerini birleştirmeye karar verdi UCLG ve UN-Habitat tarafından ortaklaşa geliştirilen VLR Kılavuzlarının bu ilk cildi, farklı hükümet alanları arasındaki koordinasyonu geliştirebilecek bir siyasi süreç olarak VLR'lerin içsel değerini ortaya çıkarmayı amaçlamaktadır. Bu çalışmanın dünyadaki birçok yerel ve bölgesel yönetime ilham ve destek olarak hizmet edeceğini umuyoruz. UCLG ve UN-Habitat, kimseyi ve hiçbir yeri geride bırakmadan küresel gündemleri gerçekleştirme yolunda yerel ve bölgesel yönetimlerin ihtiyaç ve önceliklerine yanıt vermeye hazırdır. path to realise the global agendas, leaving no one and no place behind.



Emilia Saiz
Genel Sekreter
UCLG

Önsöz

Bu Kılavuz, Birleşmiş Milletler'in 2030 Gündemi ve Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları'nın (SKA'lar) yerelleştirilmesini destekleyen UCLG ve UN-Habitat'ın uzun süredir devam eden benzersiz ortaklığına dayanmaktadır. İki kuruluş, UCLG'nin 2004'te kurulmasından ve UN-Habitat'ın Kentsel Yönetişim Üzerine Küresel Kampanya'sından (1999-2009) ve onun devamı Dünya Kent Kampanya'sına katkısından bu yana uzun süredir birlikte çalışıyorlar. 2014 yılında her iki kurum da 2015¹ sonrası kalkınma gündeminin "Uygulama Diyalogları" na ortak liderlik ederek, bu süreçle ilgili yerel, ulusal ve küresel istişarelerde bulunarak, küresel gündemlerin yerel uygulamasında bir kilometre taşı oldu. O zamandan beri, UCLG ve UN-Habitat, yerel ve bölgesel yönetimler arasında SKA'ların yerelleştirilmesinin önemi konusunda farkındalık yaratmak için işbirliği yaparken, Amaçlara ulaşılmasındaki rollerini güçlendirmek ve uluslararası kurumlar tarafından destek görmek için aynı zamanda uluslararası forumlarda seslerini duyurmaya çalıştılar. Yerel yönetimler ve topluluklar arasında özellikle yaşam boyu öğrenmeyi destekleyen UCLG ve UN-Habitat, UNDP ve diğer küresel ve yerel ortaklarla birlikte, SKA'ların yerelleştirilmesi üzerine bir dizi öğrenme ve eğitim modülünün geliştirilmesine de katkıda bulunmuştur: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları hakkında rapor vermeye hasredilmiş olan UCLG Öğrenim Modülleri'nden biri, yerel ve bölgesel yönetimler arasında kapsayıcı bir katılım ve bilgi alışverişi aracı olarak Gönüllü Yerel Değerlendirme'yi (VLR) de incelemektedir.²

2018 ve 2019 Birleşmiş Milletler'in Üst Düzey Siyasi Forumları çerçevesinde düzenlenen iki 'Yerel ve Bölgesel Yönetimler Forumu', yerel kaynaklı bilgi ve karşılıklı bilgi için bir araç olarak Gönüllü Yerel Değerlendirmeler üzerine küresel diyalogda bir dönüm noktası

ve yerel düzeyde bir ortak birikim aktarımıydı. 2018'de, New York ve üç Japon şehri (Kitakyushu, Shimokawa ve Toyama), VLR'leri resmen başlatan öncülerdi, kısa süre sonra Helsinki ve başkaları da onları izledi. 2019'da daha fazla şehir, UN-Habitat tarafından da onaylanan bir VLR Beyannamesi³ imzalamak ve UCLG tarafından desteklenen VLR Uygulama Topluluğunu oluşturmak için bir araya geldi. Ocak 2020'de, 2030'a 10 yıl kala, Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri, SKA'lara ulaşma yolunda eylemi hızlandırmak için "Eylem On Yılı" nı başlattı. Birkaç hafta sonra, dünya çapında bir sağlık krizi olan COVID-19 salgını ortaya çıktı ve dünyanın istisnasız her yeri etkilendi. Bu olayların ışığında, UCLG ve UN-Habitat da pandemiyle mücadelenin ön saflarında yer alan yerel yönetimler arasında deneyim paylaşımı sağlayarak destek olmak için birlikte çalışıyorlar. Bu ortak çaba, Mart 2020'den bu yana Metropolis ile her iki kurum tarafından "Salgının Ötesinde"⁴ başlıklı bir "Canlı Öğrenme Deneyimi" (LLE) ortaya çıkarılmıştır. Canlı Öğrenme Deneyimi üç ana blok üzerine inşa edilmiştir: a) Deneyim paylaşımı için sanal ve yaşayan bir topluluk oluşturmak; b) Yerel yönetimlere çevrimiçi kaynaklar sağlamak ve materyallerin, stratejilerin ve protokollerin aktif paylaşımını teşvik etmek; ve c) Böyle durumlarda yerel yönetimlerin gerçek ihtiyaçlarına yanıt vermek için kılavuzlar geliştirmek.

Bu temelde, SKA yerelleştirme konusundaki yoğun çabaları üzerine çalışmalarına devam eden UCLG ve BM-Habitat, VLR Serisini geliştirilmek yoluyla, güçlerini daha da birleştirmeye ve Gönüllü Yerel İncelemeler için küresel bir seferberlik süreci başlatmaya karar verdi. Her iki kurum da tek bir VLR tanımının veya formatının olmadığını ve bugün VLR'lerin yerel ve bölgesel yönetimlerin çeşitliliğini ve bunların bölgesel ve ulusal bağamlarını yansıttığını kabul etmektedir

1 UNDG et al., "UNDG et al., "2015 Sonrası Kalkınma Gündemi" (New York, 2015).

2 Modül, "SKA Öğrenme Modülü Ulusal ve yerel değerlendirmeler, aşağıdaki adreste çevrimiçi olarak mevcuttur:

<https://www.learning.uclg.org/file/module-3-eng-0>.

3. Ayrıca bakınız:

<https://www1.nyc.gov/site/international/programs/voluntary-local-review-declaration.page>.

4. Canlı Öğrenme Deneyimi ile ilgili tüm kaynaklara şu bağlantıdan erişilebilir: <https://www.uclg.org/en/issues/>

Öncelikle bir SKA izleme aracı olarak geliştirilen VLR Raporları, aynı zamanda sivil katılımı ve katılımcı planlamayı teşvik etme ve küresel hedeflere ulaşmaya yönelik ortaklıkları ve yatırımı teşvik etme potansiyeline sahip araçlar olarak görülüyor. Nihayetinde, VLR uygulamasına katılmak, özellikle VLR Raporları, bir ülkenin Gönüllü Ulusal Değerlendirme (VNR) süreçleriyle başarılı bir şekilde entegre edildiğinde, daha güçlü çok düzeyli yönetim mekanizmaları için fırsatlar sağlar. VLR Serisinin daha geniş amacı, şehirlere ve yerel ve bölgesel yönetimlere VLR süreciyle ilgili güncel bilgilerle pratik rehberlik sunmak ve aynı zamanda SKA'ların izlenmesi ve raporlanması üzerine deneyim ve uygulamaların paylaşımını sağlayarak, nihayetinde küresel bir diyalog oluşturmaktır.

Seri, UCLG VLR Uygulama Topluluğu'nun girdilerini takip edecektir, böylece bu bağlama giren şehirlerle, yerel ve bölgesel yönetimlerin ihtiyaç ve taleplerine doğrudan yanıt verebilir. VLR Serisinin bir parçası olarak UCLG ve UN-Habitat tarafından ortaklaşa bir dizi rehberlik ürünü ve girdi üretilecektir. Bu rapor, Serinin ilk cildi olup, bu değerlendirme çabasını gerçekten "ortak" kılan özellikleri ve konuları ayırma gayretiyle şu anda mevcut VLR Raporlarının karşılaştırmalı bir analizine odaklanmaktadır.

Bu VLR uygulama raporlarından sürdürülebilir kalkınma stratejilerine, geniş kapsamlı tüm SKA çalışmalarından daha basit SKA 11 raporlarına kadar, bu amaçlar doğrultusunda çalışan farklı ölçeklerdeki, yerel ve bölgesel yönetimlerin çeşitliliğini yansıtmaktadır. Bu ilk cildin amacı, yerel ve bölgesel yönetimlere VLR çalışmasında güncel yaklaşımlara genel bir bakış sağlamaktır. Bunu, VLR sürecinin temelini oluşturan temel unsurları inceleyerek yapar:

a) Bir VLR Raporuna gerçekte hangi kurumlar ve aktörler dahil oluyor?

b) VLR süreci, çok düzeyli yönetişimin daha geniş şemasında kurumsal olarak nerede konumlanmıştır? c) VLR Raporuna dahil içerikler nelerdir? d) VLR Raporları hangi kaynaklarla ve hangi hedeflerle nasıl yapılıyor?

Bu raporun bulgularına ve mevcut VLR örneklerine dayanarak, UCLG - UN-Habitat VLR Serisinin ikinci cildi, VLR sürecini desteklemesi gereken temel ilkelerin daha derin bir analizini sunarken, aynı zamanda bunu üstlenmesi için farklı yaklaşımları ve pratik adımları da özetleyecektir. Proje ayrıca, VLR Raporlarının ilgili özelliklerinden ve sonuçlarından bazılarını ve daha genel olarak SKA raporlama alıştırmalarını ayrıntılı olarak inceleyerek, destekleyici normatif belgeler ve araçlar geliştirecektir.

Beklenen ise, bu rehberlerin ve bunlara eşlik eden araç setinin, tüm bölgelerde eş zamanlı öğrenimi ve deneyim paylaşımını teşvik ederek, yerel ve bölgesel yönetimlerle topluluklarına düşünce ve öneriler sağlamasıdır.



01. Giriş ve bağlam

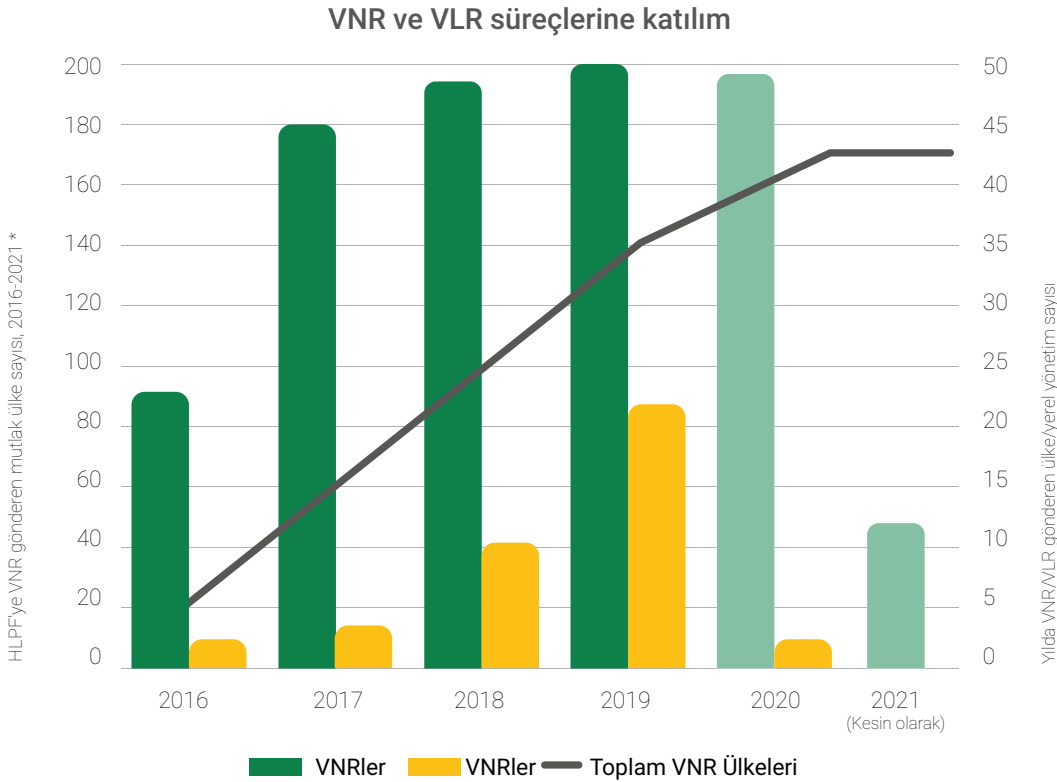
Bu kılavuzlar, Gönüllü Yerel Değerlendirme (VLR'ler) oluşturmakla ilgilenen yerel ve bölgesel yönetimlere bu araca yaklaşmak için kilit bilgiler sağlamak, yönlendirmeler ve önerilerde bulunmak için tasarlandı. Böylece sözü geçen yönetimlerin, 2030 Gündemi ve Sürdürülebilir Kalkınma Amaçlarının (SKA'lar) uygulanmasını izlemek ve raporlamak için inisiyatif alan ve gittikçe büyüyen yerel yönetimler grubuna katılmalarına yardımcı olacak. Birleşmiş Milletler 2030 Gündemini ve 17 SKA'yı 2015 yılında onayladı. Aynı zamanda BM, Gündem'in ve SKA'ların başarısının izleneceği

ve değerlendirileceği kurumsal çerçeveyi oluşturdu. Bu çerçeve, temelde 2016 ile 2019 yılları arasında 142 BM üye devletin kendi Gönüllü Ulusal Değerlendirmelerini (VNR'ler) sunduğu Birleşmiş Milletler Yüksek Düzey Siyasi Forumu'na (HLPF) dayanmaktadır. 47 ülkenin daha VNR'lerini (çoğunlukla sanal) 2020 HLPF'de⁵ sunması bekleniyor. BM üyesi her devletin 2030'dan önce en az iki VNR sunması gerekiyor.⁶

5 Birleşmiş Milletler Ekonomik ve Sosyal Konseyi (ECOSOC), bugün (3 Haziran 2020), COVID-19 pandemisiyle ilgili halk sağlığı politikalarının gereksinimlerini karşılamak için 2020 HLPF programında ve formatında düzenlemeler üzerinde çalışmaya hala devam ediyor. Büyük paydaşların tüm katılan da dahil olmak üzere tüm yan etkinlikler büyük olasılıkla sanal olarak gerçekleştirilecektir.

6 HLPF web sayfasında rapor hazırlamış veya hazırlamakta olan ülkelerin tam listesi mevcuttur: <https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf>.

Grafik 1. Yayınlanan VNR ve VLR raporlarının göreceli ve mutlak sayıları.



Kaynak: Kendi hazırlamaları ve HLPF verileri (<https://sustainabledevelopment.un.org/vnrs/>)

2030 Gündemi hükümetler arası bir anlaşma olmasına ve HLPF'nin açıkça BM üye devletlerinin ulusal ilerlemelerini sergilemeleri için tasarlanmış bir kurumsal çerçeve olmasına rağmen, SKA'lar ulus altı hükümet düzeyini büyük ölçüde etkilemektedir.

Genel olarak, Amaçlar'ın 169 hedefinin en az % 65'inin "yerel kentsel paydaşlara uygulama sürecinde açık bir yetki ve rol atanmaması durumunda" ulaşılamayacağı belirtilmektedir.⁷ Daha da önemlisi, Amaçlar oldukça çapraz, karmaşık ve kapsayıcı olduğundan, bir bütün olarak ulus altı düzey yönetim mekanizmaları ile -yerel ve bölgesel yönetimler, topluluklar, bölgeler ve diğer tüm yerel paydaşlar- bir bütün olarak, ulusal politikanın 2030 Gündemi ile gerçekten uyumlu olması için oluşturulmuştur. Pek çok ülkede, ulusal hükümetlerin girdileri üzerine inşa edilen bu siyasi çerçeve, bilgi toplamak, SKA'ların uygulanması ve Gündem'in başarıya ulaşması için yerel ve bölgesel hükümetlerin neler yaptığını izlemek ve buna katkı sağlamak için açık bir sistem veya mekanizmaya sahip değildi.

VLR'ler ilk olarak bu boşluğu doldurmak için, yerel ve bölgesel yönetimlerin bağlılığını gösteren bir araç olarak ortaya çıktı. Buna göre, SKA çerçevesinin başlangıcından bu yana, UCLG ve Global Taskforce tarafından HLPF'ye yıllık olarak sunulan raporlar, yerel ve bölgesel yönetimlerin uygulama, bilinçlendirme, eğitim ve koalisyon oluşturma konularında ön saflarda yer aldığını açıkça göstermektedir.⁸ BM önderliğindeki süreç tarafından imkansız veya güvenilir olarak onaylanan ulusal raporlama olmadan veri üretebildiler. VLR'ler, yerel ve bölgesel yönetimlerin ulusal düzeyde sağlanan bilgileri (dikey olarak) tamamlamasına izin verir. Ayrıca, SKA çerçevesini ve söylemini destekleyen topluluk duygusunu, ortak kaderi ve sahiplenmeyi güçlendirerek (yatay olarak) diğer yerel ve bölgesel yönetimlerle karşılıklı olarak paylaşımda bulunmalarına ve birbirlerinden öğrenmelerine olanak tanır.



7 Cities Alliance, "Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri ve Habitat III. Başarılı Yeni Bir Kentsel Gündem için Fırsatlar," Cities Alliance Tartışma Belgesi 3, no. 36 13.

8 UCLG ve GTF, "SKA'ların Yerelleştirilmesine Doğru Yolda Ulusal ve Ulus Altı Hükümetler" Yerel ve Bölgesel Yönetimlerin HLPF'ye Raporu (Barcelona, 2017); UCLG ve GTF, "SKA'ların Yerelleştirilmesine Doğru", Yerel ve Bölgesel Yönetimlerin HLPF'ye Raporu (Barcelona, 2018); UCLG ve GTF, "SKH'lerin Yerelleştirilmesine Doğru", Yerel ve Bölgesel Yönetimlerin HLPF'ye Raporu (Barcelona, 2019). Raporlara online olarak bu link üzerinden ulaşılabilir: <https://gold.uclg.org/reports/other/local-governments-and-localization-sdgs>.

01.1. Metodoloji

Kılavuzların metodolojisini tasarlarlarken ana amaç üç temel soruyu yanıtlamaktır: Bu kılavuzların ilgili olduğu Gönüllü Yerel Değerlendirme nedir? Bir yerel hükümet ile ilişkili bir belgeyi VLR'nin kapsamı ve hedefleriyle uyumlu kılan nedir? Diğer ulus altı hükümetlerin de katılması cazip olan eksiksiz bir atlas oluşturmak için, kılavuzlar mevcut VLR'lere nasıl yaklaşmalıdır?

Ne kadar da olsa, son birkaç yıldır, küresel gündemlerin yerelleştirilmesinin ortak, yerel kaynaklı izleme ve değerlendirme taahhüdü önemli ölçüde ve aşağıdan yukarıya doğru arttı. UCLG ve UN-Habitat, bu küresel çabayı daha da kapsayıcı ve kapsamlı hale getirme gayretiyle, bunu desteklemeye istekli yerel hükümetlerin hareketine katkıda bulundu.

Sonuç olarak, bu belgenin üzerine inşa edileceği ortak bir VLR tanımı ile ilgili olarak, bu Kılavuz taslağının hazırlanmasına yönelik metodoloji, mümkün olduğunca çok sayıda yerel ve bölgesel yönetimden gelen verileri, bilgileri ve katkıları belgeye dahil etmeye çalışır ve aynı zamanda bu sürece katkıda bulunmak isteyen herhangi bir LRG'ye katılım fırsatı sunar. Bunu yapmak için ve Gönüllü Yerel Değerlendirme'nin ne olması veya neleri içermesi gerektiğine dair resmi bir tanım olmadığını göz önünde bulundurduğunda, Kılavuz, UCLG ve UN-Habitat'ın girişimleri ve farkındalık artırma çalışmaları boyunca tutarlı bir şekilde kullandıkları yöntemle ilişkin ortak bir anlayış benimsiyor. (bkz. Düşünce Kutusu 1).

#1 FİKİR KÖŞESİ

GÖNÜLLÜ YEREL DEĞERLENDİRMENİN ORTAK BİR TANIMINA DOĞRU

Gönüllü Yerel Değerlendirmeler için hala sabit bir çalışma tanımı bulunmamaktadır. Şimdiye kadar, bu bir sorundan ziyade, yerel ve bölgesel yönetimlerin ve yerel paydaşların heterojenliğinin ve faaliyet gösterdikleri bölgesel ve kurumsal bağlamların çeşitliliğinin bir kanıtı oldu - boyut, nüfus, ulusal çevre, ademi merkezîyetçilik, sahip oldukları kaynaklar vb. açısından. Bununla birlikte, böylesine çeşitli bir grup içinde bile, özellikle birincil amaçlarına ilişkin olarak tüm VLR'lerin ortak unsurlara sahip olduğu açıktır: 2030 Gündemi'nin yerine getirilmesine ilişkin ilerlemeleri yerel bir bakış açısıyla ve yerel olarak geliştirilmiş bir anlatıyla değerlendirmek ve sunmak.

Aynı zamanda, VLR'lerin potansiyeli, izleme ve değerlendirme (İ&D) işlevlerinin ötesine geçer. VLR'ler, istek uyandıran bir ifadeyi ve bir topluluğun küresel bir çabaya olan bağlılığını temsil eder: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçlarını gerçekleştirmek. Bunlar yerel aksiyon ve kalkınmanın çeşitli boyutlarını olumlu yönde etkileyebilecek çok yönlü araçlardır:

POLİTİK Farklı paydaşlar, yerel ajanslar ve hükümet düzeyleri arasında diyalogu sağlayarak, SKA'ların ortak çerçevesi aracılığıyla yerel kamu politikalarını ve genellikle de ulusal kalkınma stratejilerini uyumlu hale getirmek.

SOSYAL Ortak vizyon ve katılımcı bir yaklaşımla sivil katılımı ve şeffaflığı kolaylaştırmak.

PLANLAMA SKA amaç ve hedeflerine yerel olarak öncelik verilerek bütçelemeyi ve katalitik altyapı projelerini yönetmek.

Bu yayının da gösterdiği gibi, farklı şehirler VLR'leri farklı şekillerde tanımlar ve kullanır. Elinizdeki belge farklı yaklaşımları ve deneyimleri bir araya getirmeye ve karşılaştırmaya çalışırken, yakında çıkacak olan yayın da, bir VLR'nin temel unsurları hakkında rehberlik sağlamanın yanı sıra, raporun gelişimi için kılavuz ilkeler ve düşünceler fikirler sağlayacak.

İkinci temel soruyu yanıtlamak ve VLR tanımının genişlik ve kapsayıcılığından yararlanarak, Kılavuz, yerel yönetimlerden gelen yerelleştirme belgelerinin Gönüllü Yerel Değerlendirmenin daha geniş konseptine dahil edilebileceği üç temel kriter belirler.

#1

Bu analize dahil edilen belgeler, yerel yönetim ve/veya toplumun yerelleştirme ve uygulama girişimlerini geliştirdiği çerçeve olarak SKA'lara ve 2030 Gündemine net bir atıfta bulunmalıdır. Karmaşık ve uzun vadeli bir sürdürülebilir kalkınma stratejisi veya çerçevesi geliştiren yerel kamu yönetimi örnekleri olmakla birlikte, bunlar SKA'lara veya diğer küresel mutabakatlara referans vermez veya bunları kabul etmez. Bu, küresel gündemlerin uygulanmasının yerel düzeyde nasıl ilerlediğine ilişkin bilgi ve değerlendirmeye neredeyse hiç katkıda bulunamayacaklarını göz önünde bulundurarak, bu tür çabaları temelde uygun VLR'ler olmaktan çıkarır. Uygulama ajansı ve sorumluluğu mümkün olan en geniş anlamda yerel olmalıdır.

#2

Uygulama ajansı ve sorumluluk mümkün olan en geniş manada yerel olmalı. Yerel yöneticiler, paydaşlar, dernekler ve/veya organizasyonlar bölgedeki yerelleştirme girişimlerinin ve/veya inceleme sürecinden sorumlu kurumların itici gücü olmalıdır.

#3

Ayrıca, **belgeler uygulama süreçlerinin yerel olarak değerlendirilmesi ve izlenmesinin unsurlarını içerecek şekilde tasarlanmalıdır** - yani, tamamen stratejik veya planlamaya yönelik bir yaklaşımdan kaçınılmalı, yerel yöneticiler ve toplulukların eşit derecede sorumlu olduğu gerçek uygulama önlemleri hakkında veri ve bilgi sağlamalıdır. Son olarak, ortak özellikleri belirlemek için VLR Raporları aracılığıyla hangi unsurların okunması gerektiği ve başkalarının da bu çabaya katılmaları için ortak, temel bir yapı tanımlanması açısından bu Rehber, analizini dört temel değişken etrafında yapılandırdı:

#1

Ajans, değerlendirme çabasının ana motivasyonlarını ve VLR Raporları'nın izleme görevlerinin ve siyasi sorumluluğunun uygun dağılımını tanımlamak için; görevlerinin ve siyasi sorumluluğunun uygun dağılımını tanımlamak için;

#2

Kurumsal konum, VLR yapım sürecinin çeşitli seviyelerinde ve adımlarında yer alan oyuncular olarak, bir bölgede, kamu idaresinde ve yerel topluluklarda daha büyük çoklu yönetim ve kurumlar arası ilişkiler sistemi içinde VLR Raporları'nı konumlandırmak için;

#3

Teknik içerik, çoğu VLR örneğinde yinelenen ve ilgili yerel ve bölgesel yönetimlere araca yaklaşmak için gereken yeterlilik, kaynak ve teknik bilgi türlerini ayırmada rehberlik edebilecek birkaç temel bileşeni listeye almak için;

#4

Veriler ve göstergeler, VLR Raporları'nı, değerlendirme çabasını standartlaştırmak ve küresel gündemlerin yönetişimin her düzeyinde yerelleştirilmesi ve uygulanması hakkında daha karşılaştırılabilir bilgiler sağlamak için BM sisteminin ve ulusal hükümetlerin kullandığı küresel araçlara göre konumlandırmak için.

Analizin temel yapı taşı, yerel yönetimlerin, yerel düzeydeki uygulama girişimlerini incelemek ve yaymak için yayınladıkları değerlendirme, izleme ve stratejik planlama belgelerinden oluşan gruptur. Bu belgelerin yalnızca bazıları açıkça Gönüllü Yerel Değerlendirme olarak "etiketlenmiş" olsa da, bu çalışmada analiz edilen tüm belgeler yukarıda belirtilen kriterlere uygundur ve VLR sürecinin bir parçası olarak gruplandırılmıştır. Hem UCLG hem de UN-Habitat için, son derece çeşitli ve içinde bulunduğu bağlamlarla çok yakından ilişkili olan bir sürece mümkün olan en geniş genel bakışı sağlamak için, herhangi bir analizin mümkün olduğunca kapsamlı ve kapsayıcı olması önemliydi.

02. VLR Haritasında Uygulama Topluluğunu Konumlandırmak

UCLG ve Yerel ve Bölgesel Yönetimler Küresel Görev Gücü (GTF) üyeleri, yerel ve bölgesel hükümetlerin girişimleri için giderek daha fazla görünürlük ve merkezîyet talep eden savunuculuk hareketinin uzun süredir ön saflarında yer alıyorlar. Yerel ve bölgesel yönetimlerle ve yerel kalkınmayla ilgili konularda çalışan önde gelen BM kuruluşu UN-Habitat, bu çabaları yoğun bir şekilde desteklemektedir. UCLG, GTF ve UN-Habitat, 2030 Gündemi'nin onaylanmasından çok önce, SKA'ların yerleştirilmesinin önemini vurgulamak ve yerel ve bölgesel yönetimlerin uluslararası forumlarda sesini yükseltmek için birlikte çalışıyorlardı. Bu bağlamda, Yerel ve Bölgesel Yönetimler Küresel Görev Gücü, UNDESA ve UN-Habitat tarafından Temmuz 2018'de düzenlenen ilk Yerel ve Bölgesel Yönetimler Forumu, o yılki HLPF programının ayrılmaz bir parçasıydı ve bu süreçte önemli bir kilometre taşıydı.

Yerel ve bölgesel yönetimlerin 2030 Gündemi'ne ortak olma konusundaki farkındalıklarını artırmalarına yardımcı oldu ve onlara bilgi, deneyim paylaşımları ve karşılıklı öğrenmeleri için kurumsal bir liman sağladı.

Yeni düzenlemelerle sağlanan destek ve Forum gibi etkinlikler - New York VLR Deklarasyonu (Eylül 2019'da imzalandı), UCLG'nin VLR Uygulama Topluluğu'nun kurulması ve Şubat 2020'de Abu Dabi'de düzenlenen VLR'lere hasredilmiş 10. Dünya Kent Forumu oturumu gibi - bilgi alışverişini geliştirmek ve katılımı teşvik etmek içindir. Yerel yönetim seçmenleri ve topluluğu ne kadar 'organize olursa', bu 'bulaşma' etkisi, küresel uygulama sürecini harekete geçirmek için gereken kritik kitleye o kadar kolay ve hızlı bir şekilde ulaşmalarına yardımcı olacaktır.

02.1. Gönüllü Yerel Değerlendirme Süreci

Resmi bir sayı bulunmamakla birlikte, bu kılavuz bugüne kadar yayınlanan ve kaydedilen en az 39 Gönüllü Yerel Değerlendirmeyi kabul etmiştir: Barcarena, Barselona, Besançon, Bristol, Buenos Aires, Canterbury, Cape Town, Cauayan City, Chimbote belediyelerine ait olanlar, Gothenburg, Hamamatsu, Helsinki, Kitakyushu, La Paz, Los Angeles, Málaga, Mannheim, Mexico City, New Taipei, New York,⁹ Niterói, Santana de Parnaíba, Shimokawa, Suwon, Taipei, Toyama ve ikinci kademe ulus altı olanlar; Bask Ülkesi, Valensiya Ülkesi, Santa Fe eyaleti, Busia, Kwale, Marsabit ve Taita Taveta ilçeleri,

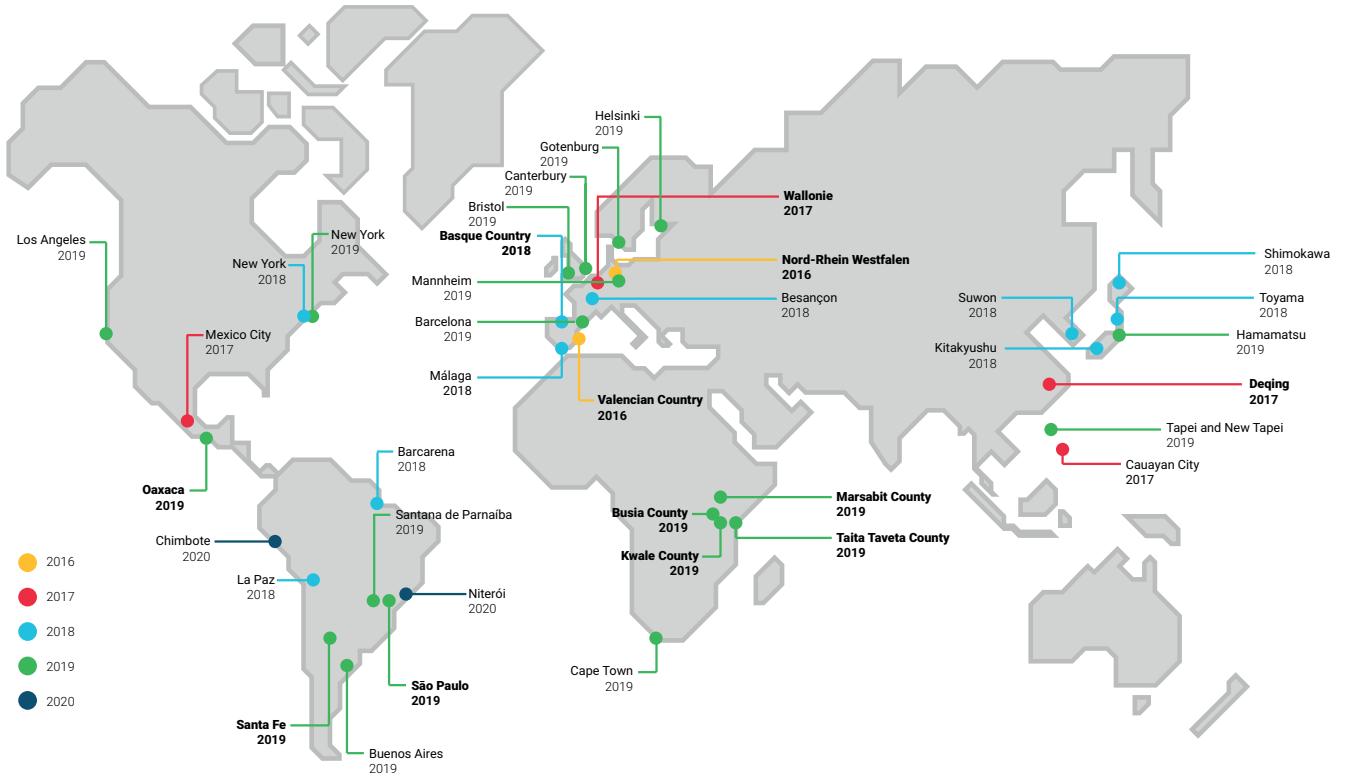
Deqing, Nord Rhein-Westfalen, Oaxaca, São Paulo hükümetleri (yani idari bölgeler, ilçeler, iller, bölgeler veya federe devletler) ve Wallonia Bununla birlikte, bu sayının güvenilirliğini etkileyen birden fazla etken var ve bunların çoğu, bir VLR'nin ne olduğunu ve yerel ve bölgesel hükümetler için neyi ifade ettiğini tanımlama girişiminde daha derin ayrıntılara giren Bölüm 3'te detaylı bir şekilde ele alınmaktadır. Şekil 1, dünya genelindeki mevcut VLR'leri gösterir. Tablo halihazırda bu sürece katılmış olan şehirler ve bölgeler hakkında veri sağlar. Belge boyunca ek değişkenler analiz edilir.

⁹ Bask Bölgesi hükümeti 2018'de bir VLR ve 2019'da kısa bir takip değerlendirmesi yayınladı da, New York Şehri bugüne kadar iki VLR (2018 ve 2019) yayınlayan tek şehirdir.

Öncelikle, resmi veya küresel bir şablon mevcut değil, bu nedenle tüm VLR'lerin orjinal ve geçerli kaynak olarak atıfta bulunabileceği ortak bir belge yok. BM Genel Sekreteri, SKA küresel izleme sürecinin başlangıcında, ulusal hükümetin kendi Gönüllü Ulusal Değerlendirmeleri'ni hazırlamasına yardımcı olmak için standartlaştırılmış kılavuzlar yayınladı. VLR taslaklarının hazırlanmasına ilişkin özel bir kılavuzun yokluğunda,¹⁰ bu kılavuzlar birkaç VLR için de referans olarak kullanılmıştır.

Bununla birlikte, yerel yönetimlerin ürettiği incelemelere bu tür bir meşruiyet sağlamak veya bir sicil kaydı derlemekten sorumlu hiçbir kurum yoktur. Birkaç yerel yönetimin, son birkaç ay içinde gerçekleşen sürecin oldukça farkında iken ve belgelerini 'gönüllü yerel değerlendirmeler' olarak etiketlerken, diğer birçoğu da doğrudan 2030 Gündemi'ne veya başka herhangi bir yerel ya da ulusal sürdürülebilir kalkınma stratejisi, vizyonu veya eylem planına atıfta bulunan spontan raporlar derlemiştir.

¹⁰ UNSG Kılavuzlarının güncellenmiş bir versiyonu aşağıdaki bağlantıda çevrimiçi olarak mevcuttur:
sustainabledevelopment.un.org/content/documents/17346Updated_Voluntary_Guidelines.pdf



Şekil1. Hali hazırda mevcut VLR Raporları'nın haritası (il/eyalet düzeyindeki yönetimler koyu renkle gösterilmiştir).

Tablo 1. Yönetim, nüfus ve VLR yapısı hakkında temel verilerle birlikte halihazırda mevcut VLR'ların listesi

Bağlantılar	Yerel Yönetim	Tür	Yıl	Süre (# sayfalar)	Bölge	Nüfus	Belge Tipi
PDF	Barcelona	Belediye	2018	42	LAC	121,190	Yerelleştirme raporu
PDF	Barselona	Belediye	2019	181	Avrupa	1,620,343	SKA uygulama stratejisi gündemi
PDF	Bask Bölgesi	Bölgesel Yönetim	2018	67	Avrupa	2,189,534	SKA uygulama stratejisi gündemi
PDF	Besançon	Belediye	2018	95	Avrupa	115,934	Yerelleştirme raporuVLR
PDF	Bristol	Üniter Otorite	2019	70	Avrupa	463,400	VLR
PDF	Buenos Aires	Özerk Yönetim	2019	106	LAC	2,891,082	VLR
PDF	Busia	İlçe	2019	16	Afrika	893,681	VLR
PDF	Canterbury	Belediye	2019	33	Avrupa	55,240	Uygulama Raporu
PDF	Cape Town	Büyükşehir Belediyesi	2019	27	Afrika	3,776,000	Yerelleştirme raporu (Gothenburg'a bakınız)
PDF	Cauayan City	Belediye	2017	7	ASPAC	129,523	SKA'larda şehir adresleri
PDF	Chimbote*	Belediye	2020	70	LAC	365,534	VLR
PDF	Deqing	İlçe	2017	85	ASPAC	428,000	Uygulama RaporuVLR
PDF	Göteborg	Belediye	2019	37	Avrupa	579,281	Yerelleştirme raporu (Cape Town'a bakınız)
PDF	Hamamatsu	Belediye	2019	48	ASPAC	791,707	VLR
PDF	Helsinki	Belediye	2019	84	Avrupa	650,058	Uygulama Raporu
PDF	Kitakyushu	Belediye	2018	58	ASPAC	940,978	VLR
PDF	Kwale	İlçe	2019	15	Afrika	866,820	VLR
PDF	La Paz	Belediye	2018	98	LAC	757,184	Uygulama Raporu
PDF	Los Angeles	Belediye	2019	140	NORAM	3,990,456	VLR

Notlar: Chimbote'un raporu, aynı komşu metropol bölgesinde bulunan ancak idari olarak aynı bölgedeki iki ayrı il olan iki belediyeye -Chimbote ve New Chimbote- dair verileri ve süreçleri içerir. Veriler, her iki belediyeden alınan rakamları içerir.

Dosya Tipi	Yerel Yönetim	Tür	Yıl	Süre (# sayfalar)	Bölge	Nüfus	Belge Tipi
PDF	Málaga	Belediye	2018	61	Avrupa	571,026	Uygulama Raporu
PDF	Mannheim	Belediye	2019	88	Avrupa	309,370	Uygulama Raporu
PDF	Marsabit	İlçe	2019	16	Afrika	459,785	VLR
PDF	Mexico City	Özerk Yönetim	2017	98	LAC	8,918,653	Uygulama Raporu
PDF	New Taipei	Belediye	2019	131	ASPAC	4,014,560	VLR
PDF PDF	New York	Büyükşehir Belediyesi	2018 2019	104 118	NORAM	8,398,748	VLR
PDF	Niterói	Belediye	2020	-	LAC	496,696	Yayınlanacak yayın
PDF	NR-Westfalen	Bölgesel Yönetim	2016	49	Avrupa	17,912,134	Sürdürülebilir kalkınma stratejisi
PDF	Oaxaca	Bölgesel Yönetim	2019	85	LAC	3,967,889	VLR
PDF	Santa Fe	Bölgesel Yönetim	2019	64	LAC	3,194,537	Uygulama Raporu
PDF	Santana de Parnaíba	Belediye	2019	48	LAC	126,574	VLR
PDF	São Paulo	Bölgesel Yönetim	2019	130	LAC	45,538,936	Uygulama ve uyum raporu
PDF	Shimokawa	Belediye	2018	60	ASPAC	3,836	VLR
PDF	Suwon	Belediyesi	2018	35	ASPAC	1,241,311	SKA 1 için uygulama raporu
PDF	Taipei	Belediyesi	2019	80	ASPAC	2,635,286	VLR
PDF	Taita Taveta	İlçe	2019	21	Afrika	381,210	VLR
PDF	Toyama	Belediyesi	2018	56	ASPAC	415,884	VLR
PDF	Valencian Country	Bölgesel Yönetim	2016	22	Avrupa	5,003,769	Yerelleştirme raporu
PDF	Wallonia	Bölgesel Yönetim	2017	65	Avrupa	3,633,795	Stratejik rapor

02.2. Kurumsal destek

Birkaç BM ajansı ve ofisi, SKA izleme sürecine katılmakla ilgilenen yerel yönetimler için referanslar sağlamaya çalıştı. Halihazırda ulusal raporlama sürecinden sorumlu olan ve Üst Düzey Siyasi Forumu düzenleyen UNDESA Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri Bölümü, 2030 Gündemi'nin 89. Paragrafı tarafından uygulamaya katkılarına büyük gruplara ve diğer paydaşlara yardımcı olmak üzere yetkilendirilmiştir. Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri: VLR süreci hakkında bilgi toplamak ve güncellemek, görevlerine girer.¹¹ Ayrıca, Yerel2030 platformu, BM sistemi içinde, çeşitli alanlarda ve idari kültürlerde yerelleştirme sürecini iyileştirmek ve kolaylaştırmak için doğrudan yerel düzeyden gelen kaynakları, bilgileri ve verileri bir araya getiriyor.¹² Yerel2030 Sekreterliği'nin eş başkanlığını yapan UN-Habitat, yerel gözden geçirme sürecini standartlaştırmada aktif olarak rol alırken, aynı zamanda çeşitli ülkelerdeki yerel yönetimlere yardım ediyor ve özellikle SKA 11¹³ ve 13 hakkında rapor vermek için VLR Kılavuzlarının çerçevelerini çizerek ve BM Bölgesel Komisyonları'nın (örn. UNESCAP) bölgesel kılavuzları tanımlamalarına destek oluyor.

BM sisteminin dışında, Japonya Küresel Çevre Stratejileri Enstitüsü (IGES), küresel VLR hareketinin ilk aşamalarından bu yana, yerel izleme ve incelemenin ilgili örneklerini topladığı bir VLR Laboratuvarı kurdu. Enstitü ayrıca dört Japon şehrine kendi incelemelerinin hazırlanmasında yardımcı oldu (bkz Bölüm 3), bunlardan bazıları bu başarıyı ilk gerçekleştirenlerdi.¹⁴ Amerika Birleşik Devletleri merkezli küresel bir kamu politikası düşünce kuruluşu olan Brookings Enstitüsü organize etti.

Nisan 2019'da VLR'ler üzerine bir seminer verdi ve öncü bir VLR El Kitabı geliştirdi.¹⁵ Avrupa Komisyonu'nun Ortak Araştırma Merkezi (JRC) ayrıca Şubat 2020'de SKA'lar hakkında yerel raporlama konusunda iddialı ve titiz bir Avrupa El Kitabı sundu.¹⁶ Avrupa El Kitabı, Avrupa şehirleri VLR'lere 71 yerel göstergeden oluşan bir katalogla yaklaşmakla ilgileniyor. Bristol gibi bazı şehirler de VLR girişimlerini desteklemek için kendi araçlarını geliştirmiş ve SKA'ların artan şeffaflığı, hesap verebilirliği ve gerçek ortak sahipliğinin bir göstergesi olarak yerel izlemenin sesli savunucularına dönüşmüşlerdir.¹⁷

Son olarak, UCLG'nin Öğrenme departmanı, VLR'ler üzerine Uygulama Topluluğu'nun kurulmasından önce bile -UN-Habitat, UNDP-ART Girişimi ve GOLD Gözlemevi ile işbirliği içinde ve Barselona İl Konseyi'nin desteğiyle -VLR'leri ve SKA'ların Eğitimci Eğitimi serisinin 3. "Modül"ün dayanak noktalarından biri olan bu değerlendirmelere kaynak bulma işlemini çoktan yapmıştı.¹⁹ Uygulama Topluluğu'nun çalışmalarının bu vizyon ve stratejiyle iç içe olduğu göz önüne alınırsa, bu kurumsal arka plan oldukça önemli.

¹¹UNDESA'nın kaynakları şu bağlantıda çevrimiçi olarak mevcuttur: <https://sustainabledevelopment.un.org/sdg11/local>.

¹²Yerel2030 portalına şu bağlantıdan erişilebilir: <https://www.local2030.org/>.

¹³BM-Habitat "İçindekiler" SKH11 Uygulamasına ve Diğer SKH'lerle Arayüzüne İlişkin Gönüllü Yerel Rapor"(Nairobi, 2019).

¹⁴VLR Lab'a şu bağlantıdan erişilebilir: <https://iges.or.jp/en/projects/vlr>.

¹⁵Pipa, Anthony F. "Shaping the Global Agenda to Maximize City Leadership on the SDGs: Öncü Şehirlerin Deneyimleri" (Washington, D.C., 2019).

Alice Siragusa ve diğerleri, "SKA Gönüllü Yerel Değerlendirmeleri İçin Avrupa Elkitabı" (Luxembourg, 2020), <https://doi.org/10.2760/670387>. Raporu şu

bağlantıdan erişilebilir: <https://t.ly/J3mPB>.

¹⁷Sean Fox ve Allan Macleod, "Voluntary Local Reviews: A Handbook for UK Cities" (Bristol, 2019).

¹⁸Yerel Demokrasi ve Ademi Merkeziyetçi Yönetim Küresel Gözlemevi UCLG'nin istihbarat ve araştırma departmanı olarak çalışıyor. Gözlemevi hakkında daha fazla bilgiye web sitesinden ulaşabilirsiniz:

<https://gold.uclg.org/>

Gözlemevi, UCLG'nin en önemli yayını olan ve her üç yılda bir yayınlanan GOLD raporundan sorumludur. En son çıkan GOLD Raporu (GOLD V) GOLD, ayrıca 2017'den beri, bugüne kadar sunulan tüm Gönüllü Ulusal Değerlendirmelerin bir analizi ve SKA'ların yerelleştirilmesine yönelik yerel politikalar, girişimler ve uygulamaların hesapları dahil olmak üzere HLPF sürecinin bir değerlendirmesini organize etti. HLPF raporlarına çevrimiçi olarak erişebilirsiniz:

<https://gold.uclg.org/reports/other-local-governments-and-localization-sdgs>

Öğrenme takımının çevrimiçi

¹⁹kaynaklarına bu bağlantıdan

erişebilirsiniz: <https://www.learning.uclg.org/>.

Modüllere şu bağlantıdan

erişebilirsiniz: <https://www.learning.uclg.org/sdg-learning-modules>, VLR'lere özel bir kitapçığa buradan erişebilirsiniz: org/file/flyervlrpdf-0.

03. Gönüllü Yerel Değerlendirmelerin bir tipolojisi: Ölçütler ve Eğilimler

Bu bölüm, Gönüllü Yerel Değerlendirmeler'in (VLR'lar) var olan örneklerini (onlarla olan deneyimleri) birkaç anahtar değişkene göre kataloglamayı amaçlamaktadır. Bunlar, diğer belediyelerin uygulamaları ve deneyimleriyle kolayca ilişkilendirilebilmesi ve mümkün olduğunca başka bağlamlarda kopyalanabilir hale getirilmesi amacıyla belirlenmiştir. Bu analizin temel araştırma soruları olarak yeniden yorumladığı dört temel değişken vardır:

#1

VLR'ye kim katılmaktadır? Bu soru, VLR'ye götüren sürecin bir analizini ortaya çıkarmayı Bu soru, VLR'ye götüren sürecin bir analizini ortaya çıkarmayı ve bunun gerçekleştirilmesinde yer alan ana oyuncuları belirlemeyi, yerel yönetimin kendisinin ön ayak olup olmadığı ve eğer olduyorsa, bunu hangi ofisler ya da birimler ile yaptığı, ne tür insan kaynakları ya da teknik kaynaklar gerektiği ve öteki paydaşların ve oyuncuların- yerel olsun ya da olmasın kimler olduğu- sürece ne ölçüde katıldığını araştırmayı amaçlamaktadır.

#2

VLR süreci, daha büyük kurumsal düzen ve politika düzeni nerede yer almaktadır? Bir VLR'nin stratejik değeri özellikle UCLG Learning'in²⁰ yayımladığı VLR kitapçığında ortaya koyulduğu gibi - görevlerin, yerel yönetimlerin yönetim sistemi içinde nasıl dağıtıldığına göre önemli ölçüde değişmektedir. VLR birimler arası bir çaba mıdır yoksa yalnızca bir birime yönelik "yalıtılmış bir girişim" midir? VLR, öteki yerel, ulusal ve hatta uluslar üstü kurumları ve oyuncuları içeren daha büyük,

eşgüdümlü yürüyen bir çabanın parçası mıdır? VLR, yerel yönetimlerin özerk bir girişimi midir?

#3

VLR'nin içeriği nedir?

Bu soru, hem yaygın hem yinelenebilir hem de daha benzersiz katkılar ararken VLR'nin yapısını ve içeriğini araştırmaktadır. Bu bölüm, Uygulama Topluluğu'na, VLR'ler ile [ilgili] örneklerin ve deneyimlerin içsel çeşitliliği konusunda bir fikir sağlayabilmelidir. Aynı zamanda, bu anlayış, bir VLR üretmeye istekli olan yerel yönetimleri, bu yaklaşım zenginliğine kendileriyle katkıda bulunmaya özendirilmeli ve öteki yerel yönetimlerle olan benzerlikleri ve ortak çözümleri ve ortak sorunları paylaşmanın ve bir havuzda toplamının önemini göstererek onlara yol göstermelidir.

#4

VLR nasıl hazırlanır? Bu bölüm, bir VLR için hangi verilerin gerekli olduğuna ilişkin temel kuşkulara yanıtlar sağlamaktadır: ne tür göstergeler, neden ve hangi bağlamda kullanılmıştır; bir yerel yönetimin ne tür verileri üretmesi, toplaması ve ayrıştırması gerekir;

Her bir alt bölüm, belirli vakalar ve bağlamlar ile ilgili daha fazla ayrıntı verecek olan "fikir köşeleri" aracılığıyla ilgili örnekleri de gözler önüne serecektir.

²⁰Bkz: <https://www.learning.uclg.org/file/flyervlrpdf-0>.

03.1. VLR'lerde kimler yer alıyor? Kurumsal sahiplik ve yönetim

Bir VLR hazırlanmasına götüren sürecin izini sürmek, yerel ya da bölgesel bir yönetimin izleme ve raporlama yükümlülüğünün siyasi meşruiyeti ile ilgili pek çok bilgi sağlayabilir. Ayrıca, hem yerel düzeyde farklı paydaşlar arasındaki dengeye hem de etkili güç birlikleri ve 'ittifaklar' yaratma yeteneklerine de ışık tutabilir. Sonucunda, yerelleştirmeye olanak tanıyan "elverişli ortamların" varlığını ve niteliğini, küresel gündem ile yerel politika arasındaki ortak yön duygusunu anlatır.

Şu anda var olan VLR'lerin çoğu, belediyelerin ya da bölgesel yönetimlerin teknik ve politik yardımı ile desteklenmektedir. VLR'lerin, sıklıkla yerel yönetimin herhangi bir yerindeki çeşitli ofislerin ve birimlerin ortak çabalarının bir ürünü olduğu görülür. Bir VLR taslağını kabul etmek, uluslararası politika ve küresel kalkınma politikası konusunda belirli bir bilgi ve farkındalık düzeyini gösterdiğinden, VLR'lerin uluslararası ilişkiler birimlerinin ya da görevlilerinin uzmanlığı ve desteğine dayanması durumu da yaygındır. Benzer bir biçimde, çeşitli dairelerin ve uzman ekiplerin kendi yetkinliklerine ve alanlarına giren belirli SKA'lara daha doğru bir biçimde katkıda bulunduğu da sıkça rastlanmaktadır. Bununla birlikte, bu grup içinde bile belli bir çeşitlilik bulunmaktadır.

Örneğin, kendi VLR'lerini 2018 yılında duyuran öncü Japon kentleri olan Kitakyushu,²¹ Shimokawa²² ve Toyama,²³ , belediye başkanlarının kabineleri ve belediye başkanlığının birimleri ile yakın ilişki içinde çalışan -ulusal çapta etkin bir kurum olan ve

Japon yönetimi tarafından desteklenen ve araştırma ve yeni politika geliştirme konusunda uzmanlaşmış olan- Küresel Çevre Stratejileri Enstitüsü'nden (IGES) yardım almışlardır. Benzer bir biçimde, Çin'in Deqing eyaleti, 2017 yılında, SKA'ların uygulanmasına ilişkin, bölgeden ve ülkenin geri kalanından çeşitli üniversitelerden ve araştırma kurumlarından 30'dan fazla bilim adamı ve teknisyenden oluşan bir ekip tarafından derlenen bir rapor yayımlamıştır.²⁴ Rapor, Çin'in ulusal istatistik bürosu da dahil olmak üzere, ulusal yönetimin pek çok kolunun desteği ile hazırlanmıştır ancak yerel kurumların ve temsilcilerinin katılımına daha az dayanmıştır. Bir başka öncü örnek olan New York kenti, ilk VLR'ini 2018'de NYC Belediye Başkanlığının Uluslararası İlişkiler Ofisi aracılığıyla, Operasyon ve İklim Politikası ve Program Ofisleri ile yakın iş birliği içinde ve ilgili başka belediye kurumlarına danışarak geliştirmiştir.²⁵

Daha yakın zamanlarda, Barselona kenti, ilk raporunu 2019'un başlarında hazırlamıştır.²⁶ "İttifakları kurmak ve güçlendirmek amacıyla 2030 Gündemi için özel bir Komiserlik görevi oluşturma gereksiniminden açıkça söz eden ve "SKA'lara ulaşmak için yurttaşlar, paydaşlar, özel sektör ve başkaca kamu yönetimleri ile ittifakları kurmak ve güçlendirmek" amacıyla hazırlanan bu çalışma, Stratejik Planlama Teknik Kurulu tarafından yönetilmiştir ve Barselona'nın yerelleştirmedeki küresel liderliğini pekiştirmektedir.²⁷

²¹ IGES ve Kitakyushu Kenti, "Kitakyushu Kenti: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları Raporu Fostering a Trusted Green Growth City with True Wealth and Prosperity, Contributing to the World(Kitakyushu, 2018).

²² IGES ve Shimokawa, KAsabası "Shimokawa Kasabası: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları Raporu The Shimokawa Challenge: Connecting People and Nature with the Future(Shimokawa, 2018).

²³ IGES ve Toyama Kenti, "Toyama Kenti: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları Raporu Compact City Planning Based on Polycentric Transport Networks(Toyama, 2018).

²⁴ "Deqing's Progress Report on Implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development. A Comprehensive Assessment with Statistical and Geospatial Information(Deqing, 2017).

²⁵ New York Belediye Başkanının Uluslararası İlişkiler Ofisi, "Gönüllü Yerel Değerlendirme New York City's Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development t.e., New York, ABD 2018).

²⁶ Barselona Belediye Başkanlığı, "Informe Sobre Localització Dels ODS 2030 a Barcelona(Barcelona, 2019).

²⁷ Barselona Belediyesi, "Miquel Rodriguez Planas Nou Comissionat d'Agenda 2030," 13 Ekim, 2019.

Tablo 2. Şu anda var olan VLR Raporlarının kurumsal aktörleri, süreçleri ve “elverişli” ortamı

Yerel Yönetim	Şablon	Yetkili Kurum	VNR/Ulusal Sürdürülebilir Kalkınma
Barcelona	Özgün Biçimli Rapor	Belediye	Brezilya'nın sürdürülebilir kalkınma stratejisine genel olarak atıfta bulunmaktadır ve ulusal olarak tanımlanmış sürdürülebilir kalkınma hedeflerine ve taahhütlerine güçlü bağlantı vardır ancak HLPF ve / veya küresel izleme süreçlerine atıfta bulunan VNR sürecine ya da ulusal stratejiye açık bir atıf yoktur.
Barcelona	Var olan stratejik planların SKA'larla uyumlu duruma getirilmesi, yalıtılmış olmayan birim görevlendirmesi ve izlemesi	Belediye içinde özel bölüm; yalıtılmış olmayan bölümler arası kurul	Ulusal stratejiden söz edilmemektedir ancak strateji ulusal belediyeler ve iller birliğinin (FEMP) çalışmalarını ve Barselona'nın hem uluslararası toplumdaki hem de dünya çapındaki belediyece akımdaki rolünü onaylamaktadır.
Basque Bölgesi	Özgün Biçimli Rapor	Bölgesel yönetim (özellikle Başkanlık Genel Müdürlüğü ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü) süreçten sorumludur, ancak yöntem bakımından ya da teknik bakımdan açıkça belli olan bir sunum yoktur.	Merkezi yönetimin stratejisiyle bağlantı bulunmamaktadır. İzleme sürecinin tümü SKH'lerin çevresinde dönmektedir ancak HLPF (Sürdürülebilir Kalkınma için BM Üst Düzey Siyasal Forumu) ve 'resmi' izleme çerçevesinden özel olarak söz edilmemektedir.
Besançon	Özgün Biçimli Rapor	Belediye (kurum içindeki görev dağılımı ile ilgili ayrıntılı bilgi bulunmamaktadır)	Besançon, Fransız hükümetinin SKA'lar konusunda yerel farkındalığı teşvik etme girişiminin 'pilot' kentlerinden biridir. Rapor, Fransız hükümetinin kendi izleme çabalarına kılavuzluk eden kategoriler olarak, 5 stratejik yönergeyi benimsemektedir.
Bristol	UNDESA Rehberler	Üniversite enstitülerince hazırlanmıştır, Belediye'nin desteğine ek olarak paydaşların oluşturduğu özel amaçlı bir ittifak (Bristol SK İttifakı) da desteklemektedir.	Kapsayıcı stratejiden somut bir biçimde söz edilmemektedir. VLR, VNR'dan sonra gelmektedir. BM Delegasyonu. Raporlama alanında bir belediyececilik akımı yaklaşımına öncülük etmektedir. Güçlü bir öz farkındalık ve BM sisteminin fırsatları ve eksiklikleri ile doğrudan bağlantı vardır.
Buenos Aires	Herhangi bir çerçeveye ya da örnek yapıya açık bir atıf yoktur.	Tümüyle belediye içinde kurumsallaşmıştır. Uluslararası ilişkiler birimleri, stratejik yönetim	Yerel/bölgesel yönetim standartları için çok önemli olan ve büyük ölçüde federal düzeydeki rapor ile uyumlu olan Buenos Aires kenti yönetiminin büyüklüğü ve rolü ile ilgili sorun
Busia	Özgün Biçimli Rapor	Bölge ofislerinden yetkililer ve kaynaklar	VLR, ilgili verilerin çoğunu toplayan ulusal kurumları içeren kurumsal bir 'anlaşma' ya da uzlaşma çerçevesinde hazırlanmaktadır.
Canterbury	Özgün Biçimli Rapor	Canterbury SKA Forumu: topluluk temelli güç birliği (özel ve kamu).	2019 Birleşik Krallık VNR'ına doğrudan atıf ve periyodik olarak katkıda bulunma konusunda isteklilikleri vardır.
Cape Town	Mistra Kentsel Gelecek projesinin şablonu	Kent yetkililerinin onayladığı, üniversite öncülüğünde gerçekleştirilen çalışma ve rapor	Güney Afrika ulusal stratejisi ve uygulama mekanizmalarından doğrudan söz edilmektedir. CT'nin bütünsel gelişme planı dahil olmak üzere var olan planlarla olası birlikteliklerin ve çatışmaların analizi
Cauayan City	Özgün Biçimli Rapor	Belediye	Filipinler'in stratejisinden ya da VNR / izleme sürecinden benzer bir biçimde söz edilmemektedir.
Chimbote	UNDESA Kılavuzları, ancak yalnızca SKA 11 değerlendirmesi için	Kent düzeyindeki yönetimler, görev dağılımının büyükşehir bölgesindeki en az iki belediye (Chimbote ve New Chimbote) arasında açıkça belirtilmemiş olsa bile	Peru'nun VNR'sini onaylamakta ve kentin izleme çalışmalarını ulusal ve yerel düzeylerde daha geniş bir ortak katılım ve diyalog stratejisinin parçası olarak konumlandırmaktadır.
Deqing	Özgün Biçimli Rapor	Bölgedeki ve ülkedeki çeşitli üniversitelerden 30'dan fazla akademik teknisyenden oluşan ekip.Ulusal (istatistik ofisi dahil) ve bölgesel yönetimlerin çeşitli kollarının ek olarak, UNDESA'nın onaylı desteği	Proje, Çin'in sürdürülebilir kalkınma konusundaki kapsamlı ulusal planının gerçekleştirilmesine yönelik deneme niteliğinde görülmektedir. Ulusal Plan ölçütlerine dayalı göstergeler veya ölçümler özel olarak sınıflandırılmaktadır.

Yerel Yönetim	Şablon	Yetkili Kurum	VNR/Ulusal Sürdürülebilir Kalkınma
Gothenburg	Mistra Kentsel Gelecek projesinin şablonu	Kent yetkililerinin onayladığı, üniversite öncülüğünde gerçekleştirilen çalışma ve rapor	Akademik bir bakış açısıyla yapılandırılmış olsa da rapor, (net bir siyasi yön olmamasına karşın) Belediye’nin 2030 Gündem stratejisinin daha geniş çerçevesine yerleştirilmiştir. Rapor, ulusal stratejinin geliştirildiği birimlerden pek çoğunu tanımaktadır ancak çıktıların hiçbirisiyle gerçek bir bağlantı kurmamaktadır.
Hamamatsu	UNDESA El kitabına dayanan IGES şablonu Rehberi	IGES Belediye ile iş birliği içindedir.	Kent, sürdürülebilir politika uygulaması için vaka çalışmaları ve deney alanı olarak belediyeleri seçen ulusal “SDG Future City” projesine zaten katılmıştır. Kent, küresel izleme sürecinin bilincindedir ve uluslararası kurumlar ve yerel ve bölgesel yönetim kuruluşları ile iş birliği geçmişi vardır.
Helsinki	New York’un VLR’i	Several City Hall offices	Kentin stratejisinin daha büyük resme nasıl uyduğuna ilişkin somut bir atıf bulunmamaktadır ancak Finlandiya’nın SKA’lara yönelik tutumu, elverişli bir ortam olarak görülmektedir. İnceleme, kentin önceliklerinin SKA’lar ile uyumunu açıkça ortaya koymaktadır.
Kitakyushu	UNDESA El kitabına dayanan IGES şablonu Rehberi	IGES Belediye ile iş birliği içindedir.	Kent, sürdürülebilir politika uygulaması için vaka çalışmaları ve deney alanı olarak belediyeleri seçen ulusal “SDG Future City” projesine zaten katılmıştır. Hem VNR hazırlama süreciyle doğrudan bağlantı hem de aynı raporlama ve izleme sorumlulukları kanalındaki belediyeleri harekete geçirme örneği. IGES ve belediyeler, ayrıca, belediyeleri ulusal sürece katan harekete öncülük etmiştir (SKA’lar Japonya’daki kamu politikasına görece güçlü bir çerçeve olmuştur) ve ulusal stratejinin benimsediği şablonlara göre veri toplanmıştır.
Kwale	Özgün Biçimli Rapor	Bölge ofislerinden yetkililer ve kaynaklar	Ulusal sürece açık bir atıf bulunmamaktadır. Hem küresel süreç ile ilgili farkındalık ve uygulama araçları hem de temel zorluklar gibi belirli etmenlere atıf
La Paz	Belediye uygulama raporu ve planı	Tümüyle belediye içinde kurumsallaşmıştır: Belediye Analizi ve Araştırma Programı + Bölgesel Planlama Birimi + Harıtaçılık ekipleri	Ulusal planlara veya stratejilere resmi bir bağlılık yoktur, kendisini ülkedeki (ve başka yerlerdeki) belediyeler için öncü olarak saymaz.
Los Angeles	Kısmen UNSG modeline dayanmakta	VLR, başkanın gündemi için politik bir araç olarak görülmektedir	HLPF’ye rapor verecek ulusal bir süreç bulunmamaktadır
Málaga	UNDESA Rehberler	VLR, belediyenin iş birliği ile üçüncü taraf bir vakıf tarafından geliştirilmiştir	Belediye stratejik planları ve belgeleriyle güçlü hizalama analizi vardır, HLPF ya da uygulama raporlama süreçlerine atıf yoktur.
Mannheim	Özgün Biçimli Rapor	Belediye, siyasi olarak itici güç ve paydaştır; VLR ve benzerlerinin taraflarından ya da bunlara katkıda bulunanlardan söz edilmemektedir.	Rapor, VLR / HLPF sürecini tanımaktadır ancak ulusal mekanizma ile bağlantısı kopuktur. Ana bileşenler (değerlendirme, vurgular, süreç ve yöntem) var olmasına karşın, herhangi bir yönergeyi gerçek anlamıyla izlememektedir. Şehir, belediye önceliklerini hizalamak için bir araç olarak raporlama sürecine yer vermektedir.

Yerel Yönetim	Şablon	Yetkili Kurum	VNR/Ulusal Sürdürülebilir Kalkınma
Marsabit	Özgün Biçimli Rapor	Bölge ofislerinden yetkililer ve kaynaklar	Rapor ulusal yasal düzenlemelere atıfta bulunmaktadır ancak sürecin, ilgili herhangi bir ulusal girişimle bağlantısı görünmemektedir.
Mexico City	BMGS modeline genel hatlarıyla dayanmaktadır	Belediye yönetiminin idaresi (görevli idarenin özel yetkisi sırasındaki başarılarla atıflarla).	Meksika federal yönetiminin 2030 Gündemi yaklaşımına, yerelleştirmeye ve uluslararası izleme ve raporlama mekanizmalarına kapsamlı atıf vardır
New Taipei	UNDESA yapısına kabaca atıfta bulunan özgün biçimli rapor vardır.	Belediye ve Sürdürülebilir Kalkınma Komitesi (maksimum 43 üye), artı SKA’nın farklı sektörel öncelikleri konusunda uzmanlaşmış ekipler	Küresel hedeflerin uyarlanması ulusal stratejinin önemini kabul eder ve bir VNR Raporuna atıfta bulunur.
New York(2018 and 2019)	UNDESA Rehberler	Operasyonlar ve İklim Politikası ve Programları birimleri ile iş birliği içinde ve başka birkaç belediye kurumunun katılımıyla Belediye Başkanlığı’nın Uluslararası İlişkiler masası	HLPF’ye rapor verecek ulusal bir süreç bulunmamaktadır
Niterói		Yayınlanacak yayın	
NR-Westfalen	UNDESA EI kitabına dayanan IGES şablonu	Bölgedeki belediyeler arasında net görev dağılımına sahip bölgesel yönetim	Stratejik çerçeve, SKA’ların açık bir biçimde kabul edilmesiyle tasarlanırken, SKA’lara yapılan atıflar bölgenin 2014 yılında oluşturduğu stratejik platforma neredeyse gerçekleştiği sırada eklenmiştir.
Oaxaca	BMGS modeline genel hatlarıyla dayanmaktadır	Oaxaca’da 2030 Gündeminin gerçekleştirilmesine ilişkin özel bir Çalışma Kurulunun siyasi liderliği; sivil toplum, akademi ve BM sistem araçları ve uluslararası bağışçılar dahil olmak üzere, uluslararası kuruluşlardan ilgili girdilerin kabulü	Rapor çoğunlukla devlet düzeyinde bir bağlamda çerçevelenmiştir.
Santa Fe	Özgün Biçimli Rapor	Çoğunlukla, diğer birkaç dairenin de dahil olduğu, eyalet yönetimi bünyesindeki Uluslararası İlişkiler Müdürlüğü	Güçlü bir uluslararası katılımın kanıtı (UCLG ve öteki paydaşlar aracılığıyla) ve HLPF mekanizmasının yanı sıra diğer tüm küresel gündemler ve iş birliği çerçeveleri ile ilgili bilgi vardır. Küresel düzeyde ulusal stratejiden açık bir atıf bulunmamaktadır.
Santana de Parnaíba	Özgün biçimli rapor, kabaca BMGS rehberlerine dayanmaktadır.	Belediye’nin en az 8 biriminin katılımıyla	SKA’ların ve HLPF süreci açık bir biçimde tanınmaktadır ancak Brezilya’nın gözden geçirme stratejisi ya da katılımından söz edilmemektedir.
São Paulo	Devletin çok yıllık stratejik planı (ÇYSP) ile uyumlu özgün biçimli rapor	São Paulo Eyaleti yönetimi, SEADE vakfı ve FAPESP vakfı arasında iş birliği	Raporun temel amacı, eyalet yönetiminin 2030 Gündemi’ni uygulamak için oluşturduğu özel amaçlı kurullarının çalışmalarının sonuçlarını raporlamanın yanı sıra, ölçümleri ve politika girişimlerini eyaletin ÇYSP’sı ile uyumlu duruma getirmektir.
Shimokawa	UNDESA EI kitabına dayanan IGES şablonu Rehberi	Yerel temelli savunuculuk gruplarının (“SKA’lar üzerine FutureCity Kasaba Alt Kurulu”) güçlü katılımı ile belediye (özellikle Politika Teşvik Birimi) ile işbirliği içinde ve ayrıca görüşmeler ve çalıştaylar ile	Kasaba zaten ulusal “SDG Future City” girişiminin seçilmiş bir üyesi olmuştur
Suwon	Özgün biçimli	ICLEI ve kent düzeyindeki kurumların sürdürülebilir kalkınma üzerinde güçlü varlığı ile birlikte, Suwon Kent Yönetimi	2018 HLPF sürecinden açıkça söz edilmektedir ancak ulusal girişim ya da çerçevelerle doğrudan bir bağlantısı yoktur.

Yerel Yönetim	Şablon	Yetkili Kurum	VNR/Ulusal Sürdürülebilir Kalkınma
Taipei	BMGS’nin önerileri Öneriler	Belediye’de sürdürülebilir kalınmaya özel bir konsey vardır	Küresel izleme süreçlerine resmi bir katılım yoktur.
Taita Taveta	Özgün Biçimli Rapor	Bölge ofislerinden yetkililer ve kaynaklar	Süreç ulusal çalışma ve çerçeve nedeniyle başlamış olsa da, ulusal düzeydeki düzenleyici itkiye atıf yoktur.
Toyama	UNDESA EI kitabına dayanan IGES şablonu Rehberi	Belediye ile iş birliği içinde IGES (sonuçta makalenin yazarı) (özellikle Çevre Politikası Bölümü)	Kent, zaten kentsel sürdürülebilirlik üzerine bir proje olan “SDG Future City” için ve paydaş katılımı üzerine bir proje olan “Municipal SDG Models” için bir vaka çalışması olarak seçilmiştir. VNR hazırlama süreci ile doğrudan bir bağlantı ve aynı raporlama ve izleme sorumlulukları geleneğindeki belediyeleri harekete geçirme örneği vardır.
Valencian Country	Yerelleştirme üzerine süreç analizi(hemen hemen HLPF izlemesinden önce)	Sivil toplum, tüm düzeylerdeki paydaşlar ve özel kesimin güçlü katılımıyla bölgesel yönetim	Belge, HLPF çerçevesinde ulusal raporlama dizilerinin düzenlenmesinden önce gelmektedir.
Wallonia	Özgün Biçimli Rapor	Bölgesel yönetimin Genel Sekreteryası’nın yapısı içerisindeki Sürdürülebilir Kalkınma birimi	Rapor, 2017 HLPF’ye sunulan daha geniş çaplı ulusal değerlendirmeye olan bölgesel katkıdır.

Birçok VLR Raporu’na gerek yazarlık yapılması gerekse gerçekleştirilmesine destek olunması bakımından, akademi ve araştırma kurumlarının varlığı pek çok durumda olmazsa olmazdır. Bristol kenti, VLR Raporu’nun gerçekleştirilmesini koordine eden araştırma kurumu olan Bristol Üniversitesi Cabot Çevre Enstitüsü ile uzun süredir sürmekte olan iş birliğinden yarar sağlamış,²⁸ ve kentteki yetkilileri sürece katmıştır. 2014’te Bristol’ün Çevreci Avrupa Başkenti seçilmesinden esinlenen kent, hem planlarını 2030 Gündemi’nin somutlaştırdığı vizyonla uyumlu duruma getirmiştir Bu kurumsal yaratma süreci, yerel paydaşların belediye meclisi ile yakın bir iş birliği için SKA’lar çerçevesinde bir araya geldiği ve başka türlü gerçekleşmesi olanaksız olan elverişli bir ortam oluşturmuştur.

Farklı bir bağlamda, Chalmers University of Gothenburg’da (İsveç) bulunan bir araştırma kuruluşu olan Mistra Urban Futures ve araştırma ekiplerinden oluşan bir “federasyon”²⁹ bir başka ilginç örnektir: kendi yerelleştirme incelemelerini ve değerlendirmelerini taslak haline getirebilmeleri için dört kıtada ve dokuz

kentte karşılaştırmalı kentsel araştırmanın gerçekleştirilmesine yardımcı olmuş ve teşvik etmiştir.³⁰

El birliği ile geliştirilen yöntemler üzerine yapılan incelemeler, sonunda hem belediye başkanlığı temsilcileri ve yetkilileri hem de ortak görev güçlerince onaylanmıştır. Süreç, Gothenburg³¹ ve Cape Town³² kentlerinin ortak araştırma personelinin yardımıyla kendi uygulama raporlarını yayınlayabilmesiyle sonuçlanmıştır.

İngiliz kenti Canterbury’nin VLR Raporu’nun arkasında farklı bir tür, ‘aşağıdan yukarıya’ doğru bir sahiplenme olmuştur³³ Bu örnekte, izleme sürecini yönlendiren ortak yönetim, Canterbury SKA Forumu’na katılan yerel dernekler ve kuruluşlardan ve bireysel olarak katılan yurttaşlardan oluşan bir grup olmuştur. Görece küçük bir belediyede bulunan (2011’de 55.000 nüfuslu) özgün biçimli bu ortak yönetim, -siyasi meşruiyetlerinin yanı sıra- uygulanan politikalara ilişkin verilerin ve görüş belgelerinin katkısıyla, belediye ve ilçe (Kent) yönetimlerini, raporlama sürecine katmayı başarmıştır.

²⁸ City Kenti, “Bristol and the SDGs. A Voluntary Local Review of Progress 2019,” ed. Sean Fox and Allan Macleod (Bristol, 2019).

²⁹ Daha çok bilgi için, şu bağlantıyı ziyaret ediniz <https://www.mistraurbanfutures.org/en>.

³⁰ Ortak kentlerdeki yerelleştirme ile ilgili tüm belgeler ve daha fazla bilgi, projenin web sayfasında bulunmaktadır:

³¹ Sandra C. Valencia, “Localisation of the 2030 Agenda and Its Sustainable Development Goals in Gothenburg, Sweden” (Gothenburg, 2019).

³² Sylvia Croese, “Localisation of the 2030 Agenda and Its Sustainable Development Goals in Cape Town” (Cape Town, 2019).

³³ Canterbury SDG Forum, “Canterbury Sustainable Development Goal Forum: Initial Reports on Local Implementation of the Goals(Canterbury, 2019).

Bu özel düzenlemenin güçlü "yerelliği", var olan kaynakların çoğunlukla yerel düzeydeki ve eyalet düzeyindeki kurumların stratejik taahhütleri ile birlikte politika sonuçlarının nitel bir değerlendirmesine odaklandığı için son derece benzersiz bir VLR örneği oluştururken, aynı zamanda sonraki adımlar ve gelişmiş yerelleştirme için aşağıdan yukarıya öneriler, talepler ve rehberlik içeren büyük bir bileşen içerir. Öte yandan, Amerika Birleşik Devletleri'ndeki Los Angeles kentinin VLR Raporu, Canterbury örneğinin tam tersini göstermektedir. Los Angeles VLR Raporu, izlediği yöntemin dört aşamasının tümü boyunca, tek başına belediye kurumları tarafından ya da spesifik olarak Belediye Başkanlığı tarafından değil, üniversiteye bağlı araştırmacılar ve kurumlar ile kapsamlı bir iş birliği içinde tasarlanmış ve yönetilmiştir.³⁴ Los Angeles'ın değerlendirmesi, BM Genel Sekreterliği'nin kurallarını genel olarak takip etmektedir ve politika temelli bir yaklaşım ve yerel kaynaklı bir veri öbeğini içeren genel bir nitel değerlendirme ile birleştirilerek,³⁵ SKA'ları ve hedeflerini titizlikle Angeleno bağlamına uyarlamaktadır. Bunların tümü, SKA performansının hem resmi hem de yerelleştirilmiş göstergeleriyle uyumluluğu değerlendiren, ücretsiz olarak erişilebilen bir veri tabanı ve portalda toplanmıştır.

Yetkiler, idari sınırlar ve görevler ve siyasi meşruiyet açısından bunların hem ulusal yönetimle hem de yerel makamlarla genellikle özel ilişkilerini göz önünde bulundurulduğunda, bir VLR Raporu'nun oluşturulmasının arkasında yatan sorumluluk ve hesap verebilirlik zinciri, bölgeler, iller, ilçeler ve karşılaştırılabilir ikinci kademe ulusal yönetimler söz konusu olduğunda özellikle önemlidir. Pek çok farklı bağlamda, SKA'lar ve yerelleştirme konusundaki küresel izleme süreci, sürdürülebilir bir kalkınma stratejisini sistematik duruma getirebildikleri ve bunu SKA'lar ve Alt Hedefleri ile açıkça hizalayabildikleri ölçüde, katılan kimi yönetimleri güçlendirmiş ve kendi bölgeleri ve toplulukları ile kapsayıcı bir ortak sahiplik sürecini harekete geçirmiştir.

#2 FİKİR KÖŞESİ

'ÇEVRE'NİN SESİ: OAXACA EYALETİNİN VLR RAPORU (MEKSİKA)³⁶

Meksika'nın Oaxaca eyaleti, bu Orta Amerika ülkesindeki en az müreffeh topluluklardan biridir. Eyaletlerin topladığı verilere göre, 2016 yılında Oaxaca nüfusunun %26,9'u aşırı yoksulluk eşiğinin altındadır. Eyaletin yetki alanındaki en az 65 belediye, toplumsal ve eğitimsel ölçütlerde ciddi bir biçimde geri kalmıştır. 2019 yılında çalışan nüfusun %56'sı kayıt dışı kesimde, tarımda ya da temizlikte/ bakıcılıkta istihdam edilmiştir. Bu çerçevede, SKA'lar devlet nüfusunun ve işgücünün sistematik olarak özgürleşmesi için bir fırsata dönüşmüştür ve Oaxaca bu konuda önemli bir kurumsal açıklama yapmıştır.

Devlet idaresi, 2018 yılında bir "Oaxaca 2030 Gündemi'nin Gerçekleştirilmesine Yönelik Konsey" kurmuştur. Organın, devlet başkanlığıyla doğrudan bir bağlantı içinde olması, aynı zamanda da raporlama sürecinin tüm aşamalarında diğer birkaç paydaşla çapraz olarak çalışması amaçlanmıştır. Valilik makamı, Konseyin başkanlığını sürdürür, ancak temel roller, Kalkınma ve Refah için Planlama (eski adıyla Sosyal ve İnsani Gelişim) müdürlükleri gibi birimleri içermektedir. Meksika merkezi istatistik bürosunun eyalet delegasyonuna Konseyin çalışmalarına daimi davetli olarak ev sahipliği yapması ve hem federal hem de belediye temsilcilerinin yanı sıra akademi, sivil toplum, özel ve kamu sektörleri ve uluslararası kuruluşların üyeleri rutin olarak Konsey toplantılarına katılmaya davet edilmesi nedeniyle, Konsey, eyalet yönetimlerine bağlı müdürlüklerin ve dairelerin çoğunu (toplamda 21 üye) kapsamaktadır ve en az iki çıkar açan özelliği bulunmaktadır. Üyeler, çapraz bir yaklaşımla sürdürülebilir kalkınma projeleri konusunda ön ayak olabilirler. Örneğin, Çocukların 2030 Gündemi ('Agenda 2030 Infantil') projesi 2020 yazında başlatılacaktır.

Kuruluşundan bu yana Konsey, her biri sürdürülebilir kalkınmanın temel boyutlarından birine adanmış olan üç seçilmiş çalışma grubu oluşturmuştur: sosyal içme, ekonomik büyüme ve çevresel sürdürülebilirlik. Bunlar resmi olarak sivil toplumdan ve akademiden yerel paydaşları içermektedir. Sonucunda, yeni ortaklar ve özellikle de özel kesim ile çalışmaya istekli olan Konsey, 23 sivil toplum kuruluşunu katmıştır. Devlet Planlama Yasası reformu ve Belediye Sosyal Kalkınma Konseylerinin, SKA'ların yerelleştirilmesi konusunda kurumsal diyalog ve çapraz etkileşim amacıyla yerel merkezler olarak katılımının yanı sıra, hem eyaletin stratejik planlarının SKA'larla uyum göstermesi hem de eyaletteki belediyelerin de aynı şeyi takip etmeleri ve yerel olarak uyum sağlamaları için bir "Rehber" tanımlamasına yol açmıştır.

³⁴Los Angeles Kenti, "Los Angeles Sustainable Development Goals. A Voluntary Local Review of Progress 2019(Angeles, 2019).

³⁵ İzleme sürecine katılan belediye kurumlarının şeffaflık ve hesap verebilirlik taahhüdünün kanıtı olan kaynağa şu bağlantıdan erişilebilir: Gobierno de Oaxaca, "Revisión Estatal Voluntaria" (Oaxaca de Juárez, 2019).

Diğer birkaç örneğin yanı sıra, yerel ve bölgesel yönetimler açısından yerelleşmenin ne anlama geldiğine (ya da ne anlama gelmesi gerektiğine) ilişkin mantıklı soruyu gündeme getirdikleri için bunların tümü, yerel izleme çalışmaları bağlamında önemli vaka çalışmalarıdır. Bu tür bir yerel değerlendirme ne kadar gerçekten “yerel”dir? Politikaların ve yerelleştirme sürecinin tümüyle yerel ve sahipliğinin paylaşılmış olması bir ölçüt olmalı mıdır? Olabildiğince çok sayıda yerel paydaşın katılımı gerekli midir? Verileri yerel

olarak sağlamak yeterli midir? Sonucunda, aynı anda bir metropol alanın, ilçenin ve federe devletin parçası olduğu için birbirleriyle çakışan meşruiyet, yetki ve politika alanlarına sahne olan Los Angeles’ta olduğu gibi, böyle soruları yanıtlamak için bağlam olmazsa olmazdır. Yazma işi ve siyasi sorumluluk, VLR Raporu’nun özüdür. Doğru yerelleştirme, çeşitli yerel bileşenlerin tam yetkili katılımından kaynaklanmalıdır: insanlardan, bölgeden, politikadan ve temsilden.

ALINAN DERSLER

- Şimdiye kadar, belediye birimlerinin ve özel dairelerin girdileri, VLR Raporları’nın oluşturulmasında başlıca itici güç olmuştur.
- Aynı zamanda, yerel olarak raporlama için aşağıdan yukarıya girişimciliğin birkaç örneği bulunmaktadır: vatandaş birlikleri, sivil toplum girişimleri, yerel paydaşların forumları.
- Akademi önemli bir rol oynayabilir: bilgileri düzenleyebilir ve kaynak sağlayabilirler.
- Harekete geçmeyi ve katılımı tetikleyin ve iyileştirin: benzer düşünen kurumlardan oluşan daha büyük topluluklarla yatay olarak köprü kurun.

YOL GÖSTEREN SORULAR

- Kurumunuzdaki hangi birim ya da kurumsal organ verilere erişmek, bilgiyi derlemek ve yerel paydaşları için içine katmak için en iyi biçimde hazırlanmaktadır?
- Hem diyalogu ve bilgi alışverişini teşvik etmek hem de yerel oyuncularla etkileşim kurmak için hangi kurumsal alanlar ve “elverişli ortamlar” bulunmaktadır?
- Oyuncular masaya ne tür yerel kaynaklı veriler getirebilir? Raporlama sürecine resmi olarak katılmak için hangi araçlar (anketler, çalıştaylar, çalışma grupları, seminerler vb.) kullanılabilir?
- t

03.2 Yerel, ulusal ve küresel tasarımda VLR nerede?

Bu sorun, (çok düzeyli yönetim ve kurumsal organizasyonun yanı sıra) yönetimler arası eşgüdümün daha büyük soruları ile ilgilidir ve kaynakların, görevlerin ve yeterliliklerin tüm kademelerdeki ulusaltı yönetimler arasında dağılımını etkilemektedir. Bazı VLR Raporları gerçekten bir kurumlar arası diyalog ve iş birliği sürecinin içinde doğmuştur: Kenya'nın Busia,³⁷ Kwale,³⁸ Marsabit³⁹ ve Taita Taveta⁴⁰ eyaletleri, -tüm eyalet valilerini bir araya getiren- Valiler Konseyi'nin (COG) himayesi altında ve COG Sekreteryası'ndaki SKA'lar İrtibat Bürosu aracılığıyla Kenya'nın ulusal yönetiminin uygulamaya koyduğu genel raporlama çalışmalarına tüm eyalet yönetimlerinin katkılarını devreye sokmak için daha geniş bir süreç çerçevesinde kendi yerel raporlarını üretmiştir.

Bununla birlikte, bu birkaç örneğin yanı sıra, çoğu VLR, SKA'lara yönelik yerel veya ulusal stratejiler ve yaklaşımlarla doğrudan bir bağlantı kurmamaktadır ve bu tür bağlantıların varlığı kesinlikle bir VLR sürecini başlatmak için bir ön koşul değildir. Örneğin Helsinki kenti, VLR Raporu'nu tümüyle yerel ve beledi bir çalışma olarak geliştirmiştir. New York'un incelemesinin çığır açan örneğini temel almaktadır ve belgeyi hazırlama sürecinde çeşitli belediye daireleri devreye alınmaktadır. VLR, aynı zamanda, o yılın HLPF'sinde özel olarak incelenen beş SKA'yı ele aldığından, kendisini küresel uygulama ve izleme çerçevesinde konumlandırmaktadır (değerlendirme 2019'da yayımlanmıştır). Yine de, 2016'daki ilk HLPF'ye değerlendirmelerini sunan ve şimdi 2020'de de sunmayı planlayan Finlandiya ulusal yönetiminin girişimleriyle hiçbir bağlantı yoktur - ancak sürdürülebilir

kalkınmaya yönelik genel ulusal tutum, küresel gündemler ve genel olarak çok taraflılık, Helsinki gibi bir kentin VLR Raporu ayrıntılara kavuşturan ilk Avrupa başkenti olabilmesi için gerekli bir "elverişli ortam" olarak sayılmaktadır.

Bununla birlikte, sonucunda, belki de VLR Raporları'nın sahip olabileceği en büyük etki yerel düzeyde, genellikle de yerel yönetimin kendi işleyişi içinde olmaktadır. Başlangıcından bu yana, SKA'lar "birbiriyle bağlantılı ve bölünemez doğaları nedeniyle yalıtılmış birimlerin ve parçalanmanın üstesinden gelmek için sektörel politikalar arasındaki sinerjiyi" teşvik etmek için etkili bir çerçeve olarak takdim edilmiştir.⁴¹ SKA'lar, 2030 Gündemi ve bütünsel yapısı, ancak bir bütün olarak hayata geçirilirse gerçekten yerine getirilebilir. Şimdiye kadar yayınlanan VLR Raporlarının çoğu, SKA çerçevesinin bu, "birimleri yalıtılmışlıktan arındırıcı" doğasının bir kanıtıdır. SKA'ların yerel düzeyde uygulanması, yalnızca yerelleştirme sürecinin sınırları içerisinde kalan birimleri ya da daireleri SKA'ların her şeyi kapsayan tasarımıyla etkilenmeksizin devreye sokmakla kalmadı; aynı zamanda, yerel yönetimleri, iç engelleri ve bölümlere ayrılmış operasyonları aşmaya ve sektörler arası çapraz girişimleri, kurumsal yaratımı ve karar vermeyi daha çok tercih etmeye zorlamıştır.

Barselona'nın "tüm yurttaşların insana yakışır bir uzun ömür sürmesini sağlama konusundaki zorluk" ile ilgilenmeye yönelik stratejik planlaması⁴², belediye kurumlarının SKA'lara yönelik yaklaşımı konusunda "doğal yapısal düzenlemeye" duyulan gereksinimi açıkça onaylamaktadır.



³⁷ Busia Eyaleti Yönetimi, "Busia County Voluntary Reporting on SDGs" (Busia, 2019).

³⁸ Kwale Eyaleti Yönetimi, "Kwale County Voluntary Reporting on SDGs. Continuing Kwale's Transformation Together" (Kwale, 2019).

³⁹ Taita Taveta Eyaleti Yönetimi, "County Sustainable Development Goals Implementation Voluntary Report 2019" (Mwatate, 2019).

⁴⁰ Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü, "A Territorial Approach to the Sustainable Development Goals" (Paris, 2019), 9.

⁴¹ Organisation for Economic Cooperation and Development, "A Territorial Approach to the Sustainable Development Goals" (Paris, 2019), 9.

⁴² Barselona Belediye Başkanlığı, "Informe Sobre Localització Dels ODS 2030 a Barcelona," 6.

İdarenin amacı, 2030 Gündemi'ne yönelik etkili bir daire kurmanın yanı sıra, "Belediye Başkanlığı'nın çalışma yürüttüğü farklı kesimleri temsil edebilecek bir çapraz komite" kurmak ve aynı zamanda bölge ve topluluk genelinde SKA'ların başarısını "ölçmektir".⁴³ Bristol SKA İttifakı'nın çatısı altında örgütlenmiş olan yurttaşlar, paydaşlar ve kurumların oluşturduğu gayri resmi güç birliği, yerel akademik kurumlardan fon ve destek almayı başardı ve SKA'ların yerelleştirilerek, "Tek Kent Planı" biçiminde, belediyenin sürdürülebilir kalkınma çalışmalarının temel dayanağına dönüştürülmesi konusunda başarılı bir lobi çalışması yürütmüştür. Platform, belediye başkanlığının, SKA'ları ve 2030 Gündemi'ni, kamu yönetimi ve politika planlamasının tüm bölümlerine katması için açık bir çağrıda bulunmuştur.

Resmi olarak bir VLR yazmamış olmasına karşın, Arjantin'nin 1.5 milyon nüfuslu bir metropolitan alanı ve bir eyalet başkenti olan Córdoba kenti, OECD'nin önderlik ettiği bir projede sekiz yerel yönetimin yanında yer almıştır: SKA'lara bölgesel bir yaklaşım, yerel ve bölgesel yönetimlerin SKA'ların amaç ve gereklilikleriyle tutarlı bir biçimde "öncelik sırasına koyma, sıralama, planlama ve bütçeleme" yapmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır. OECD projesi çerçevesinde, Córdoba, yerel yönetimlerin tüm kademelerinden - bakanlıklar, sekreterlikler ve resmi daireler - üyelerin her iş kolunun önceliklerinin SKA'larla "önceliklendirilmesi ve hizalanması" ile etkin bir biçimde katıldığı

bir Bakanlıklar Arası Yuvarlak Masa kurulmasına götüren bir kurumsal yaratma süreci başlatmıştır.⁴⁴

Los Angeles'ta birimlerin yalıtılmışlıklarını ortadan kaldırma, öncelikle kent bölgesinde çok düzeyli yönetim sisteminin yapısına yönelik olmuştur: belediye başkanlığı, eyalet yönetimi ile çakışan ve hatta birbirine tezat oluşturan yetki ve görevlerin yarattığı sorunla karşı karşıya kalmıştır ve öteki kurumların uyumluluklarını izlemeyle ya da kendi planlama ve veri toplama yöntemleriyle örtüşen başka bir yönetim düzeyi istekleri ile ilgili yöntem sorularını yanıtlamak zorunda kalmıştır. Çözüm, masayı, sivil toplum, diğer yerel yönetimler, akademi ve özel sektör dahil, olabildiğince çok paydaşla paylaşmak, böylece VLR Raporu'nun "bu gündem ile ne ölçüde hizalı olduklarını anlamaya çalışan eşitlikçi kuruluşlar" ile gerçekleştirdiği büyük gösterge uyarlama çalışmasını "geçerli kılmak" idi. Dolayısıyla, belediye başkanlığı "ilerlememiz ile ilgili raporlamanın ... belirli bir amaç ya da hedefe yönelik çalışan başkalarına erişecek bir platform" olduğunu doğruladı.⁴⁵ Benzer bir biçimde, Meksika'daki Oaxaca eyaleti, üç ana SKA kategorisi olan sosyal içerme, ekonomik büyüme ve çevresel sürdürülebilirlik üzerine çapraz alanlı çok-paydaşlı çalışma komiteleri oluşturdu. Bu komiteler, STK'ların ve sivil toplum kuruluşlarının komitelerini ve belirli devlet daireleri ile olan çalışmaları eşgüdümlemekle görevlidir.

⁴³ Barcelona Belediye Başkanlığı, 5.

⁴⁴ Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü "A Territorial Approach to the Sustainable Development Goals," 135.

⁴⁵ Los Angeles Kenti, "Los Angeles Sustainable Development Goals," 6.

ALINAN DERSLER

- Dikey olarak, çoğu VLR, ulusal stratejilerle doğrudan bağlantı kurmamaktadır, ancak bazıları ulusal izleme sürecinin önemli bir bölümünü gerçekleştirmek ve önemli bir parçasını oluşturmaktadır.
- Yatay olarak, birçok VLR Raporun yerel yönetimlerde ve politika oluşturmada "yalıtılmış yapıları ortadan kaldırma" üzerinde büyük bir etkisi vardır: raporlama süreci, SKA'ların çevresinde dağınıklığı ortadan kaldırmayı, yeniden düzenlemeyi ve strateji oluşturmaya kolaylaştırmaktadır.
- VLR Raporları; gerçek bir uluslararasılaşma stratejisinin parçaları olarak, Uygulama Topluluğu'na katılarak, küresel kuruluşlar içinde önetkin olarak, çok sayıda ilgili yerel yetkiliye ulaşarak ve yerelleştirme üzerine

YOL GÖSTEREN SORULAR

- Yerel yönetim ulusal raporlama stratejisine katıldı mı? Var olan bir ulusal çalışma yerel raporlamaya yardımcı ya da engel oldu mu?
- İdareniz raporlama süreci ya da genel olarak SKA'lar nedeniyle kurum içinde yeniden planlamaya ya da organizasyona gitti mi?
- kurum içinde yeniden planlamaya ya da organizasyona gitti mi? Ne tür eşgüdüm mekanizmaları oluşturuldu?
- Küresel çapta yerel ve bölgesel yönetimler üzerine bir ağının parçası mısınız? İzleme sürecine katılmanız için size teknik yardım veya siyasi fırsatlar sağlandı mı?

Son olarak, birkaç VLR Raporu'nun yerel bir yönetimin SKA'ların küresel çerçevesini ve sürdürülebilir kalkınmayı verimli bir biçimde kullanma becerisini kamuoyunun dikkatine sunduğunu belirtmek gerekir. Örneğin Meksika; UCLG, ICLEI ve Küresel Görev Gücü'ne katılımından, değişimin itici gücü ve artan farkındalığın, katılım ve ortak liderliğin hızlandırıcısı olarak söz etmektedir⁴⁶, bu önemli kaynaklara sahip büyük metropoller için açık bir stratejik yol olsa da, aynı

zamanda, yerel ve bölgesel yönetimlerin topluluğunun diğer üyeleri için kaçırılmaması gereken bir fırsattır. BM-Habitat'ın desteklediği UCLG Uygulama Topluluğu'nun ana hedeflerinden biri, bu tür bir katılımı ve kararlılığı kolaylaştırmak ve aynı zamanda, üye kentlere ve yerel yönetimlere fırsatlardan en iyi şekilde yararlanmaları için olabildiğince çok araç sağlamaktır ki VLR bunları sağlamaktadır.

⁴⁶ Mexico City Belediyesi, "Informe de La Agenda 2030 Para El Desarrollo Sostenible En La Ciudad de México" (Mexico City, 2017).

03.3. VLR Raporları'nın içeriği nedir? Yapı, kilit noktalar ve çıktılar

Bu, bir VLR Raporu'na yaklaşırken en can alıcı sorulardan biridir. Aynı zamanda, yerel düzeyde SKA uygulamasını izleme sürecinde (ve hareketin içinde) yer almak ve performansı ve başarıları üzerine rapor yazmak isteyen Uygulama Topluluğu üyeleri için de böyledir. Bununla birlikte, bu belge, yerel yönetimlerin halkının istekliliği, yönelişi ve ortak sahiplik ruhunun kaybolmaması ya da yanlış yönetilmemesi için uluslararası topluluğun gösterdiği bir dizi yol gösterici çalışmaya katkıda bulunmaktadır. Bu nedenle, yukarıda da belirtildiği gibi, yerel yönetimlere gerekli söz hakkını, araçları ve görünürlüğü sağlamak amacıyla, geçtiğimiz birkaç ay içinde çok sayıda plan, öneri, içerik rehberi, inceleme ve el kitabı üretilmiş ve dağıtılmıştır. UCLG ve UN-Habitat'ın VLR serisinin bir parçası olan bu rehberi, VLR Raporları'nın temelini oluşturan ilkelere odaklanan ve yerel/ bölgesel yönetimlerin gözden geçirme süreciyle tam olarak ilgilenmek için atabilecekleri adımları ve yaklaşımları belirleyen daha uygulamaya yönelik yönergeler izleyecektir.

Bu öncülün sonuçlarından biri, VLR Raporları'nın var olan şablon ve yapı yelpazesinin oldukça çeşitli olmasıdır. Henüz uygulanacak nihai bir şablon tasarlanmamıştır, pek çok yöntem bir arada varlığını sürdürmektedir. Bu şablonların her biri ortaya çıkmış ya da çıkma olasılığı bulunan gereksinimlere layıkıyla yanıt verebilecek ya da ellerinde bulunan bilgi ve verilere uyabilen özel bir yaklaşım ortaya koymaktadır.

Çeşitli VLR Raporları, BM düzeyinde izleme ve raporlama stratejisinin iki temel belgesine atıfta bulunmaktadır: BM Genel Sekreterliği'nin 2016'da yayınladığı ve 2018'de güncellediği VLR Raporları'nın üretilmesine yönelik resmi tavsiyeler ile

UNDESA'nın yıllık olarak yayınladığı VNR El Kitabı. Bu çerçeve dahilinde üretildiğinde, VLR genel olarak ulusal yönetimler tarafından kendi değerlendirmelerini sunmak için benimsenen (o durumda bile belirli bir oranda değişkenlik olmakla birlikte) şablona daha yakındır.

Bu, UCLG de dahil olmak üzere birçok kurumun, raporlama süreçlerine katılmaya istekli yerel ve bölgesel yönetimler için daha rahat bir başlangıç noktası olarak önerdiği VLR Raporuna yönelik bir yaklaşımdır: Yerel değerlendirmelerin, yapısı ve içeriği itibarıyla teknik olarak Ulusal değerlendirmelere benzediğini anlamak daha açık bir bağlam mukayesesi yapmamıza sağlar. Sonucunda, yerelleştirmenin benzersiz katkısını ve potansiyelini değerlendirmeyi kolaylaştırmasıdır.

Buenos Aires'in VLR Raporu neredeyse tam kuralına göredir: ⁴⁷ UNSG şablonunun ana ölçütlerini izlemekte ve aynı zamanda da hem uygulanan politikalardan hem de kullandıkları göstergelerden elde edebilecekleri bilgileri yerelleştirmektedirler. SKA'ların analizi, 2019 HLPF dönemine odaklanmaktadır ancak SKA'lara, yerele uyumunu sağlamak için çapraz bir değerlendirme olarak cinsiyet eşitliğine SKA 5'i eklemektedir. Sürdürülebilir Kalkınma Hedef Göstergeleri Uzman Grubu'nun temel göstergelerine uyarlanan yerel verilerle desteklenmektedir. Bristol'un VLR Raporu UNDESA yönergelerini açıkça benimsemiştir. Bu, iki ana özelliğe dönüştürülmüştür: VLR Raporları'nı ortaya çıkaran ve değerlendirmeyi oluşturmak için yeterli araçları, farkındalığı



⁴⁷Buenos Aires, "Voluntary Local Review. Building a Sustainable and Inclusive Buenos Aires," ed. David Groisman et al. (Buenos Aires, 2019).

ve fırsatları sağlayan 'elverişli ortamın' kapsamlı bir analizine ve IAEG-SKA'nın sisteminin gerektirdiği veriler ile 232 'resmi' gösterge ile yerel olarak toplanan ve kent yönetimine sunulan bilgiler arasındaki tutarlılığı ve farklılıkları araştıran var olan göstergelerin ayrıntılı bir çalışmasına öte yandan, Küresel Çevre Stratejileri Enstitüsü (IGES) araştırma ekibinin desteklediği ve VLR hareketinin öncüsü olan üç Japon kenti (Toyama, Shimokawa ve Kitakyushu), BM Genel Sekreterliği'nin önerdiği formatı başından beri benimsemiştir. 2019'da IGES, Hamamatsu belediyesine de yardım etmiştir ancak yerel raporlamayı standartlaştırma çabası Japonya ile sınırlı kalmamıştır: kurum şu anda dünya çapında çeşitli kentlerinin VLR Raporlarını toplayan, destekleyen ve çözümleyen bir VLR Laboratuvarı önermektedir (Daha fazla bilgi için, bkz: Fikir Köşesi 3).

Bütünün öteki ucunda ise, çeşitli VLR'ler belirli bir planı veya modeli takip etmemektedir. Şimdiye kadar, özgün biçimli raporlama, daha az kurumsallaşmış süreçlerin tipik bir örneği olmuştur: dört Kenya eyaleti (orta kademe yerel yönetimler), izlemenin gerçekleştirildiği bölge ve toplulukların gerçekliğine ilişkin fikir veren özel göstergeler için yerel kaynaklı bir dizi veriyi üretmenin yanı sıra, temel yerelleştirme vurgularının basit bir listesini, yöntemini ve sonuçların bir açıklamasını - uygulama araçları ve alınan dersler de dahil olmak üzere - hazırlamıştır. Canterbury'nin (Birleşik Krallık), harekete geçmiş vatandaşlar ve taban örgütlerinin aşağıdan yukarıya itmesinin bir sonucu olan VLR Raporu, topluluğa en uygun SKA'ları seçen güçlü bir niteliksel çaba ile daha gevşek bir raporlama şemasını takip etmektedir. Belirli bir şablonu takip etmemek ya da daha az biçimlendirilmiş bir süreçten (ya da daha az elverişli bir ortamdan) geçip de gelmek, paydaşların kendi bölgelerinde izleme ve raporlama süreçlerini başlatmak ve desteklemek için

harcadıkları çabanın değerini düşürmez ve kendisini buna benzer bir durumun içinde bulan hiçbir yerel yönetimin cesareti kırmamalıdır.

Son olarak, ulusal raporlama mekanizmaları ya da ulusal eylem planları ve değerlendirmelerin bağlantılı olduğu ya da önemli bir katkı sağladığı stratejik belgeler gibi farklı şablon ya da plan türlerini takip eden -ve açıkça 'yerel değerlendirme' olarak damgalanan- birkaç raporlama belgesi vakası bulunmaktadır. Brezilya'daki São Paulo eyaletinin değerlendirmesi değerli bir örnektir: belge, SKA'ların federe eyalette uygulanmasını derinlemesine analiz etmektedir ve SKA'ların uyumunu değerlendirirken aşağıdan yukarıya izlemenin değerini kabul etmektedir. Sürdürülebilir kalkınma için devletin 'çok yıllık planı' ile bunları uygulayan politikalar.⁴⁹ Stratejik olarak karma bu değerlendirmeleri daha geniş sürdürülebilir kalkınma politikası alanındaki diğer belgelerden ayıran çizgi çok incedir: SKA'ların yerelleştirilmesi, buna izin veren kurumsal mekanizmalar ve dahil olan topluluk için sonuçlara ilişkin sağladıkları bilgi ve anlayışa göre çizilmelidir. Bu ölçütlere göre, sürecin sosyo-politik itici güçlerinin, topluluğun ve tabanın katılımının ya da kullanılan yöntem ve verilerin yalnızca çok az olarak yerel düzeyin küresel gündemlerin uygulanması üzerindeki etkisini anlamaya yardımcı olduğu göz önünde bulundurulduğunda, Sidney'inki gibi -bilgi bakımından zengin olsalar da- pek çok stratejik belge güçlülükle gönüllü yerel değerlendirme olarak nitelendirilebilir.⁵⁰

⁴⁹Governo do Estado de São Paulo, SEADE, ve FAPESP, "ODS SP No PPA 2016-2019. 1° Relatório de Acompanhamento Dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável Do Estado de São Paulo" (São Paulo, 2019).

⁵⁰Örneğin Sidney Kent Yönetimi, kent politikasındaki yeşil ve çevresel başarılar üzerine yılda iki kez bir rapor yayınlamaktadır ve kent çapında bir 2030 stratejisi benimsemektedir. Bu dizideki hiçbir belge Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri'nden söz bile etmektedir

HER ŞEYİ BAŞLATAN YOL AÇICI ÇALIŞMA: IGES DEĞERLENDİRMELERİ

2018'de, Küresel Çevre Stratejileri Enstitüsü (IGES), üç Japon kenti ile iş birliğine giderek, SKA'ların yerel uygulaması ile ilgili (aşağıdan yukarıya) rapor hazırlamak için deneysel bir girişimde bulunmuştur. Bu girişim, projede yer alan yerel yönetimlerin hem sürdürülebilir kalkınma hem de çevresel restorasyon ve koruma konusunda güçlü bir biçimde aklına kazıdığı olumlu tutumla birlikte, farkındalığı ve katılımı artırmaya yönelik belirli bir siyasi stratejinin birleşimi olmuştur.

VLR deneyiminin yinelenebilirliği bakımından, proje, boyut, kara bağlantısı ya var olan kaynaklarla ilgili ölçütler ne olursa olsun, tüm belediyelerin SKA'ların ve küresel gündemlerin gerçekleştirilmesine aslında sürekli katkıda bulunduklarını göstermek için, Japon bağlamında olabildiğince çeşitli bir kentsel ortamı kapsamaya çalışmıştır. Bu nedenle, IGES'in, kirliliğin ve endüstri odaklı planlamanın on yıllarca süren ölümcül etkisinden sonra karmaşık bir denizcilik başarısı ve yeniden yapılanma geçmişine ve 940.000'den fazla nüfusa sahip bir liman şehri olan ve Fukuoka'nın Güney-Batı bölgesinde yer alan Kitakyushu, Japonya Denizi'nde 400.000 nüfuslu bir aracı şehir, bir dizi endüstri ve üretici için bir liman merkezi ve Japon hükümeti tarafından tanınmış bir çevresel model kent olan Toyama ve Japonya'nın en kuzeyindeki Hokkaido adasının iç kesimlerinde yaklaşık 4.000 kişilik küçük bir kasaba olan Shimokawa kentlerine yardımı dokunmuştur IGES, 2019 yılında, bu öncü deneyime dayanarak, UCLG'nin Japon bir üyesi olan 800.000 nüfuslu Hamamatsu kentine VLR'sini hazırlamasına yardım etmiştir.

IGES değerlendirmelerinin, göstergelere yönelik özel bir yaklaşımı ve bu göstergeleri yerel bağlama uyarlarken izlediği özel bir yol bulunmaktadır: değerlendirmeler BM göstergelerinin el verdiği kadar çok sayıda ölçü sağlamaya çalışırken, her birini ilgili kente özgü koşullar bağlamında kavramsallaştırır ve böylece, yerel olarak uygulanan politikaların neden başarının habercisi olduğunu açıklamış olur.

Var olan VLR Raporları'nın yapısı açısından, yerel yönetimlerin rapor hazırlama sürecinde sahip olduğu kaynaklar - insani, teknik ve mali - olarak önemli ölçüde çeşitlilik göstermektedir. Bu, değerlendirmelere aktarılan çok çeşitli içerik, bilgi ve veri modeline dönüşmektedir. Uzunluk ve yoğunluk açısından, var olan VLR'ler, neredeyse 200 sayfadan 15 sayfalık belgelere kadar çeşitlilik göstermektedir. Yukarıda da belirtildiği gibi, VLR'nin geliştirildiği bağlam ne kadar az kurumsallaşmış ya da resmi olursa, genellikle değerlendirme o kadar kısa olur.

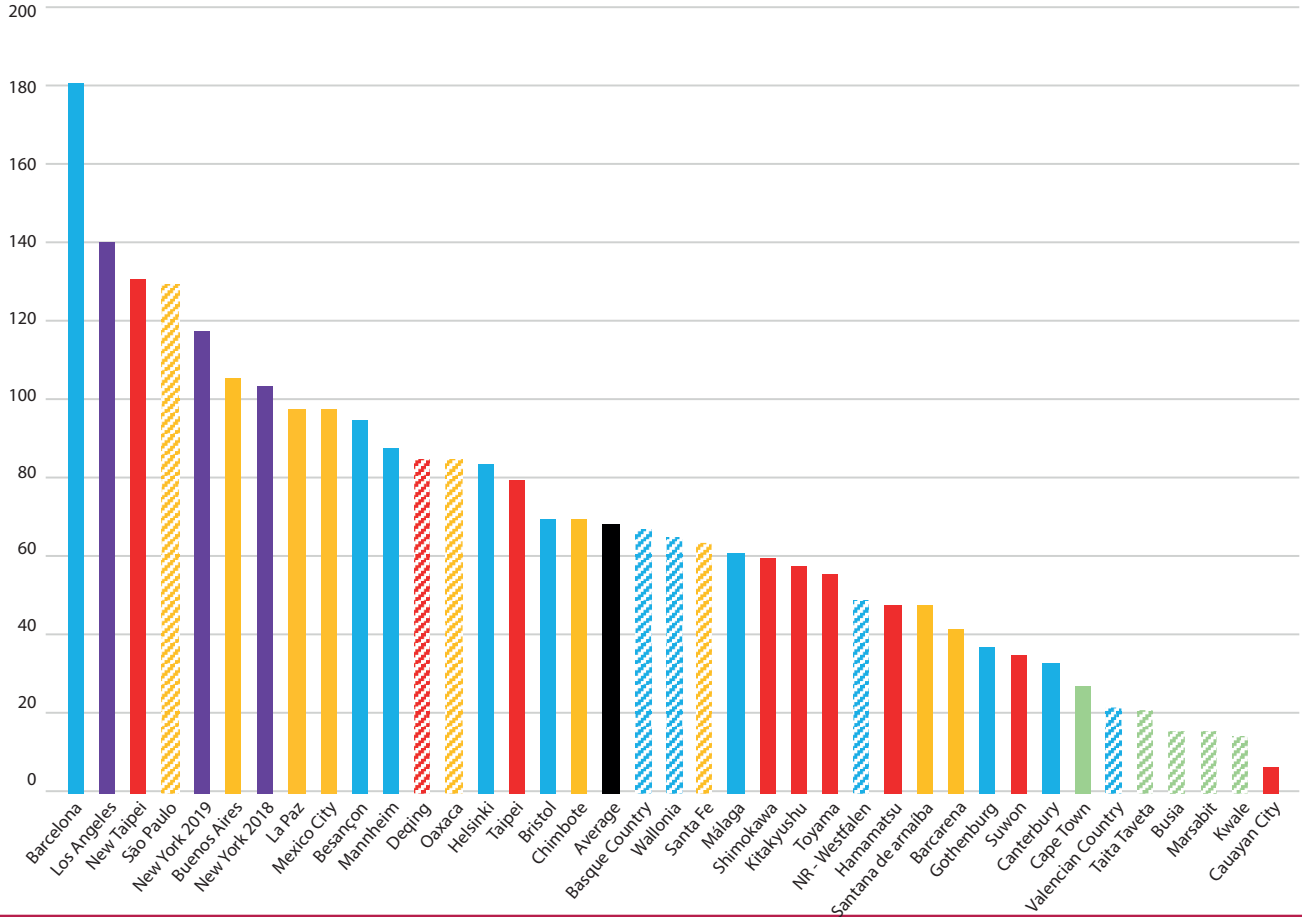


KAPLUMBAĞA VE TAVŞAN: HİÇBİR VLR ÇOK KISA DEĞİLDİR

Herhangi bir nihai kararları bulunmasa bile, SKA'ların uygulanmasını yerel olarak izleme süreci ile ilgilenen kentlerin, hazırlayabilecekleri değerlendirme için gerekenleri ya da minimum standartları merak etmesi kaçınılmazdır. Önceki bölümlerde sıkça söz edildiği üzere, gerçekten minimum gereklilikler bulunmamaktadır ve şimdiye kadar hazırlanmış olan VLR Raporları, yerel yönetimlerin hazırladığı belgelerin yapısı, içeriği ve teknik özellikleri bakımından çok geniş bir yelpazeye yayılmaktadır.

Şekil 3'te, renkler dünya üzerindeki farklı bölgeleri belirtirken, çizgili parçalar bölge, il ya da ilçe gibi ikinci kademe ulusaltı yerel yönetimleri belirtir. Veriler bu ölçütlere göre okunsa bile, VLR Raporları'na yönelik ortak yöntemler ya da yaklaşımların altına imza atma eğilimi yoktur. Bazı bölgeler (örneğin, São Paulo) uzun metinler üretmişken, diğerleri ise basit stratejik planlaması olan ve uygulanan politikaların bir tipolojisini içeren VLR Raporları yayınlamıştır (örneğin, Kenya ilçeleri). Avrupa'daki kimi yerel yönetimler, stratejik vizyonlarını, göstergeleri, veri analizlerini ve politika önerilerini bir araya getiren karmaşık metinler üretmişken, diğerleri, önce yerel politika eylemlerine başvurmuş ve SKA'ların tümünün izlenmesi işini çok daha az sayfada halletmiştir. UNSG şablonuna daha sıkıca uyan Kuzey Amerika kentleri ise, neredeyse sayfası sayfasına örtüşmektedir. Beklenebileceği üzere, belgelerinde IGES tasarımı benimseyen dört Japon kentine de aynısı olmuştur. Çeşitlilik, şimdiye kadarki tüm VLR Raporlarında var olan bir ortak özellik olmuştur ve bir seçme ölçütündense, bir içerme unsuru olarak görülmelidir.

Şekil 3 Mevcut VLR Raporları'nın sayfa sayıları



Belgenin takip ettiği izleme modeli ve yaklaşımı da bu özelliği etkilemektedir. Pek çok kent ve bölge, 17 SKA'nın tümüne değinmektedir, bazen geçmiş yıllara ilişkin veriler kullanılarak zaman dizisi analizi de yapılmaktadır.

Bristol'un hazırladığı belgede, her bir SKA ile ilgili göstergelere yönelik hem yerel verilere hem de temel politikalar ile girişimlere genel bir bakış sağlayan iki sayfa bulunmaktadır. Barcarena, tüm SKA'ları incelemekle birlikte, analizi yalnızca seçilmiş olan alt hedeflerle sınırlıdır ve hem analiz hem öneriler hem de gelecekte atılacak adımlar sıklıkla eşlik etmektedir.⁵¹

Yeni Taipei'nin yaklaşımı daha karmaşık olmuştur. İnceleme, tüm SKA'lara ilişkin seçilmiş göstergeler aracılığıyla veri destekli bilgiler sağlamaktadır ancak bunu, belirli SKA'ları kentin belirli stratejik öncelikleriyle uyumlu duruma getiren bir söylem aracılığıyla yapmaktadır. Değerlendirme SKA 11'e, çapraz ve benzersiz bir kentsel Amaç olması dolayısıyla belirli bir merkezi konum sağlamış olsa da, SKA'ların her biri için ayrı ayrı vaka çalışmaları ve iyi uygulama analizleri sunmaktadır.⁵² São Paulo (Brezilya) büyükşehir bölgesindeki bir belediye olan Santana de Parnaíba belediyesi, benzer bir kararlılıkla ancak belki de tümüyle veriye dayanan bir yaklaşım için gerekli olan teknik kaynakları bulunmaksızın, 17 SKA'nın her birine en azından bir vaka çalışması, yerel politika-girişim ve yerel paydaşlarca gerçekleştirilmiş bir etkinlik ile değinmiştir. Çeşitli belediye daireleri ve ekiplerinden yetkililerin araştırma ve hizalama çalışmalarının sonucu olan -ve 125.000 nüfuslu görece küçük bir belediyenin verdiği sözlere olan inancını gösteren- VLR, yerel düzeyde uygulanan 68 farklı girişimi, taban örgütleri ve sivil toplum yardımıyla bir araya başarmaktadır.⁵³

Öteki kentler, SKA'ların analizini ve bu SKA'ların uygulamasını o yılki HLPF'de incelenenler ile sınırlandırmıştır. Her ne kadar değerlendirme, belediye başkanlığının "Los

Angeles için öncelikli olan iki hedef" olarak tanımladığı hedeflere, yani SKA 5 ve 11'e özel bir önem atfetmiş olsa da, Los Angeles'ın VLR Raporu yalnızca 2019 Forumu'nda incelenen SKA'lara (4, 8, 10, 13 ve 16) odaklanmıştır.⁵⁴

Helsinki de, 2019 Amaçları'nı ayrıntılı bir biçimde incelemektedir ve her bir hedefi, özel tematik dosyalara dönüştürmüştür: kaliteli eğitim, insana yakışır iş, eşitsizlik, iklim değişikliği ve adil kurumlar, şehrin direncini ve bu zorluklara tepkisini güçlendiren bir dizi şehir politikasını sergilemek için mükemmel bir vesile olmaktadır. Bunlar, beş Amacın yerelleştirilmesine ilişkin, dikkate değer miktarda veri ve istatistiksel bilgi ile desteklenmektedir.⁵⁵

Son olarak, öteki kentler, var olan en güncel ya da en uygun verilere, sahip oldukları SKA'ları ele almayı (örneğin, Arjantin eyaleti olan Santa Fe'nin VLR Raporu'nda doğrudan sağlık, esenlik ve kaliteli eğitim üzerine olan SKA 3 ve 4'e odaklanmıştır) ya da kendi yerel planlama ve strateji araçlarında bulunan kavramları ya da politika kategorilerini kullanarak belli başlı birkaç SKA'ya eğilmeyi seçmişlerdir.⁵⁶ Örneğin, Mannheim, SKA'ları kendi yedi stratejik hedefi ile yan yana yeniden düzenlemektedir. Elbette, SKA 11'in tüm politika oluşturma süreçlerinin gerçekleştirilmesinde yaşamsal önemi olduğunun görülmesi şaşırtıcı değildir: nitelikli eğitim ve işe erişim; kentsel yaşam kalitesi; destekleyici ve eşitlikçi topluluk inşası; şeffaf yönetim; dijitalleştirilmiş ve yenilikçi büyüme; iklim dostu politikalar; ve iş birliğine dayalı dış ilişkiler.⁵⁷

Bu bilgilerden, "uygun" bir VLR Raporları'nın olabildiğince az ekinin olması gerektiği anlamı çıkarılmamalıdır çünkü bu gibi ölçütler, sınırlı kaynakları ya da yetkisi bulunan paydaşlara karşı ayrımcılık yapabilir. Oysaki herhangi uzunluk ve yoğunluktaki belgenin, bu küresel harekete katkıda bulundu fikri, katkıda bulunmaya istekli olan yerel ve bölgesel yönetimler için tetikleyici olmalıdır.

⁵¹Prefeitura de Barcarena, "Localização Da Agenda 2030," ed. Patricia M. Menezes (Barcarena, Pará, 2017).

⁵²New Taipei City Government, "New Taipei. A Livable and Thriving City" (New Taipei, 2019).

⁵³Grupo de Trabalho de ODS da Prefeitura de Santana de Parnaíba, "Santana de Parnaíba Conectada Ao Futuro. Objetivos de Desenvolvimento Sustentável," ed. Cintia Marcucci and Juliana Marques (Santana de Parnaíba, 2018).

⁵⁴Los Angeles, "Los Angeles Sustainable Development Goals," 13.

⁵⁵Helsinki, "From Agenda to Action. The Implementation of the UN Sustainable Development Goals in Helsinki 2019" (Helsinki, 2019).

⁵⁶Miguel Lifschitz, "Contribución de Santa Fe a La Agenda 2030 Para El Desarrollo Sostenible" (Santa Fe, Argentina, 2019).

⁵⁷Mannheim, "The Implementation of the United Nations' Sustainable Development Goals in Mannheim 2030," ed. Christian W. Hübel et al. (Mannheim, 2019), 20–21.

ALINAN DERSLER

- Şu yeterince vurgulanamamaktadır: resmi bir şablon olmadığı gibi, gözden çıkartılacak hiçbir VLR tasarımı, fikri ya da konsepti de yoktur. Herhangi bir şekilde katılımın sağlanması esastır.
- Çeşitlilik çok önemlidir: yerel ve bölgesel yönetimler topluluğu, VLR'lere ellerinde bulunan kaynaklarla yaklaşmaktadır ve bu, uzun ve kısa değerlendirmelere, daha çok ya da daha az çözümlenmiş SKA'lara, politikaya odaklanmaya ya da stratejiye odaklanmaya dönüşmektedir.
- Liderliğin pek çok çeşidi vardır: akademik kurumlar bilgiyi sistematikleştirmeye ya da standartlaştırmaya yardımcı olabilir; önetkin belediye birimleri diğer daireler ve yerel paydaşlar ile eşgüdüm sağlayabilir; küresel yerel/bölgesel yönetim ağları da çeşitli ortaklar arasında rehberlik ve eşgüdüm sağlayabilir

YOL GÖSTEREN SORULAR

- En yaygın şablonlardan birinin (ör. UNDESA, UNSG) elinizdeki bilgilerle uyumlu olduğunu düşünüyor musunuz?
- Bir ya da birden çok SKA'yı kilit nokta olarak vurgular ve analizi bunlara odaklar mıydınız? SKA 11'in yerelleştirmenin topluluğunuzu nasıl etkilediği konusunda yeterli bilgi sağladığını düşünüyor musunuz?
- Uygulama Topluluğu tarafından sunulan platformu, daha çok kentin katılımı ve etkileşime girmesi için birlikte bir şablon oluşturmak için kullanır mıydınız?

MOSKOVA GÖNÜLLÜ YEREL DEĞERLENDİRMESİ

2019 yılındaki Moskova Kent Forumu sırasında, Moskova Belediye Başkanı Sayın Sergey Sobyenin, Moskova için ilk SKA Gönüllü Yerel Değerlendirmesi'nin hazırlanmasında iş birliği yapmak üzere BM-Habitat'ı görevlendirmiştir. Ortak çalışmaya dayalı bu araştırma, Temmuz 2018'de imzalanan BM-Habitat ve Moskova Kentsel Forumu (MUF) arasındaki Mutabakat Zaptı'nın ortaklık çerçevesi dahilindedir.

Bu VLR Raporları'nın hazırlanması, kentin önemi, karmaşıklığı ve ölçeğinden kaynaklanan bir zorluğu beraberinde getirmiştir: Moskova, dünyanın en büyük kentlerinden biridir ve Rusya'nın önemli siyasi, ekonomik, kültürel ve bilimsel merkezidir. Moskova karmaşık bir yapıdır: Kentin idari sınırları yalnızca birleştirilmiş kentsel alanları değil, aynı zamanda kırsal alanları ve doğal koruma alanlarını da içermektedir. Kent, son on yılda önemli bir dönüşüm geçirmiştir.

Belirgin iyileştirmeler vardır ancak bunların yanı sıra, 2030 Gündemi'nin gereklerini yerine getirme konusunda karşılaşılan yeni zorluklar da bulunmaktadır.

Bu VLR Raporları'nı ayrıntılandırma süreci, özellikle kentsel izleme ve veri alanında, Rusya Federasyonu'ndaki BM-Habitat'ın önceki projelerinden öğrenilenlerden ders almaktadır. Bu, kent yönetiminin, 2030 Gündemi'ne ve SKA'larına ulaşılmasını desteklemek için ulusal yönetimin politikalarıyla birlikte sürdürülebilir, dayanıklı, güvenli ve dirençli bir kente yönelik yerel tabanlı politikaların ve yaklaşımların nasıl gerçekleştirilebileceğini göstermesini sağlayacaktır.

Moskova Gönüllü Yerel Değerlendirmesi'nin ayrıntılandırılması 2020'nin ikinci bölümünde yapılacak ve Temmuz 2021'de Moskova Kent Forumu'nda sunulacaktır.

03.4. VLR nasıl hazırlanır? Yerel veriler, göstergeler ve bilgi yönetimi

2015'te kabul edilmesinden bu yana, 2030 Gündemi ve SKA'lar, IAEG-SDG'ler tarafından geliştirilen karmaşık bir gösterge sistemi üzerine inşa edilen resmi bir nicel izleme mekanizmasını beraberinde getirdi. Sistem 232 istatistiksel gösterge içermektedir. Uzman Grup, her bir göstergeye, evrensel olarak erişilebilir olması için, yeterli metodolojik ihtimam ve ayrıntı sağlama sorumluluğunu üstlenmiştir – bu, doğası itibarıyla çapraz ve her şeyi kapsayan bir gündem için yapılması gereken bir zorunluluktur. Şüphesiz, göstergelerin çoğu, genellikle ulusal istatistik ofislerinde bulunan standart sosyo-ekonomik ölçümleri içerir. Bununla birlikte, Aralık 2019'a kadar, tüm göstergelerin neredeyse yarısı metodolojik olarak eksikti veya mevcut değildi.⁵⁸

Ancak sürecin ilk zamanların beri, sistem, diğer yönetim kademeleri ve özellikle ulus-altı yetkililer için veri erişilebilirliği açısından çeşitli zorluklar ortaya çıkarmıştır. Yerel düzeyde çoğu göstergenin ayrıştırılması (yani cinsiyet, yaş veya etnik grup, kırsal veya kentsel vb. gibi belirli tipolojilere göre halihazırda sınıflandırılmış verileri güvenilir bir şekilde toplama imkanı) dünyanın pek çok yerinde ya eksiktir ya da birçok yerel bağlamda mevcut değildir. Pek çok yerel ve bölgesel yönetim, izleme sürecinin başlangıcından bu yana, göstergelerin çoğunun gerektirdiği bilgiye ve/veya ayrıntıya erişmek için ne yeterli kaynağa ne de yetkiye sahip olduklarını belirtmiştir. Özellikle yerel yönetimler açısından; 2030 Gündemi'nin kabul edilmesinden yaklaşık beş yıl sonra, sürdürülebilir şehirler ve topluluklara dair SKA 11'in 15 göstergesinden ikisinin hala oturmuş bir metodolojisi veya standardı olmaması nedeniyle izlemeye katkıda bulunmak daha da karmaşık hale gelmektedir ve basamak I göstergeler olarak da yalnızca ikisi mevcuttur.

Bu uyumsuzluk - amaçların ve hedeflerin yaklaşık %65'inin yerel ve bölgesel yönetimlerin katkısı olmadan gerçekleştirilemeyeceği ve bu başarıyı izlemek için oluşturulan sisteme yerel yönetimler tarafından gerçek veriler, ayrıştırma ve teknik bilgi eksikliğinden dolayı tam olarak erişilememesi ve benimsenememesi gerçeği-başlangıcından bu yana Gündem'in göstergeleri ve uygulanması konusundaki tartışmaların merkezinde yer aldı ve yerelleştirmeyi de önemli ölçüde etkilemektedir.

Bir yandan, birçok uluslararası kurum ve paydaş, SKA göstergeleri konusuna, ya kendi gösterge setlerini tasarlayarak ya da BM araç setini ayarlayarak (ve bu şekilde izleme görevini) çok sayıda alt ulusal hükümete erişilebilir hale getirerek yaklaşmıştır. BM sistemi içinde, sürecin ilk aşamalarından bu yana çeşitli seçenekler mevcuttur. Yukarıda belirtildiği gibi, SKA 11, çeşitli politika direktiflerinin gerçekleştirilmesinin anahtarıdır. UN-Habitat'ın SKA 11 Hedefi ve göstergeleri ile ilgili bir dizi rehberlik aracı geliştirdiği akılda tutulmaktadır.⁵⁹

BM-Habitat'ın kentsel izleme aracı - Şehir Refah Endeksi (the City Prosperity Index - CPI) - aynı zamanda şehirlerin politika oluşturma süreçlerini 2030 Gündemi'nin gerçekleştirilmesiyle uyumlu hale getirmelerine yardımcı olan çeşitli SKA göstergelerini de içermektedir. CPI şimdiye kadar dünya çapında yaklaşık 400 şehirde test edildi ve şehirlerarası mukayeseye izin verecek şekilde kalibre edilmiş 72 göstergeli bir gösterge panosu üzerine inşa edildi.

⁵⁸ IAEG-SDG'ler, metodolojik olarak olgun ve güvenilir ve genel olarak tüm ulusal bağlamlarda yeterli periyot aralığında ve sıklıkta bulunan verileri kullanan Basamak I göstergeler (228 göstergeden 116'sı, % 50,9), evrensel olarak kabul edilmiş standartlara ve yöntemlere sahip olan, ancak verileri, çoğu ülke tarafından düzenli olarak üretilmeyen Basamak II göstergeler (92/228, % 40,3); ve metodolojisi geliştirilmekte ve test edilmekte olan ancak kabul edilmiş bir uluslararası standartta sahip olmayan Basamak III göstergeler (20/228, % 8,8) arasında ayrım yapmaktadır.

⁵⁹Kaynaklar şu bağlantıda çevrimiçi olarak mevcuttur: <https://unhabitat.org/tools-and-guides>.

SKA'LAR VE YENİ KENTSEL GÜNDEM

2030 Gündemi'nden bir yıl sonra kabul edilen Yeni Kentsel Gündem (YKG), yerel düzeyde sürdürülebilir kentsel kalkınmayı teşvik etmek için Üye Devletleri ve diğer kilit paydaşları harekete geçiren eylem odaklı bir belgedir. Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri, Yeni Kentsel Gündem'in SKA'ların giriş noktası olduğunu (2018) ve YKG'nin uygulanmasının kentsel bağlamlar için 2030 Sürdürülebilir Kalkınma Gündemi'nin yerelleştirilmesine katkıda bulunduğunu değerlendirdi. YKG ayrıca, şehirleri ve insan yerleşimlerini kapsayıcı, güvenli, dayanıklı ve sürdürülebilir hale getirmeye yönelik SKA 11 başta olmak üzere SKA'ların ve hedeflerin gerçekleştirilmesine katkıda bulunur.

Küresel gündemler arasındaki karşılıklı bağımlılıkların kapsamını anlamak; tam potansiyellerini ortaya çıkarmak, kaynakları optimize etmek ve yönetimin her düzeyinde kapasiteleri artırmak için anahtardır. Bu bağlantıların yakından anlaşılması, dengeli karar vermeyi teşvik etmekte ve uzun ömürlü çözümlere zemin hazırlamaktadır. Birbirine bağlı biçimde çalışmak, sinerjiyi güçlendirir ve aynı yöne yönlendirilen farklı çabaları destekler.

YKG, çevreyi korurken refahın lokomotifi ve sosyo-kültürel esenlik merkezleri olarak hizmet edebilecek şehirler inşa etmek için bir müdahale çerçevesi ve yol haritası sağlayan VLR analizinin önemli bir bileşenidir. YKG ile SKA'lar, özellikle SKA 11, arasındaki bağlantılar çok kapsamlıdır. SKA hedeflerinin yarısından fazlası kentsel bir bileşene sahiptir ve bunlar tüm SKA göstergelerinin yaklaşık %62'si ile bağlantılıdır. YKG, sürdürülebilirliğin temel ilkelerinin (çevresel, sosyal ve ekonomik) gerçekleştirilmesini sağlayarak bu hedeflerde eylemi hızlandırmak için uygulama mekanizmaları sağlar. Bu, örneğin, temel hizmetlerin sağlanmasını; tüm yurttaşların eşit fırsatlara erişiminin olmasını ve ayrımcılıkla karşılaşmamasını sağlamayı; şehirlerdeki hava kirliliğiyle mücadeleyi; bir şehrin yaşanabilirliğini ve refahını sağlamak için güvenli, erişilebilir ve yeşil kamusal alanları ve sürdürülebilir kentsel tasarımı teşvik etmeyi; belirli kentsel planlama önlemleri, düzenleyici çerçeveler, finansal koşullar, nitelikli altyapı ve yeterli yerel müdahalelerle desteklemeyi içerir.

Örneğin, bulaşıcı olmayan hastalıkları azaltarak ve çevresel etkileri sınırlandırarak, entegre şehir planlaması, temel hizmetlere erişim ve makul ve uygun fiyatlı konutlar ile ilgili YKG eylem alanlarının sağlık ve refaha ilişkin SKA 3'teki, enerjiye ilişkin SKA 7'deki ve iklimle ilişkin SKA 13'teki başarıları doğrudan etkileyebileceğine dair güçlü kanıtlar vardır. YKG'in ayrıca SKA 5 ile bağlantılı güçlü bir toplumsal cinsiyet eşitliği bileşeni vardır.

Bu olası etkileşimlere birlikte yanıt veren politika ve stratejiler, potansiyel sinerjileri daha büyük etkilere sahip bütünsel eyleme dönüştürebilir.

Tablo 3. Mevcut VLR Raporları ve onların bilgi yönetiminde gösterge, veri ve sivil toplum katılımı

Yerel Yönetim	Gösterge Kullanımı	Yerel Veri	Sivil Toplum
Barcarena	Resmi gösterge sistemine referans yoktur, ancak politika yerelleştirmesinin kanıtlarını desteklemek için bazen yerel veriler kullanılır.	Kapsam olarak raporlamak için kullandığı hedeflerden daha sınırlı olsa da çoğu veri belediyenin politikalarına, çalışmalarına, bilgilerine ve sonuçlarına atıfta bulunur.	Raporlama süreci belediye birimlerin oldukça merkezileştirilmiştir, ancak yerelleştirme süreci belediyenin sivil toplumundaki çeşitli paydaşlar tarafından kapsamlı bir şekilde desteklenen bir süreçtir.
Barcelona	Strateji, IEAG-SDG göstergelerinin yanı sıra yerel ve bölgesel yönetimlerin, yerel bağlamda belirli türden gerekli verileri toplamadaki zorluklarını da kabul etmektedir. Şehir, 2030 Gündemi'nin etkisini olabildiğince kapsamlı bir şekilde değerlendirmek için yerel ölçekte ve çeşitli kaynaklardan farklı ölçütler geliştiriyor. Dahası, şehir 2012'den beri halihazırda izlediği 28 kentsel sürdürülebilirlik göstergesini geliştirmiştir. Şehir daha da fazla göstergeyi yerelleştirmeye devam ederken, bu göstergeler SKA uyumu için bir ön ölçüm olarak uyarlanmıştır.	Bu aşamada, göstergeler, bir dizi ortağın ve metropol alanın ve diğer yerel kurumların girdilerini ve tavsiyelerini içeren açık ve değiştirilebilir bir listede tanımlanmaktadır. Tüm mevcut göstergeler, erişim dahilindeki verilerin mevcudiyetine ve şehir birimlerinin analitik kapasitesine dayanmaktadır. Yerelleştirilmiş göstergeler, yerel kullanılabilirliği, cinsiyet gereksinimlerini ve izleme için belediyeler arası, çok seviyeli ve metropol tabanlı bir yaklaşımı göz önünde bulundurmaktadır.	Hem SKA'ların yerelleştirilmesi ve uygulanması stratejik planı hem de belediye geçmişinden sürdürülebilir kentsel kalkınmaya dair politika örnekleri büyük ölçüde sivil toplumun çalışmalarına borçludur. Mümkün olduğunca çok sayıda yerel paydaşın katılımı, Barcelona'nın sürdürülebilir kalkınma yaklaşımının ve özellikle 2030 Gündeminin temelini oluşturmaktadır. Sivil toplumun, stratejik raporun fiili üretimine dahil olduğuna dair net bir metodolojik gösterge yoktur.
Basque Country	Strateji, uygulanan politikaları değerlendirmekten çok ileriye dönüktür. Belge, 17 SKA'yı önceki 15 bölgesel hedefle bağlantılı olacak şekilde uyarlar ve bunları 100 hedefe ayırır. Uyarlanmış 17 hedefin her biri, IEAG-SDG'ler, Eurostat ve diğer kaynaklara göre tasarlanan çeşitli göstergelerle (toplam 50) ölçülür IEAG-SDGs, Eurostat ve diğer kaynaklar.	Göstergeler, halihazırda yönetimine kullanımına açık olan kaynaklara uyarlanmıştır.	Ne izleme faaliyetlerinde (bu bağlamda bölgesel yönetimin birkaç kurumundan ve belediyelerin bölgesel birliklerinden bahsedilmektedir) ne de uygulama planının parçası olarak zikredilen politikalarda sivil toplumun dahil edilmesinden söz edilmektedir.
Besançon	Rapor, BM sisteminin hedeflerine bağlı 42 yerel amacı tanımlıyor. Bu yerel hedeflerin her birine, ilerlemenin kanıtı olarak yerel kaynaklı birkaç gösterge eşlik etmekte.	Tüm analizler yerel verilere dayalıdır ve yerelleştirme ile ilgili politika örnekleri bunlara eşlik etmektedir.	Giriş bölümünde izleme sürecinin bir parçası olarak sivil toplum aktörlerinden (veya diğer paydaşlardan) bahsedilmemektedir. Uygulama aşamasında çeşitli yerel paydaşlarla çeşitli iş birliği örnekleri mevcuttur.
Bristol	SKA hedeflerine doğrudan bağlantı kurmaya çalışmaktadır. Resmi göstergeyi tamamlamak için yerel veri sağlayıcılarını (kurumlar ve sivil toplum genelinde) çekmeye yönelik sistematik çalışma.	Yerel göstergelere özel ek olarak, SKA çerçevesine uyarlanmış ve SKA uyumluluğuna göre listelenmiş, genişletilmiş zaman serileri (2010-2018) için mevcut verilerle ve referans için ayrıntılı olarak kaynaklanmıştır.	Altı haftalık halk müzakeresi: Kuruluşlardan 88 yanıtlı. sivil toplumdaki %48; katılımcıların %42'si SKA'ları çalışma çerçevesi olarak kullanmamaktadır.
Buenos Aires	Yerel verilerle kullanmak için resmi göstergeler seçilmiştir.	Kurumsal: Belediyede uzmanlaşmış birimler.	Sivil toplum ve taban örgütleri dahil, yerel projelere güçlü referans, ancak her zaman belediye sponsorlu girişimler olarak nitelendirilmiştir.
Busia	Resmi ulusal istatistik ofisi, ilçe değerlendirmeleri, STK'lar, topluluk temelli veriler, geliştirme ortakları ve yerel araştırma kurumları dahil olmak üzere metodolojik olarak belirlenmiş en az 6 kaynak.	STK'lar ve özel sektör ile forum takibi. Topluluk üyeleriyle görüşmeler ve anketler.	Veri toplama ve farkındalık artırma etkinlikleri. Uluslararası ortakların ve bağışçıların rolünden önemli referans.

Yerel Yönetim	Gösterge Kullanımı	Yerel Veri	Sivil Toplum
Canterbury	Tabandan gelen girişimler ve araştırılan eylemlerle, izlenecek SKA'lar seçilmiştir. SKA göstergeleriyle bağlantılı somut verilere kıyasla politika ve girişimlerin daha nitel değerlendirmesi.	Politikaya eşlik etmesi için düzenli olmayan ve seçmece biçimde.	Yerel yönetime karşı raporlama sürecinden, sahiplenmeden ve temsilcilikten tam olarak sorumludur.
Cape Town	Resmi BM göstergelerine olabildiğince yakın olan yerelleştirilmiş göstergeler, şehrin çalışmasında halihazırda mevcut olan yerel verilerle belirlenen ek göstergelerle birleştirildi. Ana odak noktası SKA 11'dir.	Belediye içinde ilgili departmanların görevlendirilmesi Yerel kaynaklı veya toplum temelli verilerden bahsedilmiyor.	Bilgi ve izleme verileri açısından gerçek bir girdi olmamasına rağmen, paydaşların ve akademik ortakların dahil olduğu şehirler arası öğrenme etkinlikleri ve faaliyetleri mekanizması.
Cauayan Kenti	Politika uygulamasına ilişkin veriler ara sıra sağlanmakta. Gerçek göstergelerden, ölçütlerden, değerlendirmeden ve uyarlamadan bahsedilmemektedir.	Belirli SKA'larda, uygulama politikalarına ilişkin bilgilere eşlik etmesi üzere düzensiz olarak verilen rakamlar.	Farklı gruplarla iş birliği örnekleri varken, raporlama sürecine sivil toplumun dahil edilmesinden bahsedilmemektedir.
Chimbote	Analiz, SKA 11 ile sınırlı olmasına rağmen, göstergeler üzerindeki çalışma kapsamlıdır. SKA 11'in tüm resmi göstergeleri mevcut bilgilere göre uyarlanmakta ve çoğu zaman uyum için gerekli tüm istatistiksel ve metodolojik çalışmalar eşlik etmektedir.	Tüm göstergeler, resmi IAEG-SDG göstergelerinin gerektirdiği bilgilere en yakın yerel veriler kullanılarak değerlendirilmektedir.	Metodolojinin tanımından, çeşitli açık oturumlar ve toplantılar aracılığıyla içerik düzenlemesine kadar süreç boyunca yerel paydaşların geniş katılımı.
Deqing	Her bir SKA için, BM temel göstergelerine uygun olarak, veri toplama konusunda etkili çalışma. Coğrafi ve istatistiki karışımı.	Bir yandan, veri toplama sürecine bazı yerel kurumlar katılmıştır Öte yandan, coğrafi teknoloji aracılığıyla çeşitli göstergeler ele alınmış ve bu, bir anlamda bölgenin gerçekliğinin bir okuması olarak 'en' yerel veridir.	Akademi bu araştırmaya önemli katkıda bulunmuştur, ancak itici güç veya katalizör olduğunu söylemek zordur.
Göteborg	Genel olarak SKA 11'e odaklanma Göstergeler, küresel çerçeveye tutarlılıktan ziyade yerelde bulunabilmesine göre yerel olarak (50 bölgesel ve 50 belediye) seçilir. Zaman serileri ve Değerlendirme sistemi.	Yerel veri kaynaklarından açık bir şekilde bahsedilmemektedir Çeşitli göstergeler yerel olarak toplanan istatistiksel verilere veya ölçümlere dayanır.	Kapsayıcılık "sınırlı" olarak kalmıştır, farklı mevcut katılım kanallarından yararlanılması ve katılım tavsiye edilir.
Hamamatsu	İnceleme, seçilen ve uyarlanan yerel göstergeler aracılığıyla 17 SKA'nın tamamını analiz eder (uygulanabilir olduğunda).	Uyarlanmış göstergelere ilişkin veriler yerel kaynaklıdır ve genellikle yerel politika örneklerinin niteliksel analizi ve vaka çalışmaları ile birlikte sunulur.	Sivil toplum, IGES yazarları tarafından yapılan görüşmeler aracılığıyla VLR sürecinin bir parçası olarak anılmaktadır. Politika uygulaması açısından şehir, stratejik formülasyon ve farkındalık yaratma aşamalarında çeşitli paydaşları (özel sektör ve topluluk kuruluşları vb.) dahil etmede aktiftir.
Helsinki	New York örneğiyle uyumlu olarak, inceleme çoğunlukla niteldir ve yalnızca 2019 raporlama döngüsünde analiz edilen Amaçlara atıfta bulunur.	Nitel değerlendirmeye, resmi hedeflere veya göstergelere özel bir referans olmaksızın ve mümkün olduğunda Eurostat'ın veya Finlandiya'nın ulusal istatistik dairesinin kendi göstergelerine dayalı olarak, konuların ana boyutları hakkında yerel kaynaklı veriler eşlik eder.	Raporlama ve izleme sürecinin herhangi bir aşamasında toplumsal katılımından net bir şekilde bahsedilmiyor.
Kitakyushu	Yerel düzeydeki verilere uyması için seçilmiş göstergeler. Mümkün olduğunda, ölçümler resmi BM göstergeleri ve SKA Hedefleri ile son derece tutarlıdır.	Aşağıdan yukarıya yerel olarak üretilmiş ve orijinal verilerden bahsedilmemektedir.	Tüm toplumsal paydaşlar arasında platformlar arası iş birliği; imkan sunan bir ortam ve SKA uygulama süreci ve sonuçlarının ortak sahiplenilmesi için bir ön koşul olarak gösterilmektedir. Eğitim ve farkındalık artırma faaliyetlerine halk katılımı.

Yerel Yönetim	Gösterge Kullanımı	Yerel Veri	Sivil Toplum
Kwale	Politika tasviri ve vurgularıyla birlikte nitel değerlendirme. Resmi IAEG-SDG göstergelerinden veya benzer ulusal / eyalet düzeyinde kriterlerden türetilen ölçüm sistemlerinden hiçbirine somut referans yok.	Analizin odağı, ilçe düzeyindeki politika ile sınırlıdır.	SKA'ların uygulanmasına katkıda bulunacak yerel merkezli süreçlerden gerçek anlamda söz edilmiyor İlçenin uyguladığı politikaların topluluk ve bölge üzerindeki etkisine dair bir araştırma olsa da aşağıdan yukarıya veya katılımcı süreçlerden söz edilmiyor.
La Paz	Yeterli gösterge ve kriterlerin oluşturulmasında açık süreç aşaması Göstergeler, şehrin gerçekliğine ilişkin mevcut (nicel) verilerle ve hedefler doğrultusunda yerleştirilmektedir Tüm SKA'lar veya hedefler araştırılmamaktadır.	Verilerin çoğu belediyeye aittir (resmi istatistiksel kaynaklar ve araştırmalar dahil) veya şehir için ayrıştırılmış ulusal sektöre özgü verilerle başka şekilde bütünleştirilmiştir.	Şehir, gözden geçirme ve sivil toplumun dahil edilmesinin değerlendirilmesi için gerekli bilgileri derlemek amacıyla birçok yerel toplulukla ilişki kurdu, bu nedenle iyi uygulamalar veya politika uygulamalarının raporlanmasının ötesine geçmektedir.
Los Angeles	245 resmi göstergenin değerlendirilmesi ve uyarlanmasını içeren veritabanı 151'i (61,6%) çevrimiçi olarak erişilebilir, 70'i (% 28,6) halen keşfedilmekte, 24'ü (% 9,8) geçerli değildir En iyi uyarlama SKA 11(88,2%mevcut) En kötü uyarlama SKA 12 (% 69,2 araştırılmakta +% 15,4 mevcut değil).	Yerel kaynaklara uyarlanabilir olduğu düşünülen tüm göstergeler, yerel kaynaklı veriler aracılığıyla ölçülür, tümü kamuya açık olarak meta verilerle ve belediye başkanlığının SKA platformunda periyodik güncellemelerle sunulur.	Sivil toplum süreç boyunca büyük ölçüde yer almıştır. Analitik aşama, SKA'ya özgü konularda uzmanlaşmış üniversite bölümleriyle paylaşıldı Yerelleştirme olarak tanımlanan üçüncü aşama, ilerlemeyi ölçmek ve değerlendirmek için hem amaçların/hedeflerin hem de göstergelerin uyarlanması konusundaki çalışmalarını paylaşmak için çeşitli paydaşları harekete geçirdi.
Málaga	Rapor, başka bir raporda benimsenen verilere ve bulgulara atıfta bulunduğundan gerçek bir ölçüm çalışması değildir (İspanya'nın 100 kentinin uygulama değerlendirmesine ilişkin SDSN ve REDS).	Gerçek analiz REDS'in en büyük 100 İspanyol şehri ve eyalet başkentiyle yaptığı çalışmalara karşılık geldiğinden, REDS'in yalnızca dikkate alınan her gösterge için mevcut en düşük verileri benimsediği gerçeği dahil olmak üzere, bu raporun metodolojisi ile ilgilenilmesi gereken sorunlar vardır. Genellikle eyaletten veya bölgeden daha düşük herhangi bir düzey için veriler mevcut değildir.	SKA'ların uygulanmasına sivil toplum, dernek ve kuruluşların katılımının kapsamlı analizi. Özel ve kamu aktörleri arasında ayrıştırılmış çıktı, belediyenin sonuçlarıyla karşılaştırma ve her bir SKA için benimsenen önlemlerin ve girişimlerin bir değerlendirmesi.
Mannheim	Rapor, her biri tüm SKA'lardan çeşitli göstergeleri ve son birkaç yıldaki kısa zaman serisi karşılaştırmalarına göre bir performans değerlendirmesini içeren, kendi yedi "Stratejik Amacını" oluşturmak için her bir SKA içinde birkaç hedefi seçmiştir. Alman ulusal sisteminin raporlama yöntemleri ve araçlarının kabulü (Bertelsmann Vakfı tarafından tasarlanan gösterge seti).	Kullanılan verilerin kapsamlı bir kaynağı yoktur, ancak hem zaman serisi veri tabanlarının mevcudiyeti hem de her stratejik amaç için benimsenen göstergelerin türü, verilerin maddi olarak belediye birimlerinde mevcut olduğunu göstermektedir.	Tüm süreç, vatandaşlık ve sivil toplumun sürekli katılımına ve katkısına dayanmaktadır. Sakinlere, uluslararası ortaklar ve temsilcilerle kendi toplumlarında küresel çerçevenin yerleştirilmesini tartışma fırsatı verdi; süreç, sonuçları ve sonraki adımlar konusunda topluluğu ve paydaşları sürekli olarak güncelledi. Yerelleşmeyi tartışan üçüncü taraf etkinliklerinin düzenlenmesinde toplam 22 sivil toplum kuruluşu desteklenmiştir.
Marsabit	Yerel politikaların analizini sunmak için seçilen göstergeler.	Veriler genellikle ilçe düzeyinde elde edilir, göstergelerin veya verilerin hazırlanmasında herhangi bir yerel veya aşağıdan yukarıya katılımdan söz edilmez.	Çok paydaşlı katılımdan bahsedilmektedir ancak sonuç veya kanıt mevcut değildir.
Mexico City	Teknik Komitelerin kurumsal üyeleri, olabildiğince çok sayıda resmi göstergeyi yerelleştirmek için belediye yönetiminin tüm temsilcilikleriyle sürekli temas halinde olmuştur (sürecin sonunda %69 hizalı).	'Resmi' göstergelerin yerel düzeye uyarlanmasıyla ilgili sorunlar ve ulusal kaynaklarda bile ilgili verilerin bulunmamasına açık referans.	VLR Raporları'nın yapı taşı, My World anketiyle birlikte şehir genelinde bir dizi taban faaliyetinin başlamasıdır Sivil toplum ve akademi "Mexico City'de 2030 Gündemini İzleme Meclisi"nde temsil edilmektedir.

Yerel Yönetim	Gösterge Kullanımı	Yerel Veri	Sivil Toplum
New Taipei	343 diğer göstergenin yanı sıra, IAEG-SDG göstergeleri kabul edilmekte ve değerlendirme sürecinde dikkate alınmaktadır.	Değerlendirme; göstergeleri ve performansı gözden geçirmek için yerel verilerin mevcut olduğu her bir SKA (ve özellikle SKA 11) için hedefleri seçmektedir.	Gelecekte sivil toplumun tüm paydaşları arasında daha fazla iş birliği için bir çağrı mevcuttur, ancak izleme sürecine bu şekilde bir katılımdan söz edilmemektedir.
New York	Resmi IAEG-SDGs sistemi kabul edilmektedir, ancak yerel ve küresel göstergeler karşılaştırılabilir olduğunda yalnızca bazı durumlarda hizalama dikkate alınır.	New York, 1970'lerden beri belediye düzeyinde kendi izleme sistemini geliştirmiştir ve çoğu veri, hatta BM göstergelerini değerlendirmek için bile, temelde SKA'ların kapsadığı tüm boyutlarda yerel olarak mevcuttur.	New York, 1970'lerden beri belediye düzeyinde kendi izleme sistemini geliştirmiştir ve çoğu veri, hatta BM göstergelerini değerlendirmek için bile, temelde SKA'ların kapsadığı tüm boyutlarda yerel olarak mevcuttur.
Nord Rhein Westfalen	Stratejik amaçlar 7 odak alanında ve 19 eylem alanında belirlenir. Uyumluluğu denetleyen göstergeler, sürdürülebilir kalkınmaya ilişkin ulusal (2014) ve bölgesel çerçevelerden alınmıştır ve SKA gösterge sistemini de içerecek şekilde uyarlanmıştır, ancak bu kısıtlı bir ölçüdedir. (Her gösterge, mevcut olduğunda belirli SKA'larla uyumluluğu gösterir).	Mevcut yerel verilere dayalı göstergeler, doğrudan ulusal inceleme çerçevelerinden elde edilenlerden farklıdır.	Bölgedeki 400'den fazla sivil toplum paydaşının katılımını sağlayan, sürdürülebilir kalkınma konusunda kapsamlı bölgesel etkinlikler. Bölgede bilinçlendirme faaliyetlerini ve yatay bilgi alışverişini artırmak için belediye dernekleriyle iş birliği.
Oaxaca	Rapor, gerçek bir raporlama aracından çok bir niyet beyanı ve stratejik bir plan olarak çalışır. Tanımlanmış gerçek bir gösterge yoktur ve hedeflerin analizine bir dizi istenen politika önlemi eşlik eder.	Gerçek bir ölçüm olmadığından, verileri yerel olarak veya başka bir yerden çekme ihtiyacı yoktur.	Sektöre göre düzenlenen ve SKA'ların uygulanmasına yönelik politika geliştirmesi beklenen Çalışma Komitelerinin bileşimi, 29 sivil toplum kuruluşu, 9 araştırma ve eğitim kuruluşu ve özel sektörden 5 temsilciyi içermiştir. Sürdürülebilirlikle ilgili STK'ların, IO'ların ve diğer ilgili paydaşların küresel merkezi olan Bonn, Kuzey Ren Vestfalya'nın dokuzuncu en büyük belediyesidir.
Santa Fe	Şehir stratejisi için öncelikli olarak yalnızca birkaç SKA seçilse de seçilen SKA'ların her biri, en azından verilerin yerel olarak mevcut olduğu ve yeterince ayrıştırılmış metrikler olan "resmi" göstergeler aracılığıyla analiz edilir. Mümkün olduğunda analize birkaç yerel gösterge eklenir.	Rapor, mevcut olduğunda yerel verileri kullanır ve hatta 2015'e kadar zaman serisi analizi sağlar.	Sivil toplum kuruluşlarının ve diğer yerel paydaşların stratejik formülasyon aşamasına ve farkındalık oluşturma faaliyetlerine güçlü bir katılımı vardır. Bu aktörlerin raporu oluşturma sürecine dahil olup olmadıkları tam olarak belli değildir.
Santana de Parnaíba	SKA'lar öncelikli amaçlara (SKA 3, 4 ve 16) ve büyümeyle ilgili amaçlara (1,11, 15 ve 17) ayrılmıştır. Seçmece olarak belirlenir ve güçlü bir metodolojik açıklama olmaksızın değerlendirme sistemiyle ele alınır (yüksek bir başarı oranıyla).	Değerlendirme, yerelleştirilmiş göstergeler ve süreçlerle ilgili olsa bile, incelemeden sorumlu çalışma grubu tarafından göstergelerin ölçütlerine uygun olarak belirlenen yerel kaynaklı veriler aracılığıyla yapılır.	İncelemeden sorumlu çalışma grubu, belediyedeki ilgili birimlerden gelen üyelerden oluşur. Politika örnekleri, uygulamaya sivil toplumun ve yerel paydaşların katılımını göstermektedir, ancak raporun metodolojisinde bu tür bir katılımdan söz edilmemektedir.
São Paulo	Göstergeler; eyaletin gerçekliğine ve federal bölgenin diğer yerel-bölgesel yönetimlerinde.	Göstergeler yerel gerçekliğe uygun bir şekilde uyarlanmıştır ve topluluklar ve vatandaşlar arasında yerel düzeydeki politika uygulamalarına.	Politikaların sonuçlarının tanımlanmasında anketler ve halkın katılımı ile kapsamlı bir çalışma vardır.

Yerel Yönetim	Gösterge Kullanımı	Yerel Veri	Sivil Toplum
Shimokawa	Strateji, yerel politika kararlarına ve planlarına SKA'ların üç ana boyutu üzerinden yaklaşır ve etkisini 17 Amaçtan herhangi birine yerleştirerek yerel gündemi SKA'lara uyarlar. 6 SKA yerel göstergelerle incelenmektedir.	Değerlendirme için seçilen yerel göstergelerin her biri için veriler, zaman serisi analizleriyle beraber, sunulur.	Sınırlı büyüklüğü ve geleneksel olarak rızaya dayalı toplumsal yapısı, tüm paydaşların ve temelde tüm toplumun, kasabanın sürdürülebilir kalkınma stratejisinin tanımına güçlü bir şekilde dahil olmasını doğurmuştur. Geri dönüşler, yerel politika hedeflerinin SKA'larla hizalanması ve belirli grupların (kadınlar, gençler, vb.) harekete..
Suwon	SKA 11 ile sınırlı olmakla birlikte, her bir hedef revizyonu resmi göstergelere dayanmaktadır	Veriler, yerel kaynaklı bilgi ve rakamlara uyarlanır ve politika sonuçları ve başarıları sunulur	ICLEI raporu hazırlayan taraflardan biridir ve ayrıca şehir çapında bir araştırma meclisi de dahil olmuştur. Metodolojik bir not yoktur ve raporun bileşenlerini, yazarlarını ve katkıda bulunanların izini sürmek mümkün değildir. Rapor boyunca, uygulama sürecinin bir parçası olarak sivil toplumdaki 11.3.2 dışında bahsedilmemiştir.
Taipei	Rapor, hem yerel verilerle uyumlu sayılan birkaç 'resmi' göstergenin hem de resmi hedeflerin uygulanmasını ölçmeye yardımcı olabilecek izleme faaliyetlerinde geliştirilen diğer yerel göstergelerin bir analizini içerir.	Kullanılan tüm veriler yerel kaynaklardandır.	Sivil toplumun izleme çabasına katılımı "gelecek için" kabul edilmektedir. Sürdürülebilir kalkınma politikası hiyerarşisinin farklı seviyelerinde "sivil kuruluşların" temsilcilerine danışılır.
Taita Taveta	Temel karşılaştırmalı yerel göstergelerin sistemik kullanımı (2017), pratik örnekler ve politika uygulamaları eşliğinde ölçüm ve performans değerlendirmesi.	Göstergeler mevcut yerel verilere göre şekillenmiştir, SKA ana çerçevedir ancak veri eksikliği nedeniyle resmi gösterge ile bağlantı yoktur	Tüm paydaşlarla diyalog, son derece öğretici bir süreç olarak kabul edilir, ancak rapor, katılım yöntemleri hakkında daha fazla ayrıntı sağlamaz.
Toyama	Bazı göstergeler; metrikler ve göstergeler için halihazırda geliştirilmiş olan mevcut yerel göstergelere uyarlanmıştır. 7 SKA ayrıntılı olarak değerlendirilmektedir.	Yerel veriler (çoğu gösterge için) sağlanmıştır, ancak değerlendirme SKA'ya özgü vaka çalışmaları ve politika örneklerinin sunumu yoluyla fazlasıyla niteldir.	Belediye politika oluşturma sürecinde paydaş katılımına geleneksel güven. Şehir dayanıklılığı üzerine özel sektör, akademi, STK'lar ile çalışma grupları. Evlerin, işletmelerin ve taban örgütlerinin iklim değişikliği konusunda katılımı. SKA çerçevesinden önceki ve VLR Raporu'nun ön süreciyle ilgili olmayan, tüm faaliyetler.
Valencian Country	Rapor stratejik ve süreç temellidir, uygun bir izleme çabası değildir. Resmi gösterge sisteminin kabulü vardır, ancak yerelleştirme etkisinin izlenmesi için gerçek bir yöntem uygulanmamış veya planlanmamıştır.	Eurostat'tan ve uygulamayı ölçmeye yönelik diğer uluslararası çabalardan bahsediliyor ancak yerel veri mevcudiyeti, niteliği veya kullanımı ile ilgili bir çalışma yok.	Hem yerelleştirme stratejisinin hazırlanması hem de stratejinin gerekli doğrulayıcıları ve aktörleri olarak birçok diğer paydaş kapsamında (STK'lar, kalkınma kuruluşları ve akademi dahil) sivil toplum katılımına güçlü referans.
Wallonia	Her bir SKA'nın analizi, Walloon'da SKA ile ilgili izlemelerin uygulanmasının mevcut durumunu tanımlamak için yerelleştirilir. Göstergeler; analiz edilen SKA'ya atıfta bulunur ancak belge resmi gösterge sistemini içermez veya değerlendirmez.	Göstergeler büyük ölçüde yerel bağlama uyarlandığından, çoğu veri yerel kaynaklardan elde edilebilir. Politika analizi ve örneklerle, yerel uygulamayla ilgili bilgiler ve rakamlar da eşlik eder.	Değerlendirmede sunulan politika örneklerinin çoğu, uygulamanın birçok safhasında yer alan çok sayıda yerel paydaşı içerir. Metodolojik bir rehberlik yoktur ve sivil toplumun değerlendirme veya stratejik süreçle meşgul olduğuna dair bilgi yoktur.

Sürdürülebilir Kalkınma Çözüm Ağı (SDSN), bu alandaki ilk harekete geçenlerden biri olarak, 2015 yılında, çeşitli alanlarda çeşitli ölçümleri birbirine bağlayarak SKA'ları uyarlayan 100 parametreyle, bir dizi Küresel İzleme Göstergeleri geliştirdi.⁶⁰ 2016'dan beri, Bertelsmann Vakfı ile iş birliği içinde, resmi BM göstergelerini ulusal veya yerel düzeylerde bulunan diğer alt kümelerle ve özel 'yeni' göstergelerle bağlayan karma bir metodolojiye dayalı yerel SKA uygulamasının genel bir değerlendirmesini ve takibini yayınlamakta⁶¹. Ayrıca, SDSN, AB'nin Ortak Araştırma Merkezi⁶² tarafından denetlenen bu metodolojiyi yerel yönetimler, akademik kurumlar ve diğer yerel paydaşlarla yakın iş birliği içinde farklı ulusal bağlamlara uygulayarak, İspanya, İtalya, Amerika Birleşik Devletleri ve Brezilya'nın yanı sıra Avrupa, Afrika ve Arap ülkeleri için yerelleştirmenin yerel performansına ilişkin ulusal raporlar da yayınlamıştır.⁶³

Avrupa Birliği bu konuyu sistematik olarak ele almaktadır. Avrupa İstatistik Ofisi Eurostat, 17 SKA'nın tümünü kapsayan 100 göstergeden oluşan bir set geliştirdi. Bunlardan 41 tanesi, yerel düzeyde silolardan arındırılmış düşünmeyi ve çapraz kaynaklı verileri teşvik etmek amacıyla çapraz SKA'dır. Yukarıda belirtildiği gibi, Avrupa Komisyonu'nun Ortak Araştırma Merkezi, 10 Şubat 2020'de Abu Dabi'deki WUF10'da, izleme sürecine katılmak isteyen Avrupa yerel yönetimleri için göstergelerin, verilerin ve kaynakların durumu üzerine kapsamlı araştırma çalışmaları yürüten SKA VLR Raporları el kitabını sunmuştur.⁶⁴ El Kitabının kataloğu 71 gösterge tanımlamaktadır, bunlardan resmi göstergeler tarafından kapsanmayan alanlardaki 26'sı "deneysel" olarak nitelendirilmiştir. Hizalama açısından, El Kitabı tarafından önerilen göstergeler farklı sistemlerde kullanılanlardan bazıları ile örtüşmektedir: bunlardan dördü BM resmi göstergelerine uymaktadır;

Eurostat'ın sisteminde de on tanesi mevcuttur ve her ikisinde de altı tane daha vardır. Katalog, tasarlandıkları orijinal bağlam, mevcut verilerin ana kaynağı, sıklık ve evrensellik dahil olmak üzere, tanımlanmış göstergelerin her birini ayrıntılı olarak sunma konusunda titiz bir iş yapmaktadır.

Yerel ve bölgesel yönetimlerle çalışan uluslararası kurum ve kuruluşlar elbette bu sürece katılmış ve gösterge açığının azaltılmasına ve izleme ve raporlama sürecinin yerel yönetimler için daha erişilebilir hale getirilmesine önemli ölçüde katkıda bulunmuşlardır. Standartlaştırma konuları ile ilgili olarak, Dünya Şehir Verileri Konseyi (WCCD), şehir verilerinin toplanması ve yönetimine ilişkin uluslararası bir standart (ISO 37120) için sertifika protokolü geliştirmiştir. WCCD, bir şehrin standarda göre 100 sosyo-ekonomik göstergeye (46'sı 'temel' olarak tanımlanır) ilişkin ilgili kentsel gelişim verilerini toplama ve düzenleme becerisine dair sertifika sağlar. Bugüne kadar, 119 şehir ya sertifikalandırıldı ya da başvuruları işleme aldı.

UCLG'nin Avrupa bölge teşkilatı, Avrupa Belediyeler ve Bölgeler Konseyi (CEMR-CCRE), Fransız Konut ve Sürdürülebilir Evler Bakanlığı ile iş birliği içinde, 2016 yılından bu yana şehirlere kentsel SKA'ların, küresel hedeflerin ve Sürdürülebilir Şehirler için Referans Çerçevesi'nin (RFSC) uygulanmasında yardımcı olacak bir izleme aracı geliştirdi. Sürdürülebilir Şehirler için Referans Çerçevesi (RFSC), Avrupa Birliği'nin Avrupa Sürdürülebilir Şehirler Leipzig Şartı çerçevesinde geliştirilen bir araçtır ve 2016'da AB için Kentsel Gündem'i kabul eden Amsterdam Paketi'nde Avrupa şehirleri için bir araç olarak kabul edilmiştir.

Mekansal organizasyon, yönetim, toplum, çevre ve ekonomide şehir performansını değerlendirmek için 5 temel boyut ve 30 hedef / gösterge belirler.⁶⁵

⁶⁰ SDSN, "Indicators and a Monitoring Framework for the Sustainable Development Goals" (New York and Paris, 2015).

⁶¹ Genel raporun verileri çevrimiçi olarak da ulaşılabilir: <https://dashboards.sdgindex.org/>.

⁶² 62AB Araştırma Merkezi'ne buradan erişilebilir: <https://ec.europa.eu/jrc/en>.

⁶³ SKA'ların uygulanmasına dair tüm SDSN raporları bu linkte: <https://www.unsdn.org/sdg-index-and-monitoring>.

⁶⁴ Siragusa et al., "European Handbook for SDG Voluntary Local Reviews." See footnote 6 above for more information.

⁶⁵ 30 gösterge burada detaylarıyla ele alınmıştır: <http://rfsc.eu/european-challenges/>

RFSC, görevdeşlerinin deneyimlerinden ve uygulamalarından öğrenmek isteyen yerel yönetimler için bir rehber araç olarak tasarlanmıştır ve şehirlerin kendi sürdürülebilir kalkınma stratejilerini geliştirirken SKA'ları entegre etmelerine yardımcı olacak bir gösterge kütüphanesi sunmaktadır. Şehirler, ilgili tüm boyutları tek bir grafikte görsel olarak aktaran bir daire (veya radar / web) grafiği ile sıralanır. Brezilya Ulusal Belediyeler Konfederasyonu (Confederação Nacional de Municípios, CNM), 28 gösterge aracılığıyla ekonomik, sosyal, kurumsal ve çevresel boyutlarda belediye performansını gösteren belediye düzeyinde bir Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları çemberi olan kendi ölçüm ve raporlama aracını geliştirmiştir. Çember, ayrıca farklı boyutları ve göstergeleri, ilgili SKA'larla ilişkilendirir.⁶⁶

Son olarak ve belki de en önemlisi, Uygulama Topluluğu üyeleri için, VLR Raporları'nın birçoğunda, şehir ve bölge yönetimleri, veri kullanılabilirliği açığını kapatmaya çalışmıştır. Çoğu strateji üç farklı yaklaşımda kategorize edilebilir: a) Resmi göstergeleri yerel bağlamlarının özelliklerine, yeniden çalışma terminolojisine, yöntemine ve kaynaklarına erişilebilir kılmak için uyarlayan VLR Raporları, b) "resmi" göstergeler ile ilgili veri kümeleri veya yerel göstergeler arasında bir korelasyon için mümkün olduğunca sistematik görünen incelemeler ve c) SKA'ları veya temalarını, somut veriler eşliğinde nitel bir değerlendirme sunmak için kullanan VLR Raporları.

Los Angeles, birinci grubun uygun bir örneğidir. Şehir yönetimi, şehrin politika portföyünün hangi yönlerinin ve alanlarının özellikle SKA çerçevesiyle tutarlı olduğunu belirlemek için bir grup akademik araştırmacı ve uzmanın ön çalışmaları üzerine strateji belirledi. Bu arka plana karşın, ilçe yetkilileri ve sivil toplum temsilcileri dahil olmak üzere belediye personeli ve yerel paydaşlarla birlikte yuvarlak masa toplantıları, resmi SKA göstergelerini VLR projesi için mevcut olan verilere ve kaynaklara iş birliği içinde uyarlamak için tertip edildi.

Los Angeles'ın çalışmasının metodolojisi, orijinal göstergelerin terminolojisine, sözcük dağarcığına ve kavramlarına tam anlamıyla hitap etmesi ve bunları şehrin ve topluluğun günlük politika gerçekliğine dönüştürmesi açısından özellikle çekicidir. Göstergelerin orijinal metni, çalışma grupları tarafından onaylanan yeni ifadeye göre yeniden düzenlendiği veya düzeltilindiği için sonuç ayrıca büyüleyici bir şekilde grafiksel olarak sunulmuştur. VLR, resmi ifadeleri değiştirip şehrin kendisine uyarlayarak, yerel yönetimlerin; uygulamayı izlemek için küresel çabaya katkıda bulunmalarına izin verildiğinde, bunu gerçekleştirme gücünün olduğunu gösterdi. Mannheim şehri, yedi Stratejik Amaçta mümkün olduğunca çok sayıda resmi göstergeyi yeniden yorumladı.⁶⁷ Mexico City, gösterge uyumunu çalışmak için özel teknik komiteler kurdu ve 20 milyondan fazla nüfuslu bir metropolün yönetimi dahi BM araç setinin %69'undan fazlasını yerelleştiremedi.⁶⁸

Öte yandan, B grubundaki VLR Raporları, genellikle mevcut çalışma planlarının ve stratejik çerçevelerin SKA'lar ve yerelleştirmenin gerektirdiği ihtiyaçlarla ve verilerle uyumluluğunu vurgulamayı amaçlayan incelemelerdir. Bask Bölgesi, yerel olarak mevcut veri ve bilgilerle, BM göstergelerinin, Eurostat göstergelerinin ve diğer mevcut araç setlerinin teknik uyarlamasına dayalı olarak 50 yerelleştirilmiş göstergeden oluşan bir 'gösterge panosu' geliştirmek için sistematik bir çalışma yürütmektedir.⁶⁹ Eyalet düzeyindeki bir yönetimin, böylesine kapsamlı bir yerel kalkınma gündemini tanımlaması yaygın değildir: 2030 Gündemi'nin en az 100 'resmi' Hedefi, 80 planlama aracı içeren bir sete dönüştürülmüştür. São Paulo eyaleti, olabildiğince çok göstergeyi, eyaletin beş yıllık planları çerçevesinde geliştirilenlerle uyumlu hale getirme girişiminde de aynı süreci takip etmektedir. La Paz şehrinin VLR Raporu, resmi SKA göstergelerinin gereksinimlerini, şehrin stratejik "La Paz 2040" planı için geliştirdiği ölçümler

⁶⁶ Brezilya deneyimini temel alan UCLG Learning, 9 aşamalı bir rehber süreci aracılığıyla küresel ölçekte şehir uygulamaları ve raporlar deposu oluşturmak için diğer belediyelere ve yerel yönetimlere kolayca uygulanabilecek bir Mandala standardı oluşturuyor https://www.learning.uclg.org/sites/default/files/documents/the_mandala_tool.pdf.

⁶⁷ Mannheim, "The Implementation of the United Nations' Sustainable Development Goals in Mannheim 2030", 18.

⁶⁸ Mexico City, "Informe de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible en la Ciudad de México" (Mexico City, 2017), 84.

⁶⁹ Eusko Jaurlaritz, "Euskal Ekarpena Garapen Jasangarirako 2030 Agendari" (Vitoria-Gasteiz, 2018).

ve kategorilerle uyumlu hale getirmek için son derece metodik bir yaklaşım sergilemektedir.⁷⁰

Son olarak, üçüncü grup, resmi BM göstergeleri sistemi ile yerel düzeyde mevcut olan kaynaklar arasındaki tutarsızlığı görünür

kılan VLR Raporları'nı içerir. Kenya şehirlerinin veya Oaxaca eyaletinin örnekleri, çeşitli bağlamlardaki birçok yerel ve bölgesel yönetim için bir VLR Raporu'nun hala iddialı

bir siyasi adım olduğunu göstermektedir. Değerlendirme; küresel sürece bağlılığın siyasi bir manifestosu veya yerel planlama ve karar alma süreçlerini sürdürülebilir kalkınma ve SKA'yla uyumlu hale getirecek politikaların ve politika değişikliklerinin arayışında, yerel yönetim için uygun ve meşrulaştırıcı bir arka plan olarak hizmet etmiştir.

⁷⁰ Carla Cordero Sade, "Objetivos de Desarrollo Sostenible y su Localización en el Municipio de La Paz" (La Paz, 2018).

ALINAN DERSLER

- Ayrıştırma sorunları, veri bulunamaması ve veri yönetiminin teknik ve finansal maliyeti, yerel raporlama için temel darboğazlardır.
- Verilere ve göstergelere yerel olarak yaklaşmanın birkaç farklı yolu vardır: uyarlama, dilin yeniden biçimlendirilmesi, yerel göstergelerle entegrasyon, kitle kaynaklı göstergeler ve kriterler.
- Uluslararası toplum, bu bilgi açığını kapatmak için yıllardır aktif: UCLG, BM-Habitat, Avrupa Birliği ve diğer birçok aktör, veri yönetimi sorunlarının üstesinden gelmek için ilgilenen şehirlere destek sağlamaktadır.

YOL GÖSTEREN SORULAR

- Resmi gösterge sistemleri hakkında bilgili misiniz? Yerel bağlamınıza herhangi bir gösterge uyarlama sürecinden geçtiniz mi?
- Yerel paydaşları ve toplulukları içeren veri ve göstergelerin yerelleştirilmesi sürecini başlattınız mı (veya bunun için uygun musunuz)? Çalıştaylar, seminerler, açık istişareler vb.
- Uygulama Topluluğu'nun; göstergeler, veri yönetimi ve karşılaştırılabilir iyi uygulamalara dair teknik bilgiler sağlamasını ister misiniz?

04. Rehberler, şablonlar ve öneriler

Bu bölüm, UNDESA'nın modelini baz alan kısa bir "yapılacak işler" listesi sunmaktadır. Bu kontrol listesi, VLR'ı; yerel ve bölgesel yönetimlerin SKA'ların yerelleştirilmesine ve başarılmasına katkısı ve potansiyeli hakkında güçlü beyanat haline getirebilir.

Bu kısım, henüz VLR'larını yayınlamamış olan veya farklı yaklaşımlar denemek, içerikler arasındaki dengeyi değiştirmek ve/veya diğerleri yerine belirli değişkenleri güçlendirmekle ilgilenen CoP üyelerine daha çok hitap etmektedir. Bu Rehberin, topluluk içinde tartışma ve değişimin başlangıç noktası olması beklenmektedir - bu amaç için hem VLR deneyimi olan yerel yetkilileri hem de olmayan yerel / bölgesel yetkilileri bir araya getirir - yerel ve bölgesel yönetimlerin küresel ağlarının ve ortaklarının son birkaç yıldır ortaya koyduğu savunuculuk çalışmaları çerçevesinde, SKA'ların kendi toplulukları ve bölgelerinde yerelleştirilmesini amaçlayan yerel yönetimler için bir referanstır.

#1

Siyasi Meşruiyet. Bir bölge, belediye veya topluluğun izleme ve raporlama sürecine dair kesin kriterler olmasa da, yerel ve bölgesel yönetimin siyasi gücü ve taahhüdü üzerine inşa edilmesi VLR'a önemli bir artı değer katacaktır ve seçmenlerin görev hissiyatına ve uzun vadeli stratejiye olumlu katkı sunacaktır. Şimdiye kadar, çoğu VLR, genellikle belirli SKA'lar alanında uzmanlaşmış bölgesel bakanlıklar veya belediye daireleri ve memurları tarafından üretildi, ve çoğu, seçilmiş temsilciler ve yetkililerin açık desteğine sahiptir. Bazı durumlarda, VLR,

görevdeki idarenin özel siyasi gündeminin aracı olmuştur, ancak çoğu vaka; izleme, SKA eğitimi ve artan farkındalığın yerel yönetim ve topluluğun yerel, ulusal ve küresel duruşu için değerli bir katma değer olarak algılandığını göstermektedir.

FAYDALI ÖRNEKLER: yerel seçilmiş yetkililer tarafından yapılan girişler veya önsözler (La Paz veya Helsinki); tüm topluluğun taahhüdünün temsilcisi olarak "misyon beyanları" (Mannheim); titizliğin/ tarafsızlığın kanıtı olarak akademik beyan (Bristol; Mistra'nın Gothenburg ve Cape Town ile çalışması).

#2

Metodoloji ve zaman çizelgesi

Mevcut kaynaklarla tutarlı olarak, VLR olabildiğince titiz, etkili ve tekrarlanabilir olmalıdır. Bu konuda yöntem ve zaman çok önemlidir. Yukarıda açıklandığı gibi, çeşitli bağlamlarda SKA yerelleştirme performansının göstergeleri ve ölçümleri, herhangi bir yerel ve bölgesel yönetim için belki de en zorlu görevdir. VLR, belirli bir dizi göstergeyi (örneğin, BM, Eurostat, CPI, diğer stratejik çabalarda benimsenen ulusal sistemler, yerel kaynaklı setler vb.) benimsediğini veya kendi göstergelerini geliştirip geliştirmediğini en başından netleştirmelidir. Bu ikinci durumda, göstergeleri tanımlamak için kullanılan metodoloji hakkında mümkün olduğunca fazla bilgi sağlanmalıdır. Benzer şekilde, verilerin nasıl, hangi kaynaklardan toplandığı ve göstergelerin gereksinimlerine uyması için nasıl yapıldığına ilişkin mevcut tüm ayrıntılar da sağlanmalıdır. Verilerin güvenilir, güncel ve nihayetinde karşılaştırılabilir olup olmadığını belirlemek için tutarlı ve net bir zaman çizelgesi çok önemlidir. Tüm izleme ve raporlama çabaları memnuniyetle karşılanmaktadır ve yerel/bölgesel yönetimin yerelleştirmeye katkıda bulunma



isteğinin bir kanıtıdır. Bununla birlikte, VLR ne kadar fazla bilgi ve veri sunabilirse, yerel/bölgesel yönetimlerin seçmenlerinin genel bilgisine katkısı da o oranda fazla olur.

FAYDALI ÖRNEKLER: göstergelerin yerel bağlama uyarlanması sürecinin kapsamlı tanımını içeren yöntem bölümleri (Los Angeles) veya yerel düzeyde BM göstergelerinin veriye dayalı olarak ele alınması.

#3

'Kolaylaştırıcı ortam': strateji ve süreç VLR her şeyden önce bir şehir, il veya eyalet topluluğunda farkındalık yaratma konusunda çok önemli bir rol oynar. VLR, genellikle bir topluluğun 2030 Gündemi, SKA'lar ve diğer hedeflere olan bağlılığının bir kanıtı olarak hizmet etmektedir. Kuşkusuz, değerlendirme, kendini SKA yerelleştirme ve uygulamasından daha büyük şemaya yerleştirmelidir. Yerel stratejinin ne kadarının ulusal sürece borçlu olduğu veya yönetimin, küresel olarak aktif olup olmadığı açıklığa kavuşturulmalıdır. Bununla birlikte, bir VLR, yerel yönetim ve yerel paydaşlar genelinde hesap verebilirlik ve şeffaflık çabalarını destekleyen bir süreç olabilir (ve olmalıdır). Diğer VLR'lara veya diğer yerel/bölgesel yönetimlerin girişimleriyle bağlantılar da faydalı olabilir: Benzer düşünen yerel yönetimlerden oluşan bir topluluk arasında yatay iş birliği, küresel uygulama sürecinde bir etki yaratma doğrultusunda gereken kritik kitleye ulaşmaları için çok önemli olabilir.

FAYDALI ÖRNEKLER: IGES incelemeleri ve New York'un VLR'ları (birincil UNSG rehberine en sadık olanlar), belirli yerel paydaşların SKA'lardan haberdar olmalarına, topluluk üzerindeki etkilerini öngörmelerine ve yerel stratejilerini küresel çerçeveye göre hizalamaya olanak tanıyan bağlamı ve kurumsal ön koşulları tanımlamanın bir örneğini sunar.

#4

SKA uygulama analizi.

Değerlendirmeden sorumlu yazarların kullanabileceği kaynaklarla tutarlı olarak, VLR, SKA'lara nasıl yaklaştığı konusunda net olmalıdır: 17 Amacın tümünün performansını ve yerelleştirmesini ölçüp ölçmediği; o yılın HLPF'sinde özel olarak değerlendirilen SKA'lar veya yalnızca belirli göstergelerin toplumu etkilemesi veya yerel verilerin yalnızca sınırlı sayıda Amaç ve Hedef için yeterli şekilde getirilebilmesi nedeniyle yerel yönetimin etkili bir şekilde izleyebileceği SKA'lar. Yerel yönetimin ölçme ve değerlendirmeye katkısı yapıcı bir süreç olarak değerlendirilmelidir: Bu çerçevenin 2030'a kadar sürmesi beklenmektedir, topluluğun izleme ve izleme yeteneği üzerindeki etkisi zaman içinde değerlendirilmelidir. VLR'ın yerelleştirme stratejisinin uygulama araçlarını - yani sürece ayrılacak kaynakları (mali, insani, teknik), gerekli olacak kurumsal mekanizmaları ve yerelleştirmenin gerçekleşmesi için ihtiyaç duyulacak politika girişimlerini ele alması da önemlidir.

FAYDALI ÖRNEKLER: tüm SKA'ları ele alan ve BM göstergelerini yerel olarak mevcut verilerle uyarlanmış ölçümlerle harmanlayan değerlendirmeler (Deqing); bir dizi "resmi" göstergeyi ele alan ve/veya bunları yerel, ulusal veya küresel girişimlerden diğer parametrelerle bütünleştiren değerlendirmeler (Mexico City, Los Angeles, Mannheim, Bristol); ulusal süreci yeniden üreten veya yalnızca HLPF değerlendirmesindeki SKA'ları ele alan incelemeler (New York, Helsinki).

Yukarıdakilere ek olarak ve daha önce belirtildiği gibi, bu belge, UCLG ve UN-Habitat'ın izleme çabalarında yerel ve bölgesel yönetimleri desteklemek için geliştirdikleri bir dizi normatif ürünün ilk yapı taşıdır. Bir VLR'ın detaylandırılması için ilkeleri, yaklaşımları ve pratik adımları araştıran daha ayrıntılı rehberler şu anda iki kurum tarafından ortaklaşa tasarlanmaktadır.

05. Önümüzdeki yol

Bu yayın, Gönüllü Yerel Değerlendirmeler yayınlayan yerel ve bölgesel yönetimlere güncel bir genel bakış sunar ve aynı zamanda, bu incelemelerin üzerine inşa etmek ve bunlardan yararlanmak için dünya çapındaki yerel ve bölgesel yönetimleri desteklemenin önemini vurgular. Rapor ayrıca, VLR'ların kapsamının; 2030 Gündemi'nin başarısını raporlamanın ve izlemenin ötesine geçebileceğini de göstermektedir: bunlar, siyasi diyalog, sivil katılım ve kapsayıcı kentsel ve bölgesel planlamanın temel sağlayıcıları olabilirler. Bazı durumda, VLR'lar çok katmanlı yönetim süreçlerini düzene koymak için anahtar bir araç olarak ortaya çıkmaktadır: Bir yandan, ulusal çerçeveler ve sürdürülebilir kalkınma izleme araçlarıyla (yani VNR'lar) bağlantıyı güçlendirirler; diğer yandan, yerel toplulukların katılımına dayanan

kapsayıcı ve katılımcı bir yaklaşımı teşvik ederler. Mevcut VLR'ların çeşitliliğinin; çeşitli bağlamlar ve tipolojilerden bilgi ve iyi uygulamaların değişimini teşvik etmek için değerli bir fırsat olduğunu belirtmek gerekir. Bu belgenin bu zengin bilgiye katkı sağlaması beklenmektedir.

Bu rapor aynı zamanda bir VLR geliştirmek için en uygun yöntemler hakkındaki canlı ve ilgi çekici tartışmalardan yararlanmaktadır: çeşitli sektörlerde ve politika alanlarında yer alan zengin ve çeşitli bir tartışma. UCLG ve UN-Habitat, bu istişarenin ortaya çıkardığı fırsatları kabul ediyor ve bu alanda uzun süredir devam eden ortaklıklarına, benzersiz uzmanlıklarına ve proaktif ortaklar ağına dayanarak SKA'ların yerelleştirilmesine olan bağlılıklarını güçlendiriyor.

05.1.Sırada ne var?

VLR'lar için artan talep. Bu aracın farkındalığı ve faydası arttıkça daha birçok yerel ve bölgesel yönetimin VLR'ları geliştirmesi beklenmektedir. Talepte beklenen artışın ışığında, bir VLR taslağı hazırlama konusundaki kendi deneyimlerini paylaşabilen yeni yerel ve bölgesel yönetimler de dahil olmak üzere, mevcut Uygulama Topluluğu'nun VLR'lar üzerinde konsolide edilmesi gerekmektedir. Yerel ve bölgesel yönetimler için belirli zorluklar ortaya çıkaran ve bunun için ek rehberlik ve özel teknik desteğe ihtiyaç duyulabilecek bu alanların - ne kadar niş olursa olsun - ilgisini vurgulamak da aynı şekilde önemli olacaktır. Yeni aktörler, yeni yaklaşımlar. Bugüne kadar, VLR'ların geliştirilmesine ilişkin tartışmalar çoğunlukla yerel/bölgesel yönetimler ve yalnızca birkaç uluslararası ve küresel kurum tarafından yönlendirildi. Bununla birlikte, yeni aktörler artık bu istişareye katılmaya istekli olabilir. Örneğin, bazı BM Bölgesel Ekonomik ve

Sosyal Komisyonları (Özellikle UN-ESCAP ve UN-ECA) VLR'lara bölgesel yaklaşımlar geliştirme konusundaki ilgilerini ifade etmişlerdir. Yeni seslerin dahil edilmesinden yararlanılmalı ve yerel/bölgesel yönetimlerin şimdiye kadar benimsediği yöntem ve yaklaşımların geliştirilmesine katkıda bulunulmalıdır. Spesifik teknik zorluklar: eklenmiş bir yanıt için sinerjinin oluşturulması. Birçok yerel/bölgesel yönetim, VLR'ların hazırlanmasında ortak zorluklarla karşı karşıyadır: yerel kaynaklı verilerin eksikliği veya bunları küresel gereksinimlerle uyumlu bir şekilde ayrıştırmak veya toplamak için gerekli kaynakların olmaması; farklı vatandaş katılımı yaklaşımları ve yerel düzeyin sağlayabileceği bilgilerle çalışmak için yetersiz teknik kapasite. Bu ortak zorluklar, Uygulama Topluluğunun etrafında kendi bilgi paylaşımını ve karşılıklı eğitim faaliyetlerini planlayıp güçlendirebileceği, özel bağlamları ve ihtiyaçları nedeniyle yerel/

bölgesel yönetimlerin talep ettiği şekilde özelleştirilmiş destek sağlayabileceği temel unsurlar olmalıdır. Yukarıda bahsedilen tüm bu unsurlar, VLR'lara ilişkin küresel söylemi ve yerel eylemi geliştirmek amacıyla UCLG ve UN-Habitat arasında daha fazla ortak çalışma ve iş birliğinin temelini oluşturacaktır. VLR

rehberinin bir sonraki cildinin yayınlanması, Uzman Grup Toplantılarının kurulması ve bilgi paylaşım mekanizmalarının geliştirilmesi bu ortak stratejinin parçaları olacaktır.

Temmuz 2020

2020 HLPF'de UCLG-UN Habitat VLR
Rehberi Birinci Cildi



Haziran - Temmuz 2020

UNDESA VLR
Çalıştaylar, çevrimiçi ön
toplantılar



Eylül- Ekim 2020

VLR Uygulama Topluluğu'nun, UCLG Dünya
Konseyi'ne hazırlık için çevrimiçi toplantısı



Kasım 2020

Madrid ev sahipliğinde, VLR
Uzman Grup Toplantısı



2020 Sonu

UCLG-UN Habitat VLR Rehberi İkinci Cildie
Başlanması



06. Kaynaklar ve bibliyografya

Barcelona Belediyesi "Informe Sobre Localització Dels ODS 2030 a Barcelona." Barcelona, 2019.

- "Miquel Rodriguez Planas Nou Comissionat d'Agenda 2030," October 13, 2019.

Busia County Government. "Busia County Voluntary Reporting on SDGs." Busia, 2019.

Canterbury SDG Forum. "Canterbury Sustainable Development Goal Forum: Initial Reports on Local Implementation of the Goals." Canterbury, 2019.

Cities Alliance. "Sustainable Development Goals and Habitat III: Opportunities for a Successful New Urban Agenda." Cities Alliance Discussion Paper 3, no. 36 (2015).

Bristol. "Bristol and the SDGs. A Voluntary Local Review of Progress 2019." Editörler: Sean Fox and Allan Macleod.

Bristol, 2019.

City of Buenos Aires. "Voluntary Local Review. Building a Sustainable and Inclusive Buenos Aires." Edited by David Groisman, María Victoria Boix, Luciana Robert, Mariana Cammisa, Magdalena Demarco, Belén Urquiza, and Florencia Famularo. Buenos Aires, 2019.

City of Helsinki. "From Agenda to Action. The Implementation of the UN Sustainable Development Goals in Helsinki 2019." Helsinki, 2019.

City of La Paz. "Objetivos de Desarrollo Sostenible y Su Localización En El Municipio de La Paz." Edited by Carla Cordero Sade, Diego Urioste Urioste, Aracely Alurralde Soliz, Leonardo Tellez Ross, and Alejandro Baldivieso Vargas. La Paz, 2018.

City of Los Angeles. "Los Angeles Sustainable Development Goals. A Voluntary Local Review of Progress in 2019."

Mannheim. "The Implementation of the United Nations' Sustainable Development Goals in Mannheim 2030." Editörler: Christian W. Hübel, Andreas Ebert, Larissa Mikulasch, Lara Müller, Raphael Roth, Matt Schnizer, Kea Vehnekamp, and Anja Vögtel. Mannheim, 2019.

County Government of Marsabit. "Marsabit County SDGs Voluntary County Reporting." Marsabit, 2019.

County Government of Taita Taveta. "County Sustainable Development Goals Implementation Voluntary Report 2019." Mwatate, 2019.

Croese, Sylvia. "Localisation of the 2030 Agenda and Its Sustainable Development Goals in Cape Town." Cape Town, 2019.

Eusko Jaurlaritz. "Euskal Ekarpina Garapen Jasangarrirako 2030 Agendari." Vitoria-Gasteiz, 2018.

Fox, Sean, and Allan Macleod. "Voluntary Local Reviews: A Handbook for UK Cities." Bristol, 2019.

Gobierno de Oaxaca. "Revisión Estatal Voluntaria." Oaxaca de Juárez, 2019.

Governo do Estado de São Paulo, SEADE, and FAPESP. "ODS SP No PPA

2016-2019. 1º Relatório de Acompanhamento Dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável Do Estado de São Paulo." São Paulo, 2019.

Grupo de Trabalho de ODS da Prefeitura de Santana de Parnaíba. "Santana de Parnaíba Conectada Ao Futuro. Objetivos de Desenvolvimento Sustentável." Edited by Cíntia Marcucci and Juliana Marques. Santana de Parnaíba, 2018.

IGES, and City of Hamamatsu. "Hamamatsu Voluntary Local Review

Rapor: A Creative City Built on Civil Collaboration, Shining into the Future." Hamamatsu, 2019.

IGES, and City of Kitakyushu.

"Kitakyushu City: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları Raporu Fostering a Trusted Green Growth City with True Wealth and Prosperity, Contributing to the World." Kitakyushu, 2018.

IGES, and City of Toyama. "Toyama City: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları Raporu Compact City Planning Based on Polycentric Transport Networks." Toyama, 2018.

IGES, and Town of Shimokawa. "Shimokawa Town: Sürdürülebilir Kalkınma Amaçları Raporu The Shimokawa Challenge: Connecting People and Nature with the Future." Shimokawa, 2018.

Jun, Chen, Peng Shu, Ren Huiru, Ge Yuejing, Wang Nan, Huang Yu, Ji Jingyun, et al. "Deqing's Progress Report on Implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development. A Comprehensive Assessment with Statistical and Geospatial Information." Deqing, 2017.

Kwale County Government. "Kwale County Voluntary Reporting on SDGs. Continuing Kwale's Transformation Together." Kwale, 2019.

Lifschitz, Miguel. "Contribución de Santa Fe a La Agenda 2030 Para El Desarrollo Sostenible." Santa Fe, Argentina, 2019.

Mexico City Belediyesi. "Informe de La Agenda 2030 Para El Desarrollo Sostenible En La Ciudad de México." Mexico City, 2017.

New Taipei City Government. "New Taipei. A Livable and Thriving City." New Taipei, 2019.

NYC Mayor's Office for International Affairs. "Voluntary Local Review. New York City's Implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development." New York, NY, 2018.

Organisation for Economic Cooperation and Development. "A Territorial Approach to the Sustainable Development Goals." Paris, 2019.

Pipa, Anthony F. "Shaping the Global Agenda to Maximize City Leadership on the SDGs: The Experiences of Vanguard Cities."

Washington, D.C., 2019.

Prefeitura de Barcarena. "Localização Da Agenda 2030." Edited by Patricia M. Menezes. Barcarena, Pará, 2017.

SDSN. "Indicators and a Monitoring Framework for the Sustainable Development Goals." New York and Paris, 2015.

Siragusa, Alice, Pilar Vizcaino, Paola Proietti, and Carlo Lavalle. "European Handbook for SDG Voluntary Local Reviews." Luxembourg, 2020. <https://doi.org/10.2760/670387>.

UCLG, and GTF. "National and Sub-National Governments on the Way towards the Localization of the SDGs." LRGs' Report to the HLPF. Barcelona, 2017.

———. "Towards the Localization of the SDGs." LRGs' Report to the HLPF. Barcelona, 2018.

———. "Towards the Localization of the SDGs." LRGs' Report to the HLPF. Barcelona, 2019.

UN-Habitat. "Annotated Table of Contents. Voluntary Local Report on the Implementation of SDG11 and Its Interface with Other SDGs." Nairobi, 2019.

UNDG, UN-Habitat, UNDP, and Global Taskforce of Local and Regional Governments. "Localizing the Post-2015 Development Agenda." New York, 2015.

Valencia, Sandra C. "Localisation of the 2030 Agenda and Its Sustainable Development Goals in Gothenburg, Sweden." Gothenburg, 2019.



